

# revista **en** **marcha**

DICIEMBRE 2002 - Año V N° 29 - Precio 4 pesos

**POLITICA INTERNACIONAL**  
El PT ante el desafío de gobernar Brasil

**JUSTICIA**  
Mercedes Benz, el SMATA y Ruckauf  
en una causa por desaparición de personas

**MIRADAS**  
Liliana Herrero

**DOSSIER**  
Cerámica Zanón, produciendo futuro



Empresas conducidas por sus trabajadores

# Abierto por quiebra

Ante el vaciamiento deliberado y el fracaso empresarial, crece la experiencia de firmas puestas a producir y controladas por su personal. ¿Podrán subsistir y convertirse en germen de otra economía y otra sociedad?





## MIRADAS

- 32 Liliana Herrero**  
*Cantante y profesora de filosofía, reflexiona sobre el arte popular en tiempos del mercado*

## SOCIEDAD

- 36 Foro Social de Salud**
- 39 Racismo en Formosa**  
*Los tobas piden justicia*



## INTERNACIONALES

- 40 Brasil (cobertura especial)**  
*Tras la euforia, llega el momento de los más grandes desafíos para el PT. Sus bases exigirán que cumpla con el programa por el cual se lo votó. Cada pueblo de América estará atento a lo que haga, pero también el imperio acecha*
- 47 Ecuador**  
*Después del triunfo de Lucio Gutiérrez, ¿qué?*

- 48 Venezuela**  
*Un nuevo cuadro en la situación política, acallado por la gran prensa*

## Cabildo Abierto Latinoamericano



## CULTURA

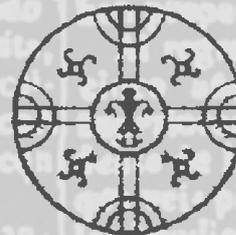
- 52 Lo que el río arrastra: historias, miradas, naufragios**

## Glosas

## DOSSIER

### Cerámica Zanón, produciendo futuro

*En Neuquén, casi trescientos obreros defienden su fuente de trabajo, controlan la producción y contagian con el ejemplo*



**Foto de tapa**  
*Corresponde a la textil Brukman. Ocupada desde diciembre del 2001 por sus trabajadores, sufrió recientemente un intento de desalojo frenado por la movilización de trabajadores y vecinos*

## POLITICA NACIONAL

- 4 Abierto por quiebra**  
*Ya sea organizadas como cooperativas o proponiendo la estatización bajo control obrero, las fábricas gestionadas por sus trabajadores son un emergente de la crisis ya típico de la Argentina. ¿Pueden ser gérmenes de otra economía y otra sociedad?*

## JUSTICIA

- 17 La sociedad del terror**  
*Ruckauf, el SMATA, Mercedes Benz y los militares en una causa por desaparición de personas*
- 20 Primer encuentro latinoamericano de Archivos de la Represión**
- 23 El caso Natalia Melmann**
- 26 Derecho y reveses**  
*Remataron campos cuya posesión reivindica el Movimiento Campesino de Santiago del Estero*

Diciembre de 2002 - Edición n° 29

**E.Mail**  
enmarcha@satlink.com.ar / enmarcha@enmarcha.org.ar

**Internet**  
www.advance.com.ar/usuarios/en\_marcha

**Omar Gorini** Director

**Guillermo Santos Rosa** Subdirector

ISSN 0329-8914 RNPI en trámite

**Redacción y administración**

**La Plata:** 50 N° 712 - C.P.1900 Tel./Fax: (0221)4258377

**Capital Federal:**

Avda. Rivadavia 2195 3°Piso Dpto.A C.P. 1034

Publicación auspiciada y editada por el sindicato de los trabajadores judiciales, Asociación Judicial Bonaerense.

**Gustavo Rossi**

Secretario de Prensa de la Asociación Judicial Bonaerense

Los artículos firmados no necesariamente responden a la línea editorial de esta publicación.

**Impresión**

Artes Gráficas Buschi (011) 49183035 - Capital Federal

**Distribución:**

**En Cap. y GBA.**  
MOTORPSICO Tel.:011-4304-4701

**En el interior**

D.I.S.A. Pte. Luis Saenz Peña 1836. Bs. As.

Precio: \$ 4.

# Precisiones

*Cómo decirle pelo al pelo  
diente al diente  
rabo al rabo  
y no nombrar la rata.  
(Oración, Antonio Cisneros)*

**H**a pasado ya casi un año desde que la movilización popular desbarató el estado de sitio dispuesto por un De La Rúa tambaleante pero aún autoritario. Hubo treinta y tres muertos en aquellas jornadas de lucha. Y hubo un mismo grito en cientos de miles de bocas a lo largo y a lo ancho del país: *Que se vayan todos*. Ninguno de esos *todos* se fue. Por el contrario, en los meses que siguieron, aguardaba más vaciamiento, más miseria, más desocupación, más represiones y más muertos. Puente Pueyrredón, Maximiliano Kosteki, Darío Santillán, parecen hoy palabras pertenecientes a un tiempo lejano; sin embargo, apenas otros pocos meses transcurrieron desde aquel episodio de

terrorismo estatal, y esas palabras cifran nuestro presente: la continuidad de lo que nos oprime, la imposibilidad -hasta ahora- de articular una alternativa de poder desde los sectores populares, el costo que esa imposibilidad y esa continuidad nos hacen pagar.

A propósito, vale la pena revisar algunos números, pero sin perder de vista que se trata de problemas políticos y no de mera contabilidad:

Argentina es el octavo productor mundial de alimentos, genera trescientos millones de toneladas anuales. Lo suficiente para una población doce veces mayor que la actual. Sin embargo, hay 20 millones de pobres y 8 millones de indigentes. Siete de cada diez chicos o adolescentes son pobres, totalizando 6 millones. Tres millones son indigentes.

Pese a la *revelación* de algunos medios y la *cariacontecida sorpresa* de los funcionarios -que con reflejos característicos de su idiosincrasia intentan con-

vertir eso en una obscena plataforma de campaña-, la desnutrición no es de ayer ni es exclusividad tucumana: en el país mueren de hambre, o por patologías asociadas o agravadas por éste, más de 10.000 chicos al año.

Más de mil empresas fueron cerradas en los últimos meses, y la desocupación supera el 25%.

Quince millones de personas sobreviven en viviendas precarias o directamente en la calle.

Los medicamentos aumentaron un 200% en el primer semestre de 2002, y su consumo bajó en un 65%.

El senador Eduardo Duhalde (PJ), en ejercicio transitorio de la presidencia, firmó un decreto que aumenta la tarifa de luz en un 9% y la de gas en un 7,2%. El tarifazo afectará directamente al 90% del consumo eléctrico del país. El restante 10% -quienes consumen menos de 300 kw/hora por bimestre-, lo sufrirá indirectamente, ya que otros bienes y servicios que consuman se verán encarecidos por mayores costos eléctricos.

El diez por ciento más rico de la población se queda con el 37,6% del ingreso nacional. Mientras que el diez por ciento más pobre sólo recibe el 1,1%.

Los salarios registran su peor nivel en los últimos cincuenta años.

El dinero de argentinos en el exterior -activos financieros y no financieros-, colocado en depósitos, acciones, bienes, divisas, suma unos 130 millones de dólares. La deuda externa asciende a 172 millones de dólares.

Nada de esto es completamente nuevo. Se trata de indicadores que marcan un trayecto de larga data, si bien registra un viraje agudo en 1976, año en que la dictadura cívico-militar inicia el auto-denominado Proceso de Reorganización Nacional: Aniquilamiento de organizaciones populares -adhiriesen o no a la confrontación armada-, destrucción de redes sociales, secuestro y desaparición de militantes políticos y sociales, como condiciones para imponer y mantener las reglas que, sólo con tímidos matices, rigen hasta hoy.

Para todo esto hay un nombre. Un nombre que lo dice todo. Una palabra que es necesario pronunciar, si se quiere comprender la realidad, si se quiere comenzar a transformarla. Una palabra, precisa y englobadora: Capitalismo.



# Los dilemas de la autogestión

**Entre 1993 y 2000, las empresas controladas por capitales extranjeros pasaron del 32% al 73% del producto económico global. El movimiento de autogestión de los trabajadores se ha desarrollado sin perturbar esa evolución, pero hay un intenso debate entre dos opciones: las cooperativas o la estatización bajo control obrero**

Las empresas bajo gestión de los trabajadores son hijas directas de una profunda crisis estructural que aún continúa, a pesar de los augurios de *veranito* y reactivación que aduce el gobierno. Sin contención social estatal y en vista de que cada vez hay menos empresarios dispuestos a explotar el trabajo asalariado tal como enseñan los manuales de economía, el fenómeno de autogestión de los trabajadores nació como una reacción defensiva frente a la amenaza del desempleo y se constituyó en una más de las estrategias de sobrevivencia que adoptan las clases populares frente al derrumbe productivo.

Sin embargo, la administración de empresas por parte de los trabajadores no es un fenómeno nuevo. Buena parte del Movimiento Nacional de Empresas Recuperadas (MNER), donde predominan las

cooperativas, existe desde hace tiempo. Este movimiento multiplicó su alcance tras la rebelión del 19 y 20 de diciembre de 2001, hecho que no sólo amplificó las experiencias existentes, sino que instaló formas novedosas, más avanzadas, y otorgó un nuevo significado al conjunto del movimiento al articularlo objetivamente con el torrente más amplio de la protesta. Zanón y Bruckman -entre otras experiencias- han sido los paradigmas de esa lógica de avanzada que trata de construirse sobre nuevas bases, excluyendo la dinámica de la competencia y la ganancia.

Ese rasgo condujo a que, forzosamente, el movimiento se viera atravesado por un debate interno acerca de sus formas de organización, su relación con el Estado y con el conjunto de la economía. Ese debate, obviamente, no tiene un carácter técnico o político-sectorial. Por el contrario, las propuestas y orientaciones acerca del fenómeno de las empresas recuperadas traducen distintos proyectos políticos, de tal modo que es posible encontrar propuestas socialistas (gestión obrera con planificación estatal), junto a las infaltables viejas variantes de un capitalismo social, entre otras.

## panorama

Según estimaciones oficiales, en la actualidad existen unas 1200 empresas quebradas, en convocatoria o abandonadas por sus dueños. Es en estas áreas de la economía, donde los empresarios abandonan sus empresas o se retiran del mercado, donde crece el movimiento de autogestión de los trabajadores. Sin embargo, la contrapartida de ese proceso de quiebras es la creciente concentración y extranjerización de la economía, aspectos que indican una brutal reestructuración de las formas de organización y del modo de acumulación del capitalismo argentino.

Estos cambios pueden ilustrarse con unos pocos datos tomando como base a las 500 mayores empresas radicadas en el país. Entre 1993 y 2000, según un estudio del INDEC el peso de las empresas controladas por actores extranjeros en el producto global de la cúpula del poder económico pasó del 32% al 73%. En otras palabras, dentro de esta cúspide (que concentra cerca del 40% de toda la riqueza producida en el país), 7,3 de cada 10 pesos son producidos por actores extranjeros.

Por ahora, el movimiento de autogestión de los trabajadores se ha desarrollado sin perturbar la evolución de esa cúspide del poder económico y, en muchos casos, planteando una coexistencia con ese mismo poder. El intenso debate entre las opciones encarnadas por las cooperativas y la estatización con control obrero reflejan (no siempre de modo explícito) este aspecto central.

Por un lado, el modelo de Bruckman y Zanón apunta a que el Estado expropié sin pago las empresas, reservando el control y la administración a los propios trabajadores. En otros términos, la estatización con control obrero supone la imposibilidad de coexistir con el mercado capitalista y, por lo tanto, requiere que las expropiaciones abarquen toda la rama productiva y, en una segunda etapa, al conjunto de la economía, definiendo una confrontación abierta.

La otra tendencia (mayoritaria) del movimiento, declarando una independencia formal del sector público, apunta sin embargo a asociarse con el Estado para generar un sector social de la economía, asociación que requiere políticas públicas activas y apunta a constituir un capitalismo *nacional*.

## tendencias

José Abelli, que preside el Movimien-



Jorge Form



Jorge Form

to Nacional de Empresas Recuperadas (MNER), estimó que las empresas recuperadas están hoy al 25% de su capacidad productiva, de modo tal que si llegaran al 80%, podrían generar una facturación potencial de 400 millones de dólares anuales. Dentro del MNER conviven diversas experiencias. Por caso, el frigorífico Yaguané, de La Matanza, preside la Federación Nacional de Cooperativas de Trabajo en Empresas Reconvertidas (FENCOOTER), y en este caso el vínculo con el Estado es directo, puesto que el FENCOOTER funciona como una oficina gubernamental.

En el mismo sentido, el MNER mantiene vínculos con altos funcionarios del gobierno nacional, como el vicejefe de gabinete, Eduardo Amadeo. El MNER explica sus conexiones con el gobierno en la necesidad de lograr una legislación que contemple la situación del movimiento, aunque también se presenta como socio ideal del Estado en la pelea por el empleo.

Tanto en uno y otro modelo (estatización con control obrero o cooperativo), este vínculo con el Estado constituye el aspecto más contradictorio. En el primero, porque se reclama la estatización de

parte de un Estado que, no sólo abandona las empresas recuperadas a su suerte, sino que en muchos casos las reprime; en el segundo, porque suena paradójico ser socios de un Estado cuya política permanente es mantener (y profundizar) un inédito nivel de desempleo.

Además, en muchas experiencias de tipo cooperativo se corre el riesgo de refloatar jerarquías patronales en su interior o de transformarse en rehén de los acreedores. Así, la reproducción de la lógica del mercado capitalista puede traducirse en formas encubiertas de autoexplotación. No obstante, la diversidad de casos existentes torna apresurada una división tajante entre cooperativas y estatizaciones con control obrero.

### **expropiaciones**

La depresión productiva afecta por igual a unas y otras, y en este sentido las leyes de expropiación aprobadas hasta el momento (cerca de 20 casos entre Capital Federal y Provincia de Buenos Aires) han postergado los remates y desalojos por dos años. En ese lapso, dado que lo más probable es que se mantenga la debacle económica, la autogestión de los trabaja-

dores puede que siga una tendencia a crecer y a extenderse hacia nuevas áreas, aunque la profundidad de la crisis impondrá fuertes obstáculos a su sostenimiento.

Sin embargo, las perspectivas futuras del movimiento no descansan en el éxito económico. ¿Cómo podrían ser exitosas estas experiencias en un contexto de parálisis productiva, sin créditos ni apoyos de ninguna clase? No cabe duda que su viabilidad económica futura requiere de su previa articulación con el movimiento político-social más amplio que comenzó su marcha en diciembre de 2001.

Sólo cuando este movimiento de autogestión comience a invadir los núcleos centrales del poder económico (petroleras, sistema financiero, hipermercados, privatizadas), concentrado en la cúspide antes señalada, la recuperación de empresas será un movimiento sólido, con reales perspectivas de futuro. Y esa cúspide no abandonará los bastiones estructurales de la economía sin resistencia. Sin este requisito, las empresas recuperadas serán apenas una experiencia marginal condenada a subsistir en los bordes de la crisis argentina.

*Fabián Amico*

# Perspectivas históricas

Históricamente, la autogestión de los trabajadores (AGT) ha sido la pieza central del proyecto socialista, se retrotrae a la famosa frase de Karl Marx *la emancipación de los obreros sólo puede ser llevada a cabo por los mismos trabajadores*. En este sentido, AGT como el camino hacia el socialismo se alza en contraste con el centralismo burocrático de la primera Unión Soviética y su sistema jerárquico de gerenciamiento capitalista. Este ensayo examinará brevemente las enormes potencialidades de la AGT y luego repasará algunas experiencias durante el siglo XX para señalar lecciones relevantes para la actual experiencia argentina.

## potencialidades

La AGT es verdaderamente una experiencia liberadora, tanto en el sentido de liberar a la clase trabajadora del abuso e inseguridad capitalistas como de proveer a los trabajadores de la libertad de crear nuevas formas de relaciones sociales de producción y distribución. Esta instancia brinda a los trabajadores el poder de tomar decisiones para:

**Surgido como un movimiento novedoso en Argentina, las fábricas organizadas y controladas por sus obreros tienen antecedentes históricos que los intelectuales James Petras y Henry Veltmeyer desarrollan en estas páginas**

- 1) Decidir qué y para quién se producirá
- 2) Salvaguardar y/o aumentar el empleo
- 3) Establecer prioridades sobre lo que es producido
- 4) Definir la naturaleza sobre quién obtiene qué, dónde y cuándo
- 5) Combinar la producción social y la apropiación social de los beneficios
- 6) Crear solidaridad de clase en la fábrica, a nivel sectorial o nacional/internacional
- 7) Democratizar las relaciones sociales de producción

Históricamente, la realización de las potencialidades de la AGT ha encontrado tantos éxitos limitados como fracasos. Es útil revisar algunas de las principales experiencias en diferentes contextos históricos.

## casos

La AGT ha tomado poder en varios países en diferentes momentos y contextos. Examinaremos cuatro casos: Yugoslavia, Chile, Bolivia y Perú y resaltaremos sus puntos fuertes y sus debilidades.

En Yugoslavia, AGT fue la doctrina oficial del régimen socialista entre 1950 y la desintegración de la Federación Yugoslava. Las principales fábricas estaban bajo el sistema de AGT, obteniendo una influencia mayor sobre la producción y el ingreso que en cualquier otra parte de los primeros países socialistas. Salud y educación gratuitas y seguro de empleo estaban garantizados por la AGT. El movimiento de la AGT yugoslavo surgió de la derrota del fascismo, la ruptura del presidente Tito con Stalin y la Unión Soviética y la revolución socialista. Atravesó varias fases, en el primer período, 1950-64, operaba en el nivel de la fábrica como el Partido Comunista controlaba la política nacional; desde 1965-1972 bajo la reforma del mercado, las fábricas de AGT comenzaron a ser afectadas por las presiones capitalistas, surgiendo mayores inequidades sociales entre las fábricas y los sectores económicos como así también desempleo; en el período que abarca 1973-1990 la invasión del chauvinismo étnico, presiones del FMI y la degeneración del partido comunista de Yugoslavia condujeron a una eventual extinción.

## Chile

Bajo el gobierno de Salvador Allende (1970-73), más de 125 fábricas estaban bajo el sistema de AGT. Cerca de la mitad controlada, en su mayoría, por funcionarios públicos, el otro cincuenta por ciento por comisiones de trabajadores en las fábricas. Hubo estudios donde demostraron que las fábricas bajo AGT eran mucho más productivas, eficientes y con menos ausentismo que las



Jorge Form



Unión: Encuentro de fábricas tomadas

Jorge Form

fábricas estatales bajo gerenciamiento centralizado.

El movimiento AGT creó cordones industriales que coordinaban la producción y la auto-defensa contra los ataques capitalistas. En las fábricas exitosas controladas desde abajo, las disputas entre el partido y el sindicato estaban subordinadas al poder de las asambleas populares en las cuales todos los trabajadores de la fábrica participaban. La AGT defendía a las fábricas del cierre, protegía el empleo de los trabajadores y mejoraba vastamente las condiciones sociales de trabajo. Más importante, propulsaba la conciencia política de los trabajadores.

Desafortunadamente, las AGT tuvieron lugar bajo un régimen socialista parlamentario y un estado capitalista. El resultado fue el golpe militar de 1973 que llevó a la caída de Allende y la destrucción del movimiento de las AGT. La lección fue clara: como el éxito de las AGT avanzaba y se expandía por todo el país, la desplazada clase capitalista y terrateniente recurrió a la violencia y a la represión para recapturar el control sobre los medios de producción.

## Bolivia

El sistema de autogestión de los trabajadores en Bolivia surgió de la revolución popular de 1952, cuando una alianza entre mineros con conciencia de clase, campesinos y pequeños burgueses nacionalistas derrocaron el régi-

## “La desplazada clase capitalista y terrateniente recurrió a la violencia y a la represión para recapturar el control sobre los medios de producción”

men oligárquico pro-imperialista. En la primera fase de la revolución, las milicias de trabajadores y campesinos eran capaces de destruir el ejército, expropiar las minas y realizar la redistribución de la tierra. Las milicias armadas de los trabajadores, a través de sus asambleas y uniones, sin embargo, estaban geográfica y políticamente confinadas a sus fortalezas en la montaña y aislados de la masa de campesinos, que quedó bajo la influencia de la pequeña burguesía nacionalista (Movimiento Nacionalista Revolucionario – MNR) que ganó control del gobierno y reorganizó un estado burgués.

Esto creó un sistema de poder dual que llevó a intensificar el conflicto en el período post-revolucionario. A lo largo de los '50 el Movimiento Obrero Boliviano tomó acción militante, huelgas generales, confrontaciones armadas para defender los beneficios de la Revolución, mientras el MNR burocratizaba y nacionalizaba minas estableciendo

una Compañía Minera Estatal, COMIBAL, que efectivamente tomó control lejos de los trabajadores mientras retenía la propiedad estatal. En 1964, un golpe militar llevó temporariamente a la ocupación militar de las minas. Sin embargo, una alianza entre trabajadores y campesinos con el gobierno progresivo militar de J. J. Torres en 1970 condujo a un resurgimiento del poder popular en la Asamblea Popular Nacional. Mientras la Asamblea aprobara la legislación revolucionaria, no tenía poder estatal. Un golpe militar comandado por el General Banzer disolvió la Asamblea y destruyó efectivamente las milicias de los mineros.

## Perú

En 1967 un grupo de oficiales militares nacionalistas progresistas liderados por el General Velasco Alvarado tomó el poder. El nuevo régimen expropió un gran número de minas, fábricas y plantaciones y estableció dos tipos de innovaciones: comunidades y cooperativas industriales. Estas últimas estaban basadas en la participación gerencial de los trabajadores y condujeron a un significativo crecimiento de los beneficios productivos y socio-económicos, pero luego la dirección política marginó o cooptó a los representantes de los trabajadores. Las comunidades industriales supuestamente eran una forma de coparticipación entre oficiales militares y trabajadores, pero de hecho, los oficiales militares retuvieron tanto el con-

trol centralizado de la propiedad capitalista previa tanto como los salarios diferenciales. Como los trabajadores se dieron cuenta de que las comunidades cooperativas e industriales organizadas desde arriba no operarían a favor de sus intereses, se organizaron para democratizarlas y asegurar un control y equidad mayores, recurriendo frecuentemente a huelgas contra sus propias empresas.

Eventualmente, bajo reglas neo-liberales, las fábricas y plantaciones fueron re-privatizadas y la legislación laboral progresiva bajo Velasco fue derogada. La lección de Perú es que la estatificación o nacionalización desde arriba reproduce la estructura jerárquica del capitalismo y margina el rol de los trabajadores en el sector público. Los beneficios sociales obtenidos por los trabajadores en la batalla son luego reducidos por los burócratas a cargo, quienes operan con criterio capitalista. La corrupción y la mala dirección de los burócratas y la falta de control de los trabajadores llevan a la desnacionalización y privatización.

### conclusiones

Las experiencias históricas y la que se desarrolla en Argentina brindan varias lecciones importantes. El éxito de anteriores fábricas gerenciadas por trabajadores se basó en estructuras horizontales nutridas por asambleas populares. Las operaciones exitosas en Chile y Yugoslavia estuvieron basadas sobre consejos de trabajadores y asambleas en las fábricas.

El éxito de un sector, minería en Bolivia, manufactura en Chile, dependió de la extensión de las AGT a otros sectores y alianzas con otras clases, un fenómeno que las vanguardias trabajado-



Jorge Form

ras fallaron en consumir.

El crecimiento del movimiento AGT de Argentina, particularmente en las fábricas ocupadas y en las empresas organizadas por los movimientos de trabajadores desempleados el MTD ha abierto un amplio debate sobre la estructura, la trayectoria y las políticas del movimiento. En el debate del Foro Social Mundial sobre *Emprendimientos Productivos, Propuestas Obreras Desocupación y el Cierre de Empresas*, se vio claramente, a partir de las intervenciones de trabajadores de Grissinopoli y Bruckman, que las tomas de los trabajadores eran el resultado de la necesidad, no de la ideología: los trabajadores no habían cobrado por varios meses y cuando se les pagaba, su paga era reducida; los dueños estaban vaciando la fábrica y desmantelando la maquinaria, etc. En otras palabras, la toma de los trabajadores fue un acto desesperado para salvar sus empleos. Una vez que las fábricas estuvieron organizadas, los trabajadores más politizados en asambleas generales propusieron que los trabajadores organizaran la producción y las ventas sin los capitalistas.

Más tarde, el desplazamiento hacia una fábrica AGT atrajo a economistas y

profesionales quienes ofrecieron consejo técnico sobre cómo operar la fábrica. En el transcurso de este desarrollo, como declaró Ivana de Grissinopoli, "nosotros estamos aprendiendo todos los días... la lucha es larga... pero estamos aprendiendo a sortear los obstáculos porque escuchamos y entendemos a cada uno". La lucha y la práctica del autogobierno están creando la conciencia de clase mucho más después de la ocupación de la fábrica que antes.

El éxito de la organización política y social de las clases populares en las AGT y los movimientos de desempleados, como hemos visto en otros países, provoca represión y violencia por parte de las clases dominantes. En cierto punto, cuando los movimientos crezcan y se unan a partir del ímpetu inicial, tendrán que establecer mecanismos de auto-defensa y varias formas de resistencia para evitar el destino que tuvieron los movimientos AGT de Chile y Bolivia.

La clave del éxito de las AGT en Argentina depende de la profundización de los lazos de las redes existentes con las asambleas vecinales, los miembros de sindicatos y la organización de los desorganizados. La unidad de acción es la máxima prioridad en tanto la crisis se profundiza, cierres de fábricas se multiplican y la represión aumenta. La política básica de la solidaridad "el tocas a uno, tocas a todos" es un buen punto de partida para la tarea de crear movimientos políticos nacionales capaces de desafiar el poder estatal.

**James Petras y Henry Veltmeyer**  
(Traducido para el sitio de internet [rebelion.org](http://rebelion.org) por Gabriela García Cedro)

[www.ajudicial.org.ar](http://www.ajudicial.org.ar)

Nuestro lugar en Internet

Asociación Judicial Bonaerense

**La Orquesta**

**obras y servicios**

- construcciones
- reparaciones
- instalaciones sanitarias eléctricas gas

**Jorge Hidalgo 15-408 5153**

**Lic. Silvia M. Bueno**

**PSICOLOGA**

Consultorio en:  
Capital Federal  
Olivos  
Morón

TEL/FAX: 4982-5304  
Celular: 1549142444

# Trabajo y política

***Puesta al descubierto la falacia de que la entrega de los resortes de nuestra economía al capital transnacional traería aparejados reactivación y desarrollo, la pelea por la supervivencia conduce a los obreros amenazados por las quiebras a apropiarse colectivamente de las plantas, las herramientas y a conducir el proceso productivo***

Cuanto más trabaja, cuanto más productivo es su trabajo, más se empobrece el obrero. Este hecho resume, en los *Manuscritos económico-filosóficos* (1844) de Marx, la contradicción que revela el carácter irracional de la sociedad constituida bajo el modo de producción capitalista. El trabajo del obrero, en estas condiciones, acrecienta el mismo poder que lo oprime: el poder del capital.

Aquellas páginas tempranas en las que Marx presentaba a la propiedad privada como fundamento de la alienación por la que el trabajo -la actividad vital humana, la actividad a través de la cual suponía hegelianamente que el hombre se desarrolla como tal y adquiere conciencia de sus capacidades y de su autonomía- se convierte en su opuesto -una condición en la cual el ser humano se pierde a sí mismo y se embrutece- resuenan con nueva fuerza cuando la lucha de los sectores populares agredidos por el neoliberalismo toma como bandera la defensa y recuperación de las fuentes de trabajo.

En el marco de esta lucha, junto al trabajo quedan alineadas la vida, la dignidad, la igualdad, la justicia. Producto de las condiciones en que se desarrolla, la pelea por la supervivencia conduce a los obreros amenazados por las quiebras de las fábricas en las que trabajan a apropiarse colectivamente de las plantas, las herramientas y, lo que es más importante, de la conducción del proceso productivo. Lejos de ver en las máquinas la representación del poder que oprime y explota, lejos de reaccionar destruyendo el instrumento, ante la defección de los propietarios los trabajadores toman a su cargo la continuidad de la producción.

Si algo quedó claro en la última década, es que perder el empleo era caer sin red. Ya no hay salidas de fantasía: ha quedado completamente al descubierto la falacia de que los costos sociales del ajuste y la entrega de los resortes de nuestra economía al capital transnacional y a la especulación financiera podría traer una reactivación que, a la larga, beneficiaría inclu-



so a los eternos pagadores de las recetas ordenadoras del liberalismo. Tras la emergencia del movimiento piquetero, la resistencia al despojo comenzó a producir otra nueva forma de organización de la lucha de los sectores populares: frente a la amenaza cierta de desocupación, la ocupación.

Como un salto cualitativo operado sobre la propia condición del trabajo, estar ocupando (la empresa, la fábrica) significa mucho más que asegurar el empleo y el ingreso. Significa debatir y deliberar sobre la propia situación, la posibilidad de desarrollar una visión integral del proceso económico-social, construir lazos solidarios con los compañeros de labor y con la comunidad, y asumir responsabilidades en el marco de un desafío colectivo. Una práctica que, impulsada por la necesidad, enlaza los saberes en un proceso de desarrollo de la conciencia política de muchos hombres y mujeres que tal vez iban hasta no hacer mucho tiempo de su casa al trabajo y del trabajo a casa. Ese mismo recorrido involucra ahora una dimensión política que se empieza a desplegar en el plano de la vida real y que representa el principio de superación de la abstracción de la ciudadanía igualitaria que sostiene al Estado burgués.

En estas condiciones, la discusión sobre la mejor forma de organizar el proce-

so de recuperación de las fuentes de trabajo amenazadas, que gira en torno a la opción entre la cooperativización y la estatización con control obrero, debe ser puesta en el marco de una estrategia mayor. Por una parte, el establecimiento de formas cooperativas de trabajo es una salida que -en la medida en que no supere la situación de "enclave solidario" en el interior de la sociedad regida por la ley del mercado- no sólo permanece expuesta al condicionamiento de los factores económicos que la lógica capitalista impone a la totalidad del proceso productivo social, sino también a sus mecanismos coercitivos (la legalidad, la represión directa). Por otra parte, la estatización es un objetivo que sólo podría ir de la mano del control obrero y favorecer a los mismos trabajadores si la acumulación de fuerzas permitiera al pueblo definir el rumbo de las políticas públicas. De tal modo que si aquella podría ser una fórmula de transición, ésta no puede plantearse como una solución inmediata. Que estos emprendimientos contribuyan a un proceso que transforme integralmente la estructura de la sociedad dependerá de su posibilidad de insertarse en un movimiento más amplio.

Lo que es indudable es que estas experiencias, como otras formas incipientes y parciales de organización popular, introducen en el panorama social y en las posibilidades de resolución de la crisis que se encuentran en estos movimientos surgidos en la resistencia, un factor político que necesariamente debe ser contado como fundamental en el camino de la construcción de poder popular para disputar el poder del privilegio. En ese camino, que exige la unidad de todos los sectores perjudicados por el modelo, la clase trabajadora -ocupada, desocupada y ocupante- debe poder marcar el rumbo, superando las falsas antinomias que perpetúan la dispersión generada por casi tres décadas de neoliberalismo en nuestro país.

**Yamile Socolovsky**

# Trabajadores unidos

*Las cooperativas de trabajo pioneras en nuestro país se han convertido en referentes de sus espacios: los metalúrgicos de IMPA coordinan al Movimiento Nacional de Empresas Recuperadas y el frigorífico Yaguané la Federación Nacional de Cooperativas en Empresas Reconvertidas*



Jorge Form

Bajo el manubrio, en la parte delantera del cuadro, la bicicleta tiene un escudo con las mismas iniciales que los fuselajes plateados de los Pulqui 1 y 2, los primeros y últimos aviones a reacción que se fabricaron en América Latina. Durante la década del '50 la marca era reconocida como un sello distintivo de la producción nacional, hoy pocos conocen la existencia de trabajadores convencidos en la necesidad de mantener viva esa identidad. IMPA (Industrias Metalúrgicas y Plásticas Argentinas) tiene como lema *Lucha, Trabajo y Cultura*.

## IMPA

Fue fundada en el año 1910 por capitales alemanes e inició la laminación de aluminio en el país durante la década del '30. En 1946 participó de la nacionalización en masa posterior a la guerra y en 1948 Perón la reunió con las demás empresas de origen alemán en la Dirección Nacional de Industrias del Estado. Con el triunfo de la Revolución Libertadora los alemanes tuvieron la posibilidad de recomprarlas, pero seleccionaron sólo las más pujantes: Hoesch, Bayer, Crisoldine. IMPA reunía todavía tres mil operarios en tres plantas: su casco del barrio de Almagro -el que hoy sobrevive-, la actual Escuela de Aeronáutica de Quilmes y una tercera base en Ciudadela. En 1961 Frondizi les plantea a los trabajadores cierre o cooperativa, y ellos optan por la cooperativa.

“Era una cooperativa de nombre -explica Oracio Campos (sic) actual presidente de la cooperativa-, se trabajaba como una sociedad anónima. Los obreros no participábamos en la toma de decisiones, no podíamos comer ni con los de administración, nos decían “los cabecitas

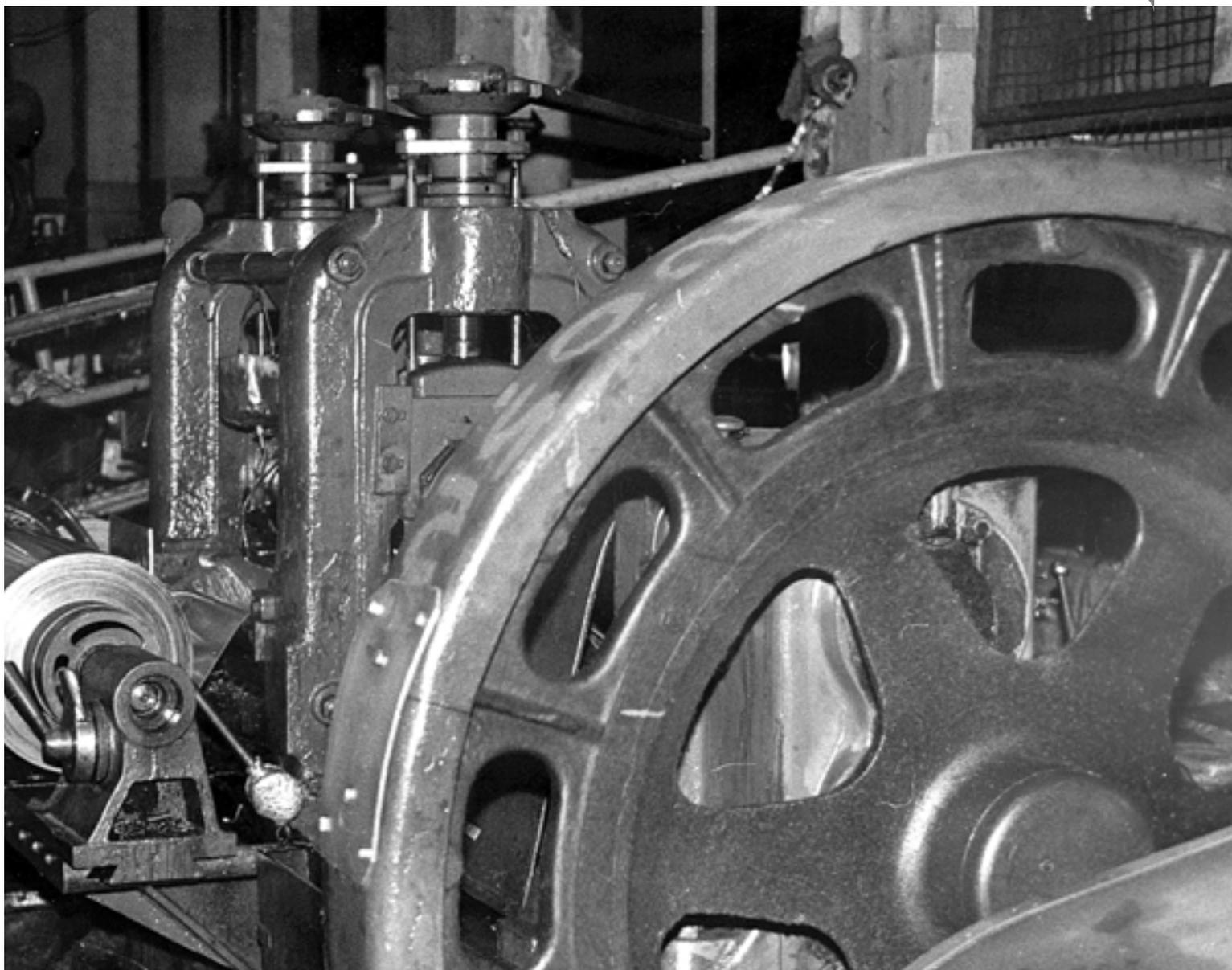
Jorge Form



negras”. Cuando había reclamos echaban gente, mucha gente. En el año 1997 la cosa estaba mal, nos hacían quedar esperando toda la tarde para darnos 2 pesos. A mí me despidieron a fines de ese año por reclamar, estuve seis meses en la calle hasta que los trabajadores nos organizamos.”

La organización les permitió echar a la conducción de la Comisión Directiva -acusada de vaciamiento y manejos fraudulentos- y transformar a IMPA en una verdadera cooperativa, pero no fue fácil.

Campos recuerda, emocionado, aquella época: “Decidimos tomar la fábrica pero habían cortado, por falta de pago, la luz, el agua y el gas. Empezamos mal, no teníamos nada, había que salir a pedir para comer, para viajar, para los medicamentos de los compañeros, fue medio una locura. No fue fácil recuperarla”.



Hoy IMPA es una verdadera cooperativa de trabajadores: el sueldo es el mismo para todos, desde el presidente de la cooperativa hasta el que barre.

“En las cooperativas no hay salario sino retiro a cuenta de resultado, hoy nuestro nivel de producción nos ha permitido hacer una cuenta promedio que permite que el retiro ronde entre los 900 y 1000 pesos, lo que equivale al 25% de la recaudación; las multinacionales están en un 7%, las pymes entre un 11 y 13%. Con el resto recuperamos stock (que se había perdido en el último año) y capitalizamos la cooperativa”, señala Campos.

- IMPA continúa con el procesamiento de aluminio. Por un lado envases y *packaging* para empresas: papel de alfajor, de bombón, para envolver alimentos, capuchones de sidra, etc. También envases

descartables: platos, budineras, etc. Otro producto son los pomos de aluminio, utilizados para cosméticos, remedios, etc. Todos los productos salen impresos, es decir, se hace desde la fundición hasta la impresión. También hacemos discos de aluminio para el menaje: ollas, pavas, teteras y los vendemos a pymes que producen esos elementos”.

Otra actividad importante en IMPA es el Centro Cultural, donde se realizan diversos talleres y actividades, hecho que permitió una relación más profunda con la comunidad. Es el único caso en el mundo en donde un Centro Cultural funciona dentro de una fábrica en actividad.

#### **MNER**

Las experiencias vividas por los trabajadores de IMPA, en la lucha por mantener la fuente de trabajo y en la posterior



Oracio Campo  
Presidente de IMPA



Jorge Form

puesta en producción, los ha convertido en referentes para muchos obreros que hoy padecen los mismos problemas.

Eduardo Murúa, representante de IMPA en el Movimiento Nacional de Empresas Recuperadas (MNER) explica que esta instancia organizativa surge “de la necesidad de un montón de experiencias como la de IMPA, es decir recuperar empresas abandonadas por la patronal. Este es un nuevo método de lucha de la clase trabajadora en la Argentina por la recuperación del empleo y del mantenimiento de la fuente de trabajo principalmente, pero aparte de eso todas estas empresas están generando empleo genuino. Eso no tenía ninguna forma de organización, se venía nucleando a partir de la solidaridad de algunas experiencias concretas como

la nuestra, Unión y Fuerza o la Cooperativa de Quilmes. El crecimiento en experiencias devino en la convocatoria a un Encuentro en IMPA en el 2001, para tratar de darle alguna organicidad y para que las reivindicaciones tuvieran alguna fuerza. Hoy son 130 fábricas recuperadas en todo el país con casi 10.000 trabajadores, pero seguramente deben ser más y nosotros no las conocemos. Nosotros coordinamos 60 de esas cooperativas”.

Los objetivos perseguidos son: “unidad en la lucha y solidaridad entre todos los trabajadores que viven este tipo de experiencias. También nos planteamos la misma solidaridad con compañeros que pelean por un salario más digno, por despidos o en la lucha contra la desocupa-

ción. Los objetivos reivindicativos del movimiento son centralmente arrancarle al Estado (ya sea el poder legislativo o ejecutivo) leyes que beneficien los procesos de constitución de las cooperativas y que los trabajadores queden como dueños de las fábricas. Hasta ahora venimos haciéndolo todo por fuera del marco legal, nuestra consigna es ocupar resistir y producir. Es ocupar y después resistir porque estamos fuera de la ley, los jueces se acuerdan de alguna fábrica cuando los compañeros deciden tomarla pero no que hacía un año no cobraban salario, que hubo despidos injustos, que no se aportaba para la jubilación. Nosotros necesitamos modificar la ley de quiebras, que cada empresa que entra en concurso pase a manos de los trabajadores, eso implicaría que a través

## Transformaciones democráticas

Al analizar un tema que por estos días subyace en cuanto a la legalidad o ilegalidad de la toma de fábricas, tras el intento de desalojo en una de ellas, hay que destacar que en general son ocupaciones que no se hacen clandestinamente y se trata de empresas abandonadas. En este sentido debemos preguntarnos: ¿cuál es la situación a la que se está llevando a los trabajadores? Es evidente la exclusión en cuanto a la posibilidad de acceder a los bienes necesarios para reproducir su existencia, al igual que un sector muy importante de la sociedad.

Esa exclusión no es un problema del mal funcionamiento del sistema sino su condición de existencia. Más allá de lo que se hable sobre libre competencia, el pre requisito objetivo de reproducción del sistema capitalista es el monopolio de los medios de producción.

En este contexto debemos entender que la Constitución, y en general el derecho, tiene una ideología, pero tiene el problema de toda ideología y es que se trata de un elemento de transacción, a la vez que un reconocimiento del poder del otro.

Las fábricas recuperadas pueden ser el germen de un nuevo modo de existir en

una sociedad; pero existen en este modo, y su problema central es que el capitalismo que hoy más está hablando de la libre competencia se manifiesta monopolio.

Evidentemente, hay una transformación democrática del país, fundamentalmente a partir del 20 de diciembre del año pasado, pero en la medida que ese movimiento no avance sobre las causas que nos llevaron a esto, quizás lleguemos primero a una estabilización y después a un desgaste.

No es tiempo de interpretar la realidad sino de transformarla. Para asegurar la continuidad de estos emprendimientos hace falta una transformación de la constitución, porque si no construimos las condiciones de un país en el cual ser ciudadano implique como mínimo existir, si no cambiamos las condiciones de producción, no hay futuro para las fábricas tomadas, ni para las fábricas no tomadas, ni para los empleados administrativos, ni para los empleados bancarios.

Las fábricas tomadas, el movimiento piquetero, el movimiento asambleario, expresan la decisión democrática de intentar tomar el poder en las propias manos de la gente. Si este poder no se consolida se pro-

duce el desgaste, y mientras instituciones como la justicia estén fuera del control popular, mientras no se asegure el juicio por jurados, que entendería mucho mejor cuál es la situación de los trabajadores que lo que entendemos nosotros.

En este marco es fundamental la “capacidad docente” de nuestra clase política: si hacer ciencia es poner en luz lo que estaba en las sombras, pocas clases políticas pusieron tan en luz las relaciones de dominación, los privilegios, los ciudadanos de primera y de segunda.

Mientras sobre todo esto no se avance, mientras se ejerza el poder democrático, vamos a seguir manteniendo lo que se niega en los dichos y se afirma en los hechos. Si el poder no está en la gente, el mismo baja a las instituciones y al poder constituido. El poder constituyente es siempre la antípoda del poder constituido, y ese poder constituyente tiene que estar en los movimientos populares como, por ejemplo, los trabajadores de las fábricas, los piqueteros, o los vecinos en asambleas.

*Enrique Arias Gibert,  
juez nacional de 1ra. Instancia laboral*



de los mecanismos de quiebras no se perderían más puestos de trabajo en la Argentina. Ya demasiado sufrió el pueblo argentino por la desaparición de las industrias desde hace 25 años, creo que llegó el momento de decir que no se puede despedir a un compañero más, que no se puede perder un puesto de trabajo más”.

Los trabajadores sostienen: “nosotros somos una parte más de la resistencia del pueblo argentino, no nos pusimos como meta desarrollar un plan para cambiar el Estado, somos parte de esa pelea de resistencia al sistema capitalista que no está destruido solamente en Argentina. Entendemos que hay una crisis del sistema a nivel mundial, y esto explica la existencia de una guerra comercial contra esta región desde el poder central - EE. UU. y Europa -, por eso no te dejan desarrollar; una región en desarrollo no la soportaría el mundo capitalista, creemos que el sistema ha llegado a su límite. Hay que empezar a pensar en una sociedad distinta, en un modelo distinto, no puede ser que en un país que hace alimentos para 300 millones de personas haya hambre, es imposible entender esto si no se lo analiza desde la incapacidad del sistema para la distribución de sus recursos, y esta incapacidad del sistema es mundial y tiene que ver con que los pueblos todavía no han logrado hacer nuevas instituciones que reemplacen al sistema capitalista”.

*Lisandro Gambarotta*

### Ana María Callegaro

MÉDICA VETERINARIA  
Clínica y vacunación  
Atención a domicilio  
Tel.: 0221-4830265 - La Plata

## Como en los viejos tiempos

A las 6,30 de la mañana del 25 de noviembre, hora en que habitualmente se hace el cambio de guardia, ingresó a la textil Brukman uno de los trabajadores acompañado por un policía de civil que lo empuja. Seguidamente, “entraron encapuchados —explica Elisa, operaria de la fábrica— corriendo por todos los pisos, rompiendo las puertas y gritando *todo el mundo boca abajo*. Con una compañera que estaba durmiendo con su nena, procedieron igualmente”. De este modo se desarrolló el brutal operativo (en realidad el segundo, tras el de marzo último) liderado por efectivos de la Federal que entraron a la fábrica, -ocupada hace un año por sus trabajadores-, encapuchados con pasamontañas y armados con itakas.

Como era domingo, dentro del edificio había sólo seis trabajadores de guardia, dos hombres y cuatro mujeres, una de ellas con su hija de nueve años. Todos, hasta la niña, fueron detenidos. Junto con la policía ingresaron los dueños de la fábrica y una decena de ex empleados que se oponen a la ocupación, cumpliendo una particular orden de desalojo emanada del juez de instrucción Raúl Irigoyen.

La policía secuestró documentos y la CPU de una computadora, situación denunciada por los trabajadores que destacaron además que “una overlock y otras máquinas fueron rotas en el procedimiento”.

La rápida respuesta popular, asambleístas, cartoneros, diputados, vecinos, frenó -para los trabajadores- el desalojo.

# Taxi

**Jorge Muñoz**

Viajes de media y larga distancia

Taxi Disco  
Nº 1500

Tel.:  
**15-4851489**  
La Plata

# b&m

INFORMATICA

*Ingeniería en Redes  
Equipamientos  
y sistemas*

TelFax: (0221) 424-1910

421-0444

Diagonal 77 Nº 1039

e/ 11 y 12

# b&m

ESTUDIO DIGITAL

*Sonido Profesional  
24 Canales  
Consola Yamaha 02R,  
Automatización,  
Aislación Acústica Independiente,  
Piso Flotante*

TelFax: (0221) 424-1910  
421-0444

Diagonal 77 Nº 1039  
e/ 11 y 12

El caso Yaguané

# De carne somos

En La Matanza, los más viejos recuerdan el matadero sin reconocimiento del SENASA que funcionaba desde 1959. Cuando los dueños deciden transformarlo en frigorífico el terreno de pastoreo que circundaba al edificio es arrasado por esa mole que hoy ocupa 22 hectáreas. Por allí pastaba un toro de pelaje yaguané, que en guaraní significa zorrillo. La extraña relación se explica porque era un toro negro con una larga mancha blanca arriba del lomo.

Los jóvenes tienen otra historia para contar: el frigorífico es el que organizó los recitales de León Gieco, Víctor Heredia y Rally Barrionuevo. *Trabajadores de Yaguané*, se llama la Biblioteca Popular donde reciben asistencia escolar, internet y cursos de computación gratuitos.

Pero los más contentos a la hora de hablar son los hombres, mujeres y chicos que en los comedores sociales de la zona comen todos los días la carne donada por el frigorífico.

## historia

De los '70 y '80 tuvo su mayor inserción en el mercado externo. Del '90 al '91 la empresa comienza una pendiente económica inexorable que varias administraciones privadas no pudieron detener. En 1995, en manos del empresario menemista Alberto Samid, el frigorífico cayó en un estado casi de inercia perdiendo mercados internacionales. Previendo lo peor, los trabajadores comienzan las gestiones para armar la



Daniel Flores  
Presidente de Yaguané



Xilografía de Adolfo Balboa

cooperativa de trabajo. La situación siguió el rumbo temido y a comienzos del año '96 Samid hace abandono de la planta.

Poco tiempo después, 430 trabajadores de los 526 que integraban el plantel deciden convertirse en cooperativa de trabajo. Fueron ocho meses de sacrificio para poder obtener finalmente la continuidad laboral.

La distribución del poco excedente (\$10 por semana y una bolsa de carne) a veces se veía recortada por la necesidad de reparar una máquina o pagar una cuenta para poder seguir obteniendo insumos. La Cooperativa logra a partir de 1998 enderezar el rumbo y alcanza en el '99 el primer lugar como establecimiento faenador del mercado interno. En el año 2000 se mantiene en los primeros lugares, y en asamblea los trabajadores deciden cobrar según la categoría y se logra la primera exportación a Argelia.

## FENCOOTER

Al igual que con IMPA, la historia de lucha y resistencia de Yaguané convirtió a sus trabajadores en referentes de otros que intentan convertirse en cooperativa de trabajo para no perder su fuente laboral. Experiencias en común llevaron a la creación de la Federación Nacional de Cooperativas de Trabajo en Empresas Recuperadas (FENCOOTER), que hoy reúne a 4000 trabajadores en 28 cooperativas de trabajo.

Daniel Flores, presidente de la Cooperativa Yaguané y de FENCOOTER, sostiene que la Federación "es el resultado de un trabajo, entre pares, que pretende situar específicamente la

problemática de las empresas reconvertidas y el rol del Cooperativismo de Trabajo como herramienta de integración. Aspiramos a ocupar un espacio de representatividad institucional basado en la experiencia y el crecimiento de cada una de las entidades que la integra.

Nuestro objetivo central es construir una economía social y solidaria como alternativa para la generación de empleo y el desarrollo social.

Entre la economía de libre mercado y la economía de Estado hay un espacio negro, en donde caen proyectos o empresas que no son "viables". Empresas que fueron muy útiles al sistema y al comercio nacional e internacional, que luego entran en un proceso de achicamiento, son abandonados. La variable de ajuste es el obrero, el sistema decide cuántos agujeros al cinturón deber hacerse el obrero. Con la economía social el obrero decide por asamblea cuántos agujeros se puede hacer al cinturón, para acceder a tal o cual mercado.

"Con participación, los cambios se van generando con la participación, nada de esto hubiera sucedido si cada uno de nosotros no optaba por quedarse a trabajar; ese es el cambio social; dejar de esperar respuestas externas, pedir las cuando son indispensables y demostrar autonomía, nuestro pueblo se malacostumbra a esperar todo, sin arriesgar, especulando en que tal o cual tiene la responsabilidad de lo que nos pasa; no liberamos de culpa a la clase política, pero todo empieza en uno mismo y en el grado de expectativa que tenemos de nuestra propia vida".

L. G

Transportes *El Petróleo*

# En el camino

Los desmanejos de la patronal, pese a la paciencia de los trabajadores, comenzaron a tornarse intolerables: Cada vez que se ponía un coche en marcha, había que empujarlo porque las baterías no daban para más. Se hacían *economías* tales como comprar lubricantes *truchos* a mitad de precio, que terminaban arruinando los motores. A los empleados habían dejado de hacerles aportes jubilatorios, no les daban los recibos de sueldo, y les pagaban 100 ó 200 pesos por mes –bajo el rótulo *adelanto* de haberes– cuando los sueldos promedio estaban entre 600 y 700 pesos. Llegaron a tener el cobro ocho meses atrasado. Los patronos –cuando los atendían, porque se negaban casi siempre– aducían que “no entra plata, no entra plata”.

Los trabajadores aseguran que contaban con datos suficientes para contrarrestar ese argumento, por lo cual le achacan a Germán Jara el achicamiento y vaciamiento de la empresa. Había cuarenta coches trabajando. Estaban la línea Neuquén-San Martín de los Andes y Bahía Blanca-Santa Rosa, ambas rentables al igual que el recorrido urbano en Cutral-Có. A los empleados que se encargaban de juntar la recaudación para entregarla en las oficinas, les consta que eran de 2000 a 2500 pesos por día.

Así y todo, dudaban. A tal punto que aún hoy, coinciden: “Nos vimos obligados a iniciar este conflicto”. Peter Diener, uno de los choferes, gesticulando con sus manos enormes, refiere: “A nosotros nos costó mucho poder empezar, unirnos. La

**Es la empresa más antigua de Neuquén. Son 24 choferes y 15 operarios de mantenimiento, entre mecánicos, chapistas, pintores, electricistas. Desde hace más de cuatro meses son ellos quienes intentan marcar los rumbos organizados en cooperativas**

parte de mantenimiento iba por un lado y los choferes por otro. Tanto el patrón como los encargados se dedicaban a tenernos divididos. Y la UTA los ayudaba. La vez que un compañero iba a decirles *tengo tal problema*, ellos iban a decirle al patrón  *mire, fue fulano, dijo esto, esto y esto*”. *Botoneada* que concluía con ese compañero sancionado, dejado de lado o con problemas.

En la empresa, nunca habían hecho huelga, ni siquiera un reclamo masivo. Siempre habían recurrido a los planteos individuales, asimétricos pulseadas en las que siempre la patronal llevaba las de ganar. Fernando Fica, un mecánico que lleva treinta años entre los *fierros*, precisa: “Empezamos en la parte de taller, conversamos entre nosotros y llegamos a la conclusión de que si no nos uníamos, estábamos listos. Como paso siguiente, nos

reunimos en la CTA para hacer las consultas del caso”.

El 20 de mayo fue el primer paro con retención de tareas por incumplimiento de haberes. El chofer Peter Diener, precisa: “La patronal no se enteró de nada hasta el día en que nosotros paramos, porque hicimos todo a escondidas. Nos vinieron a presionar, a asustarnos con un escribano, a hacernos un acta de que nosotros habíamos tomado la empresa... Y nosotros en ningún momento la tomamos. Nosotros estábamos en huelga. Acá a nadie se le prohibió entrar o salir”.

Luego siguieron las audiencias en el Ministerio de Trabajo. Pero el empresario en ningún momento hizo lugar a lo solicitado. Para entonces, había meses de sueldo impagos, así como deudas por salario familiar y aportes patronales. En una audiencia del 24 de mayo el dueño propone ceder la empresa a los trabajadores, aduciendo imposibilidad para pagar.

Estos no se encontraban preparados para esa instancia, pero ante el giro de los acontecimientos, formaron una cooperativa obrera limitada. Tienen como parte de pago de lo adeudado ocho unidades: cuatro de larga distancia y cuatro interurbanas. Lo que falta ahora para poder trabajar es que se homologue la propiedad de los inmuebles. Esa espera va contra los flamantes cooperativistas porque están apareciendo otros acreedores que quieren cobrar. Y, como nueva dificultad, ahora el empresario niega que la iniciativa de cooperativizar haya sido espontánea y sostiene que fue “bajo presión”.

Stella Romero, Secretaria General de la CTA Cutral-Có, explica: “Ya están llegando a los siete meses de medidas de fuerza. Tratamos de que recibieran algún subsidio. El de desempleo no se pudo cobrar por la irregularidad jurídica. Se están recibiendo cajas alimentarias del gobierno, que no es solución pero sí un paliativo”.

Mientras tanto, la solidaridad de la población se multiplica en peñas, jineteadas, pasajeras que les llevan café todos los días desde mayo o choferes de otras líneas que les hacen donaciones. Peter Diener, con orgullo, señala: “La gente de Cutral-Có y Plaza Huincul dice *la empresa El Petróleo es nuestra*”.

**(Informe: enviados a Neuquén)**

Pablo Antonini



Resistentes: el chofer Peter Diener y un compañero



## Apoyo a Madres

El miércoles 20 de noviembre, diversos organismos de Derechos Humanos y organizaciones sociales y políticas de La Plata, realizaron su acostumbrada actividad anual previa a la Marcha de la Resistencia (Buenos Aires, 4 y 5 de diciembre). Allí –en la céntrica Plaza San Martín– estuvo *En Marcha* con una muestra itinerante de fotografías que dan cuenta de diversos conflictos sociales y de los nuevos movimientos surgidos en relación con ellos.



•Salud compañeros:

Recibimos puntualmente su revista, la cual nos permite contrarrestar la desinformación que emiten las agencias de prensa del capital.

*Un abrazo solidario desde Puerto Rico,  
Luis Pedraza Leduc*

•Hola:

Me gustaría saber cómo puedo conseguir ejemplares (aunque sean viejos) de *En Marcha* en Porto Alegre, Brasil. ¿Tienen algún representante? ¿Algún punto de venta acá?

Desde ya, mil gracias y mis felicitaciones... el material de ustedes además de tener un altísimo nivel es claro, crítico, honesto... sencillamente encantador, desde todos los puntos de vista.

Espero respuesta, ojalá sea favorable!!!

*Mariana Bogarín*

P.D.: *En Marcha*, ¿llega a Asunción, Paraguay?

## Derechos Humanos y Evangelio

El 10 de diciembre, el Movimiento Ecuaménico por los Derechos Humanos (MEDH) organiza una jornada de debate titulada *Derechos Humanos y Evangelio*, a desarrollarse en la Sala D del Teatro General San Martín (Capital Federal) entre las 10 y 19 horas.

*Entendemos a los Derechos Humanos en un sentido amplio*, se afirma en la convocatoria que llama a compartir *un espacio de reflexión y debate como personas que se oponen a una crisis terminal en lo político, lo económico, lo cultural y lo moral. Entendemos que únicamente a*

*través de la cooperación entre quienes desde la Iglesia o desde grupos y organizaciones hermanas nos oponemos a un genocidio económico y social como el que estamos presenciando, estaremos en condiciones de resistir este holocausto social.*

La apertura del evento estará a cargo de los pastores Osvaldo Ullrich y José de Luca, quienes reflexionarán sobre *Derechos Humanos, Iglesia y Evangelio*; el arquitecto Adolfo Pérez Esquivel (Servicio de Paz y Justicia), Mabel Gutiérrez (Familiares de detenidos y desa-

parecidos por razones políticas) y Graciela Rosenblum (Liga Argentina por los derechos del hombre), disertarán sobre *Derechos Humanos, Ayer y Hoy*; Víctor Mendibil (Secretario General de la Asociación Judicial Bonaerense), Claudio Lozano (CTA) y el Obispo Federico Pagura (MEDH) expondrán sobre *Derechos Humanos y Sociedad*; bajo el título *Derechos Humanos y Justicia* lo harán el Dr. Alberto Pedroncini (APDH), el diputado nacional Luis Zamora, e Integrantes del Movimiento de Trabajadores Desocupados (MTD) de Solano.

## El lugar para darle color a tus recuerdos

- Laboratorio color
- Blanco y negro
- Fotos Carnet
- Sociales
- Eventos
- Venta de cámaras fotográficas

# FOTO.KA

LABORATORIO FOTOGRAFICO

Diagonal 74 N° 1381 e/ 45 y 46  
Tel.:(0221)421-0113 - Fax: 421-2083  
info@fotoka.com - www.fotoka.com



Ruckauf, el SMATA, militares y empresarios

# La sociedad del terror

**La historia de los 14 desaparecidos de la Mercedes Benz, reconstruida en el Juicio por la Verdad de La Plata, deja al descubierto la complicidad de políticos, empresarios, militares y sindicalistas en la represión ilegal, que ahora se investiga penalmente**

El 18 de octubre de 1975, los obreros de la planta que la automotriz Mercedes Benz tiene en Cañuelas iniciaron un paro que se prolongó durante 24 días. Las jornadas de protesta culminaron con el despido de 115 trabajadores, y tras el golpe de Estado de 1976 desaparecieron 14 obreros.

Entonces como ahora, Carlos Ruckauf era ministro y José Rodríguez secretario general del Sindicato de Mecánicos y Afines del Transporte Automotor (SMATA) y vicepresidente de la Federación Internacional de los Trabajadores Metalúrgicos (FITIM).

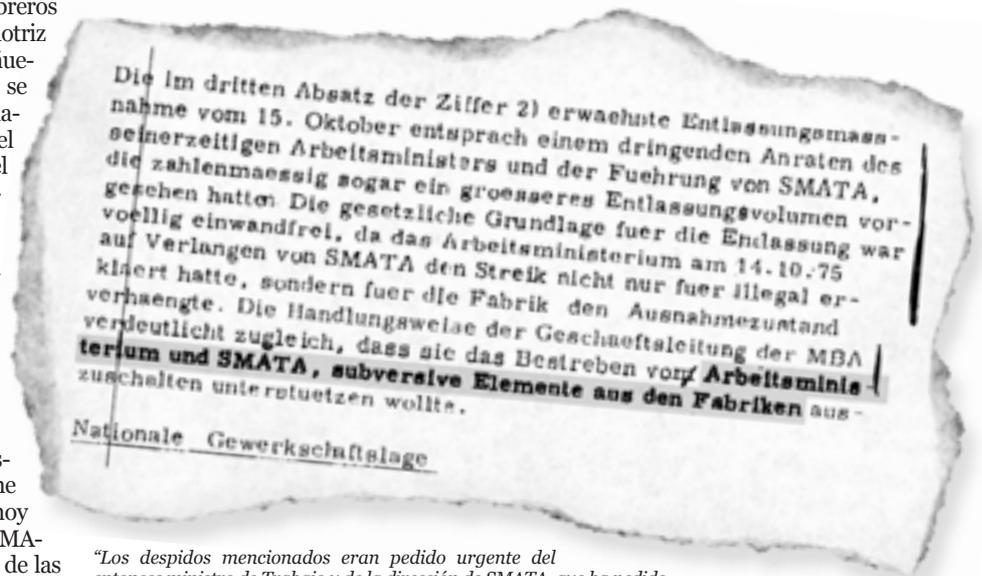
Ruckauf tenía a su cargo el Ministerio de Trabajo y según un informe de Mercedes Benz Argentina, el hoy canciller hacía “esfuerzos” junto al SMATA para “eliminar a los subversivos de las fábricas”.

La trama de la historia de los desaparecidos de la automotriz alemana comenzó a develarse a partir de 2000 en el Juicio por la Verdad que se lleva a cabo en la Cámara Federal de La Plata y que se inició en 1998 por pedido de la APDH local. Es un caso que quedó afuera de la investigación de la CONADEP y de los juicios que se sustanciaron en la década del '80; hoy, gracias a la búsqueda de la verdad, empieza a tener consecuencias de tipo penal: familiares de las víctimas, patrocinados por el abogado Ricardo Monner Sans, se presentaron en el juzgado federal porteño de Rodolfo Canicoba Corral y solicitaron la investigación penal de los hechos, por los presuntos delitos de asociación ilícita y homicidio.

Los acusados son Ruckauf, Rodríguez y todos aquellos que se logren identificar durante la pesquisa.

El mes pasado, tras la querrela presentada ante Canicoba, un grupo de legisladores nacionales formó una comisión para “colaborar” en la investigación.

En Alemania las desapariciones son investigadas desde hace tres años por la Fiscalía de Nuremberg, que trata de establecer la complicidad de los gerentes de la Mercedes con la represión ilegal. Además,



“Los despidos mencionados eran pedido urgente del entonces ministro de Trabajo y de la dirección de SMATA, que ha pedido más despidos todavía. La actuación de la dirección (sic) de la empresa Mercedes Benz Argentina aclara que quería apoyar el esfuerzo del ministro de Trabajo y SMATA de eliminar elementos subversivos de las fábricas”, señala aquel informe.

el 28 de octubre último, la empresa Daimler-Chrysler (otrora Mercedes Benz) dio luz verde a un pedido del denominado grupo de “accionistas críticos” y creó una comisión para “establecer la verdad”, presidida por el catedrático alemán Christian Tomuschat, que investigó violaciones a los derechos humanos en Guatemala y Los Balcanes.

## 1975

La huelga de los obreros de Mercedes comenzó dos días después de que varios integrantes del gabinete de Isabel refrendaran los decretos 2770, 2771 y 2772, que abrieron el campo a las Fuerzas Armadas para intervenir en la seguridad interior. El 2772 refiere: “aniquilar el accionar de los elementos subversivos en todo el territorio del país”. Los tres fueron firmados el 6 de octubre por Carlos Ruckauf y también por el hoy senador nacional Antonio Cafiero.

El 8 de octubre dio comienzo la huelga en reclamo de la recalificación del personal y de mejoras salariales, y con ella la embestida del SMATA contra los obreros

que la llevaron adelante. La medida, según dijo José Rodríguez, escondía la intención de los obreros de Mercedes de crear un sindicato aparte. En el marco del conflicto, que duró 24 días, los trabajadores desplazaron a la conducción gremial y eligieron una nueva comisión interna independiente que los representara. El paro fue declarado ilegal por el Ministerio de trabajo el 10 de octubre.

A todo esto, el 24 de octubre Montoneros secuestró al gerente de la Mercedes Benz Argentina, Heinrich Franz Metz, quien fue liberado diez días después tras el pago de 8 millones de dólares.

Aquel día, el gerente de Asuntos Legales de la automotriz, Rubén Pablo Cueva, presentó una denuncia por el secuestro en la División Delitos Políticos de la Policía Federal y en ella aportó los nombres y números de documento de nueve integrantes de la flamante comisión interna, a quienes calificó de “comunistas”. Cuando fue preguntado en el Juicio por la Verdad sobre por qué vinculó el secuestro con los trabajadores, Cueva respondió: “No es que tu-

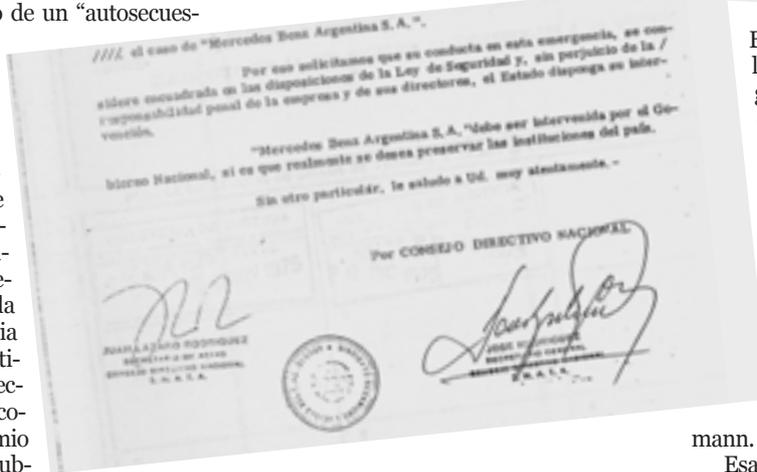
quiera que ver (una cosa con otra). Da la casualidad que el secuestro se da en el marco de movimientos huelguísticos. Yo no acusé. Y explicó que la nómina que denunció habría sido conseguida por "espionaje". "Las empresas hacen seguimiento, espionaje de las asambleas. El espionaje es la forma más racional de conseguir información", aseguró sin ruborizarse.

La saga sigue con una carta que el 4 de noviembre envió Rodríguez al entonces ministro de Justicia Jorge Corvalán Nancclares, en la que vincula a los obreros con Montoneros y a éstos con la empresa. Dice que el paro es "un conflicto artificialmente promovido" por Mercedes y por "los agentes del caos y la subversión". En su declaración ante la Cámara Federal aseguró que se trató de un "autosecuestro".

La carta también sostiene que Mercedes Benz "no ha vacilado en negociar con una organización guerrillera de extrema izquierda recientemente declarada ilegal por el Superior Gobierno de la Nación", y denuncia "su decisión de continuar negociando colectivamente con una comisión ajena al gremio y prohijada por la subversión". Según la misiva, la comisión era un "grupo de provocadores aliados de la sedición que ha hecho de Mercedes Benz Argentina S.A. su aguantadero".

El 18 de septiembre pasado, la periodista alemana Gabriela Weber, autora de *Los desaparecidos de Mercedes Benz*, presentó a los jueces platenses una serie de documentos del archivo de la FITIM y del Departamento de Estado de los Estados Unidos que comprometen a Ruckauf y a Rodríguez con "la eliminación de subversivos de las fábricas". Entre ellos hay una carta que envía el presidente de la Mercedes Benz en Stuttgart, Hanss-Martin Schleyer, al presidente de la FITIM, Eugen Loderer, el 19 de mayo de 1976. Esa carta lleva adjunto un informe que Mercedes Benz Argentina había elaborado sobre el conflicto laboral de octubre de 1975, que dejó como saldo el despido de 115 obreros: "Los despidos mencionados eran pedido urgente del entonces ministro de Trabajo y de la dirección de SMATA, que ha pedido más despidos todavía. La actuación de la dirección (sic) de la

La carta de SMATA al gobierno de Isabel. Pide la intervención de la Mercedes, a la que acusa de "pactar con agentes del caos y la subversión". Abajo, la firma de José Rodríguez



empresa Mercedes Benz Argentina aclara que quería apoyar el esfuerzo del ministro de Trabajo y SMATA de eliminar elementos subversivos de las fábricas", señala aquel informe.

**en la dictadura**

La primera víctima de un secuestro fue el obrero Juan José Martín. El 29 de abril de 1976 un grupo de militares ingresó a la planta de Cañuelas y se lo llevó. Previo paso por su casa, que fue saqueada, Martín fue conducido a la Brigada de Investigaciones de San Justo, un centro clandestino también utilizado en el marco del Plan Cóndor. "Ahí me vendaron los ojos, me ataron las manos en la espalda y me dieron shocks eléctricos mientras me preguntaban cosas de la fábrica", declaró en el Juicio por la Verdad.

Los secuestros siguieron recién en enero del '77, luego de que la comisión interna lograra la reincorporación de los trabajadores cesanteados en la huelga del '75. El 4 de enero, Esteban Reimer, Víctor Ventura y los otros siete integrantes de la comisión mantuvieron una reunión en

Buenos Aires con los directivos de la Mercedes, al cabo de la cual lograron la reincorporación de sus compañeros. Según contó María Luján Ramos, esposa de Reimer, su marido fue sobornado por los gerentes y se negó a recibir la coima. "Está claro: la empresa negoció con la comisión interna 'rebeldes' durante más de un año, hasta que evaluó que era más sencillo deshacerse de ella en el marco de la represión ilegal", reflexionó el abogado de la APDH La Plata, Jaime Glüzmann.

Esa misma noche, Ventura y Reimer fueron secuestrados de sus casas. "Es por lo de la fábrica", dijeron los represores a Ramos, todos de la policía bonaerense. Así comenzó una seguidilla de secuestros que a fin de año tenía en su haber las 14 desapariciones.

El 13 de agosto fueron secuestrados Héctor Aníbal Ratto, Fernando Del Conte y Diego Núñez. El único sobreviviente de los tres es Ratto, secuestrado en la misma planta por los militares. La connivencia de la empresa con la represión queda clara en el testimonio del obrero: "Escuché que el gerente de Producción, Juan Tasselkraut, les daba (a los secuestradores) el domicilio de Diego Nuñez". Tasselkraut negó el hecho ante los jueces.

Los vínculos directos de Mercedes Benz con la represión ilegal también saltan a la vista con la contratación del subcomisario Rubén Luis Lavallén, en 1978, como jefe de Seguridad de la planta de Cañuelas. Lavallén tuvo a su cargo desde 1977 la Brigada de San Justo, destino de varios detenidos ilegales, como Martín. Antes había estado en las brigadas de Banfield y Lanús, otros dos centros de de-



José Rodríguez ante la Justicia: "Me enteré de los desaparecidos con la CONADEP"

tención. El represor estuvo en Mercedes Benz hasta 1984, cuando la Justicia lo encontró culpable de la apropiación de Paula Logares, hija de los desaparecidos Mónica Grisón y Claudio Logares, quienes fueron vistos por última vez en San Justo tras haber sido secuestrados en Montevideo, Uruguay. En mayo pasado, la Cámara Federal denunció penalmente a Lavallén en primera instancia por el secuestro y homicidio de la pareja.

Cuando Tasselkraut fue consultado en tribunales por la contratación de Lavallén, respondió: "Habrà tenido las cualidades".

En la contratación de genocidas Mercedes tiene antecedentes: el nazi Adolf Eichman, "responsable técnico" del Holocausto, fue empleado en la fábrica de Cañuelas desde el término de la II Guerra hasta que fue secuestrado por el Mossad, en 1960, y juzgado en Israel.

Luego de la desaparición de los obreros, la empresa siguió pagando a sus familias un 70 por ciento de la remuneración que recibían. "Al menos a diez familias le siguió pagando los sueldos, incluso hasta el año '86, sin estar claro bajo qué concepto", aseguró la periodista Weber en el Juicio. "Para los familiares era dinero para callarse la boca", agregó.

### Ruckauf y Rodríguez

El gerente de Ventas de la Mercedes durante la dictadura, David Filc, declaró ante la Justicia que Rodríguez cobraba coimas a la empresa: "Recuerdo las discusiones con José Rodríguez por el tema de coimas o algo por el estilo", aseguró. Y agregó: "Se hablaba de las casas que tenía José Rodríguez en Punta del Este y eso se sabía por los distintos altos dirigentes de SMATA".

Cuando fue interrogado en la Cámara

Federal de La Plata por las desapariciones, Rodríguez casi pidió clemencia: "Por mis hijos, por Dios, por todo lo que quiera, yo no tuve nada que ver con eso. De esto me enteré con la CONADEP", dijo. Señaló que durante la dictadura no consideró que había desaparecidos, sino detenidos, y reivindicó su forma de actuar en el caso: "Yo he sido un hombre que combatió a la subversión y a la dictadura. Sé que lo que hicieron los militares es más horrendo".

Carlos Ruckauf, por su parte, respondió las acusaciones en el programa *Agenda Secreta* (América, domingos 23 hs.). Aseguró que "en la Argentina se me está atacando por mis posiciones actuales y no por mis posiciones de entonces" y que "si hubiera sido cómplice de las empresas o de los militares, no hubiera sido perseguido en el Proceso". Y remató con una frase de antología: "Cuando yo dejé el Ministerio de Trabajo, los trabajadores argentinos percibían el 43 por ciento del PBI de la Argentina, y cuando terminó el gobierno militar que nos derrocó, los mismos trabajadores recibían el 27 por ciento del PBI. Claramente yo fui un ministro pro obrero".

### por la rentabilidad

El fiscal federal Félix Crous, designado especialmente por la Procuración Nacional para el Juicio por la Verdad platenense y las causas penales que se desprendan de él, aseguró que el caso "es muy rico para avanzar sobre la tesis de la vinculación entre la dictadura, las empresas hegemónicas de la Argentina y la burocracia sindical -o el sindicalismo 'no de base', por llamarlo de algún modo-. Este entramado me parece que ayuda a entender buena parte de la historia más cruel de la Argentina: la división de la sociedad por ideolo-

## Comprador, vendedor, cómplices

La periodista alemana Gabriela Weber aseguró en el Juicio por la Verdad que el Ejército Argentino era el "mayor cliente" de Mercedes Benz. "El principal comprador de camiones unimogs y armas de todo tipo era el Ejército argentino. Como es usual, (el gerente de Ventas, David Filc) mantenía también relaciones sociales con sus clientes. El ministro del Interior, Albano Harguindeguy, lo invitó a la boda de su hijo. Y el comandante del I Cuerpo, Carlos Guillermo Suárez Mason, le comentó durante los almuerzos cómo trabajaban sus 'grupos de tareas'", narró Weber en un reciente artículo.

Mercedes daba su contraprestación. El gerente Rubén Pablo Cueva reconoció ante la Justicia que durante el Mundial '78 la firma cedió al Comité Organizador "25 ómnibus y 55 autos" —gestionados por el almirante Carlos Lacoste— para traslado de las delegaciones.

La empresa, según Cueva, también donó durante la dictadura equipamiento neonatológico al Hospital Militar de Campo de Mayo, donde funcionó una maternidad clandestina.

gías, pero también por intereses".

En este sentido, Crous afirmó que "si ponemos el acento en que la misión de la dictadura era perseguir a todo al que representara el interés legítimo de los trabajadores y, por lo tanto, una amenaza para una política de sobreexplotación o de optimización de las ganancias de las empresas, vamos a poder entender alguna parte del sesgo y del sentido de la dictadura".

El abogado Jaime Glüzmann fue tajante en sus conclusiones sobre el caso: "Está claro que el Estado, la patronal y el SMATA contribuyeron a la desaparición de los 14 obreros. En qué grado, lo tendrá que determinar la investigación".

La frase con la que culmina la querrela presentada por los familiares de los desaparecidos ante Canicoba es esclarecedora de la importancia histórica de este caso judicial. Dice: "Tanto por lo que se colecte desde La Plata, cuanto por lo que se reciba desde Alemania, habrá circunstancias complementarias que llevarán al primer juzgamiento —entendemos— de cómo el modo represivo 'pre-proceso' y 'durante-proceso', fue el modo de 'mejorar' la rentabilidad de empresas internacionales".

Lucas Miguel

Primer Encuentro Latinoamericano de Archivos de la Represión

# “La democracia no puede ser fortalecida por el olvido”

**Así opina el sociólogo Alain Touraine, que estuvo en nuestro país en el cónclave organizado por la Comisión provincial por la Memoria. 19 organismos de 7 países acordaron reunir información “para reconstruir el contexto histórico y la situación política en la que se desarrollaron” los gobiernos represivos del Cono Sur**

“La convicción y las comprobaciones de que el plan sistemático de represión fue concebido a escala regional fundamentan esta necesidad de buscar fórmulas, herramientas y espacios para coordinar esfuerzos y experiencias entre instituciones de los países del Cono Sur”, asegura el documento firmado por 19 organizaciones de Argentina, Francia, Estados Unidos, Paraguay, Uruguay, Chile y Brasil durante el Primer Encuentro Latinoamericano sobre Archivos de la Represión y de la Búsqueda de la Verdad y la Justicia.

Los organismos recopiladores de datos sobre el terrorismo de Estado se reunieron el 23 y 24 de octubre pasado en la sede de la Comisión Provincial por la Memoria. La lectura de las conclusiones estuvo presidida por el sociólogo Alain Touraine, quien fue acompañado por la abogada de víctimas de origen francés en las dictaduras chilena y argentina, Sophie Thonon.

Durante el encuentro los organismos acordaron la creación de “un espacio de colaboración entre Archivos de la represión y archivos de la búsqueda de la Verdad y la Justicia del Cono Sur, para la identificación de acervos y fondos documentales y testimoniales, su organización, preservación y uso”. Este espacio, dice el documento, promoverá la puesta en común de “instrumentos de acceso y el intercambio de información”, así como impulsará “el estudio y la elaboración de códigos deontológicos de confidencialidad y formas de accesibilidad”.

Touraine reflexionó: “España, por ejemplo, es un país del olvido total. Pero aquí, en Argentina, esta actividad que tienen ustedes es parte importante de la realidad argentina. Mientras la vida política me parece sin salida y sin interés, encuentro aquí una voluntad de saber, una volun-

tad de vivir, una voluntad de progresar que es indispensable para que un país salga de apuro, y yo creo que, sin exageración, esta preocupación por la memoria es tal vez el aspecto más positivo, más lleno de futuro de la vida argentina. Porque esto puede ser más abstracto, más general, pero yo creo profundamente que las fuerzas de progreso que hay en el mundo actual no son de tipo organizativo, de tipo partido, de tipo sindicatos, aunque tengan su papel; son más bien de una transformación de la conciencia. Y la relación con un pasado dramático es una cosa muy importante”.

El sociólogo, además, opinó que “en Chile, lo digo con toda franqueza, no estoy seguro de que se haya hecho todo lo posible para encontrar archivos y hay gente que es realmente importante que tiene documentos, como los jefes de la policía política”. Y se refirió al comercio de los archivos por parte de ex integrantes de fuerzas represivas: “Un tipo, generalmente un militar, guarda documentos para proteger su vida y para negociar su vida. En montones. Hay casos muy concretos en que se ubicaron tipos de nivel bajo (en las fuerzas represivas), pero que tenían los documentos y querían a cambio plata y pasaporte.

## Las resoluciones del Encuentro

- Exigir a los estados nacionales, provinciales, estadales y municipales la búsqueda y apertura de nuevas fuentes documentales y la formulación de políticas públicas de preservación de la memoria colectiva.
- Promover en cada país la sanción de leyes nacionales de preservación, tanto de restos óseos como de acervos y fondos documentales de los diferentes períodos autoritarios.
- Convocar a los militantes y sobrevivientes y a los miembros de organizaciones políticas y de la sociedad civil a facilitar la consulta de sus documentos.
- Trabajar por la recuperación de otros archivos y colecciones que permitan reconstruir el contexto histórico y la situación política en la que se desarrollaron los gobiernos represivos del Cono Sur y la identidad política y social de las víctimas.
- Colaborar con las iniciativas locales y particulares de la preservación de la memoria.



Nuevas generaciones: la información les resulta indispensable para reflexionar sobre el pasado inmediato

Rodrigo Demigian



Participación popular: Única garantía para la democratización de la sociedad

Es así. El señor (Manuel) Contreras, jefe de la policía política (de Chile), no me va a convencer que no tiene documentos. No sé dónde están, pero están en alguna parte. Hay, incluso, montones de casos de todos los países en los cuales los gobiernos, las autoridades, no buscan los documentos. Prefieren no saber”.

**- ¿Qué incidencia tiene esta falta de memoria y promoción de la desmemoria, a través del ocultamiento de archivos, en las democracias latinoamericanas?**

- Hay gente que dice, no sin razones, que el proceso es mucho más sólido en Chile, país del olvido, que en Argentina, país de la memoria. O como España, que es el ejemplo de un proceso de democratización bien hecho, positivo, y llamado. De cierta manera, los alemanes después de la guerra se democratizaron y durante 15 ó 20 años no se mencionó nada. En-

tonces, a primera vista, la cosa no es tan sencilla y hay mucha gente que en Chile dice ‘mejor olvidarse del pasado por ambos lados y mirar hacia el futuro, un futuro democrático’. Este argumento lo tomo en serio y quisiera destruirlo activamente porque la democracia no puede existir si no existe la capacidad de mirarse a sí mismos, de decir la verdad. Y de tener la capacidad de identificarse, entenderse y entender lo que pasó. En un país como Francia nos dimos cuenta con mucha claridad que el silencio, la ausencia de interpretación de lo que había pasado durante la Guerra, era un factor enorme de división en la democracia. La verdad es que la conciencia de sí mismo es la base más sólida de la democracia. No un texto de ley o un proceso... Eso para mí tiene un valor enorme, de tipo filosófico: la base más sólida de la democracia es la capacidad —un poco como el psicoanálisis para una per-

sona— de mirarse a sí mismo y tener la capacidad de entenderse y entender lo que se puede cambiar y de dónde viene la culpa. Porque en esto tenemos todos algo de responsabilidad. No digo de culpabilidad, porque eso sería exagerado. No tengo la impresión de que en los países que conozco todo el mundo haya sido convencido de la necesidad de saber. Y para mí es una cosa muy grave. Es una amenaza central contra la democracia el pensar que puede ser fortalecida por el olvido. No se trata de un detalle o un punto marginal. Se trata de la esencia de la democracia, de una nueva definición. Yo creo que aquí (en el Encuentro de Archivos) se está creando una nueva definición de la democracia, mucho más que solamente un trabajo de recuerdo, de duelo.

L. M.

Para publicar en la

**Revista  
En Marcha**

**0221-4258377**

Taller de  
Chapa y Pintura

De Pascual Albano

Con Cabina Presurizada

Calle 73 N° 1274 entre 20 y 21  
Tel. 452-7104

**Termas de Colón  
y Villa Elisa**  
(Entre Ríos)

Traslado a Colón más alojamiento  
en hotel o bungalow con entrada  
a las termas con media pensión  
(opcional)

Desde **\$99,00**

(2 Noches). Salidas los viernes  
regresando el domingo

INFORMES Y RESERVAS:  
**(011)420-13152**

AFILIADOS A LA ASOCIACIÓN  
JUDICIAL BONAERENSE:  
CONSULTAR FINANCIACIÓN E INFORMES  
EN SEDE GREMIAL

Conduce:  
**Roberto Ruiz**

Colabora:  
**Laura Pouzo**

Produce:  
**Pablo Fernández**

Una forma diferente  
de perder la razón

**FM LA TRIBU 88.7**  
de lunes a viernes de 16 a 17 hs.

Sophie  
Thonon

## Los juicios en Francia y la palabra de Ruckauf

"No hay que olvidarse que el primer país que entrega una decisión de condena en ausencia, contra un represor argentino, fue Francia en el año '90. Contra Astiz. Astiz está condenado a cadena perpetua por la desaparición de las dos monjas (Alice Domon y Leonie Duquet)", recuerda ante *En Marcha* la abogada de víctimas francesas de las dictaduras chilena y argentina, Sophie Thonon, quien acompañó al sociólogo Alain Touraine en su recorrida por varios países latinoamericanos. Y reseña: "Después no se presentaron más querellas hasta que España, en el '96, decide abrir el tema de la represión en Chile y Argentina. Y, por supuesto, para los militantes en Francia la iniciativa española constituía un respaldo. Y comenzamos a juntar elementos como para nosotros también presentar las otras querellas que en aquella época no se habían presentado. Y el apoyo mayor que tuvimos ahí fue la detención de Pinochet en Londres, por supuesto. Entonces, presenté querellas por franceses desaparecidos en Chile, franco-chilenos desaparecidos en Chile en el marco del 'Plan Cóndor', y franceses o franco-argentinos desaparecidos en Argentina. Ahora en la Justicia francesa hay alrededor de once o doce casos. Hay también el caso de una persona asesinada, Gabriel Longueville, que es un cura que pertenecía al mismo orden religioso que las monjas y es un caso por el cual tuvimos que pelear mucho por que la figura jurídica del caso es la del secuestro con tortura. Nosotros no tenemos la figura de 'desaparición'. Una figura que hubiera convenido es la figura del crimen de lesa humanidad".

- ¿Y las convenciones internacionales? ¿No están incorporadas a la legislación francesa?  
- No, no están incorporadas. Hay veces en que Francia firma pero no ratifica. O, a veces, no firmó directamente. Respecto del crimen de lesa humanidad hubo en Francia toda una jurisprudencia muy perversa: a lo largo de los juicios que se hicieron a los nazis se agregan elementos a los estatutos del Tribu-



nal Internacional de Núremberg, que sostienen que la carátula de lesa humanidad se da solamente si el crimen tiene ciertas características, una de ellas es haber sido cometido durante la II Guerra Mundial. Es decir, que lo que pasó en la Argentina es un crimen de lesa humanidad, pero falta ese apéndice perverso que agregó exclusivamente —porque no está en los estatutos— la jurisprudencia.

- Lo circunscribe a una cuestión temporal...

- Exactamente. No importa el contenido del crimen, no importa lo que constituye el crimen. Lo que importa es cuándo fue cometido el crimen. Así que es una barbaridad total que no se puede explicar sin, por supuesto, el deseo de silenciar lo que ocurrió durante la Guerra de Argelia. Y esto creó en Francia un vacío jurídico de cincuenta años. Significa que durante cincuenta años no hubo crímenes de lesa humanidad para la Justicia francesa. Lo que significa que se aceptaron las querellas exclusivamente sobre esa base, aunque yo también las presenté también sobre la base del crimen de lesa humanidad. Por supuesto, una de las consecuencias es que se quedan afuera las personas torturadas, sobrevivientes, y las personas asesinadas. Porque, por supuesto, como ahora estamos a veinte años de los hechos, viene el tema de la prescripción. Así que la prescripción es un obstáculo que pudimos vencer, en algu-

nos casos, gracias a esa noción del delito continuo que elaboraron ustedes aquí (N. de la R.: Cuando Thonon habla del delito continuo se refiere a la desaparición forzada de personas; el delito deja de cometerse recién cuando aparece el desaparecido).

- ¿Cuál es la situación de Ruckauf en la causa de Maurice Jeger<sup>(1)</sup>? ¿Qué importancia le otorga la Justicia francesa a la figura de Ruckauf?

- La represión en Tucumán se organiza sobre la base, primero, del decreto de Isabel Perón de febrero del '75. Y, en octubre, salen decretos con la misma frase, con el mismo objetivo, que era "aniquilar el accionar de los elementos subversivos". Pero no limitado a la provincia de Tucumán, sino al resto del país. Y uno de los firmantes, como ministro de Trabajo, es Ruckauf. También Ruckauf viene a ser, como firmante, uno de los miembros integrantes de todas las comisiones de control que esos decretos ponen en vigencia para vigilar y supervisar la represión. Entonces, a mí me parece muy interesante preguntarle a Ruckauf qué significaba, cuando él firmó ese decreto, "aniquilar el accionar". ¿Esto significa hacer desaparecer? ¿Significa detener de manera ilegal? ¿Significa torturar? ¿Significa hacer desaparecer los cuerpos?. Yo le quería preguntar también si tenía conocimiento de Maurice Jeger, de lo que le pasó. Es decir, me pareció que él estaba implicado en esa primera

fase de la represión en Argentina, antes del golpe; me pareció importante saber cuáles eran los elementos que él tenía en su conocimiento. Además, al contrario de Chile, Argentina se negó a contestar las rogatorias del juez francés. Argentina dijo "soberanía y cosa juzgada". Cuando nunca hubo juzgamiento. Y la soberanía es una cosa que se usa de una cierta manera según las circunstancias. Ahora, por ejemplo, con los acuerdos que están firmando con los norteamericanos no se habla más de soberanía. Cuando se trataba del "Plan Cóndor" tampoco se hablaba de soberanía. Cuando se trata de, por ejemplo, vender a un precio ridículo las empresas estatales argentinas a capitales extranjeros, no se habla de soberanía. Entonces, la soberanía es un elemento muy variable. Así que yo quería ver también si él, como ministro de Relaciones Exteriores, ahora, puede pensar la posibilidad de contestar las rogatorias. Y es cierto que él dijo que sí, que estaba listo para contestar cualquier pregunta del juez. Entonces, yo le pedí al juez francés mandar de nuevo todas las rogatorias más preguntas muy precisas que le hubieran gustado al juez hacerle en directo. Son golpes que se dan a la impunidad y que cada vez permiten avanzar un poco. Cada vez se le hace más difícil a la persona cuestionada negarse a participar, negarse a contestar, hacer como si no pasara nada.

- ¿Ustedes creen que Ruckauf va a contestar?

- Por ahora, yo le voy a decir: "Usted se comprometió, usted dijo tal cosa, tiene una sola palabra, me imagino, y no puede hacer otra cosa que contestar". Por ahora estoy esperando que Ruckauf conteste. Si no, voy a sacar las conclusiones de lo que vale la palabra de Ruckauf.

(1) El librero y periodista Maurice Jeger desapareció junto a su esposa Olga González el 8 ó 9 de febrero de 1975 en Tucumán. El juez francés Gérard Caddeo, que tiene a su cargo la instrucción judicial por "secuestro y tortura", citó a declarar al canciller Carlos Ruckauf en septiembre pasado, en ocasión de su visita a París. En un comunicado Ruckauf contestó que respondería las preguntas por escrito.

# Por Natalia

**En Mar del Plata acaban de condenar a prisión perpetua a tres policías bonaerenses por la violación y asesinato de la adolescente Natalia Melmann. Su madre, Laura Calampuca, habla sobre la impunidad, la policía, la complicidad del poder político y la lucha por la justicia**

Laura Calampuca tiene dibujadas sobre su rostro las inequívocas marcas que sólo deja el dolor. Hay algo inquietante en su mirada. Una mezcla de desasosiego y sed de justicia. Su sonrisa es apenas cortes, casi nerviosa. Sobre el pecho yace su niña, quien sí puede lucir una sonrisa espléndida, fresca, llena de vida. Pero lo hace desde una foto que sin decirlo presagia la tragedia. Natalia Melmann. Quince años. Secuestrada, violada y asesinada el 4 de febrero del año pasado por un grupo de policías bonaerenses en Miramar.

Gustavo Melmann ingresó al edificio de Tribunales de Mar del Plata, donde se leerán los fundamentos de la condena a los asesinos de hija. Su esposa espera afuera, junto a un grupo de familiares y amigos. Muy cerca de ellos, sobre la playa de estacionamiento, el destino insiste en ensañarse. Alrededor de cuarenta personas, familiares de los imputados, formaron un semicírculo y exhiben carteles de cartulina y remeras estampadas con una única leyenda: "Los policías son inocentes. El señor Melmann no buscó al asesino de su hija". Señalan como responsable al Gallo Fernández y dicen que los Melmann se "ensañaron" con la policía para sacarle plata al Estado.



## al pan pan

"Respecto a los policías se hizo justicia", afirma Laura. "Respecto del Gallo considero que una persona que entrega a otra, sabiendo quiénes son las personas a las que entregó a Natalia, merece la misma condena", asegura. "A la gente le da mucha pena el Gallo porque viene de una familia muy humilde. Pero es un hombre que trabajó para la policía. La policía lo utilizó como lo hace con muchos jóvenes en Miramar, amenazándolos con su propia familia, si no robás para mí te liquidamos a la familia y ese tipo de cosas. Pero bueno, uno tiene la posibilidad de decir que no", sostiene.

El rompecabezas que lograron reconstruir los Melmann para dar con la verdad sorteó encubrimientos y engaños, pero aún no está completo. Las muestras de ADN, que resultaron esenciales para condenar a los policías Suárez, Echenique y Anselmini, todavía tienen mucho para aportar. Laura apunta contra el policía Ricardo Panadero que "ya tiene su ADN positivo" y que el Tribunal ordenó investigar. También advierte que falta dar con el quinto implicado, "buscar el otro NN que nos falta, tenemos el ADN pero no tenemos con quien cotejarlo y eso es lo que necesitamos ahora".

## "un feudo"

Gustavo y Laura llegaron a Miramar hace una década, cuando Natalia tenía apenas seis años, algunos menos que sus hermanos Nicolás y Nahuel. Lucía, la cuarta hija del matrimonio, sería la única oriunda de la costa. Es que los

Melmann son una familia nómada, signada por la búsqueda de trabajo. En Buenos Aires Gustavo fue empleado bancario y taxista, hasta que decidió probar mejor suerte cerca del mar. Allí intentaron primero con una parrilla y después con una verdulería, pero ambas empresas naufragaron por la difícil situación económica.

"Te cuento una historia", propone Laura sentada junto a la entrada de los tribunales marplatenses. "Ya habíamos pasado por todos los rubros habidos y por haber y Gustavo decidió, sin ninguna experiencia previa, ir a hachar al monte, a sacar leña, la vendíamos en un camión que teníamos, y cuando no lográbamos vender la leña, la cambiábamos por ladrillos ¿Sabés a quiénes había contratado? A la familia Echenique. Una vecina nos decía que eran todos chorros. Nosotros no teníamos conocimiento del pueblo de Miramar, pero esta mujer sí. Y bueno, han robado en mi casa herramientas, todo tipo de cosas. Y lógico, nunca caían presos porque estaba el hermano de por medio".

Pueblo chico infierno grande, reza el refrán popular. Miramar no resultó la excepción para Natalia, un auténtico ángel de la guarda de profundos ojos negros, delgado y espigado, que siempre estaba dispuesto a dar una mano sin mirar quien la pedía. Solidaria y sensible, a Natalia le dolía lo que pasaba a su alrededor. "Me contaba horrores que no podía entender cómo había chicos que veía normalmente de día o yendo a la escuela y después los veía en la costa fumando porros y alco-

## La causa

Natalia Melmann dejó el boliche *Ama-deus* entrada la madrugada del 4 de febrero de 2001. Se fue dolida, su relación con Maximiliano Marolt era irreparable. Caminó por la Calle 35, seguida de cerca por Gustavo "el Gallo" Fernández, un ex convicto con estrechos vínculos policiales que estaba en libertad condicional. A poco de andar, se le acercó una camioneta policial, a la cual subieron por la fuerza. El destino final fue una casa casi abandonada del barrio Copacabana, donde los policías realizaban "fiestas" y encuentros sexuales. En ese lugar, cinco hombres abusaron sexualmente de la adolescente. Todos, o la gran mayoría de ellos, eran policías bonaerenses. Después fue asfixiada con uno de los cordones de sus zapatillas.

Estos hechos fueron constatados por los jueces Enrique Ferraris, Rodolfo Guimarey y Reinaldo Fortunato, integrantes del Tribunal Oral en lo Criminal nº 2 de Mar del Plata, durante el juicio oral que se realizó en esa ciudad entre los días 9 y el 30 de septiembre último. Los magistrados condenaron a "reclusión perpetua con la accesoria de reclusión por tiempo indeterminado de cumplimiento efectivo" a los policías Ricardo "el Mono" Suárez, Oscar Echenique y Ricardo "Rambo" Anselmini por abuso sexual agravado, privación ilegal de la libertad agravada y homicidio agravado. Gustavo "el Gallo" Fernández fue condenado a 25 años de prisión, ya que fue eximido de la carga del homicidio.

El complejo entramado de encubrimientos y falsedades que rodearon el crimen todavía resguarda a dos de los autores materiales. La sentencia abrió la puerta para enjuiciar al policía Ricardo Panadero, cuya prueba de ADN, al igual que la de los condenados, dio positiva. El comisario Carlos Grillo, quien estaba a cargo de la Comisaría de Miramar, será investigado por encubrimiento y por la conducta asumida durante lo sucedido. Los jueces solicitaron también que se investigue a doce personas, entre las que hay civiles y policías, por el posible delito de falso testimonio. Funcionarios municipales serán investigados por "movimiento de menores" y "venta de alcohol a éstos"

holizados. A ella lo que más le impresionaba era cómo se drogaban en la costa", rememora Laura.

"Ahí había patrulleros", dispara y se pregunta: "¿Para qué están los inspectores municipales y para qué esta la policía y el Foro de Seguridad y una labor preventiva? No se hacía absolutamente nada porque eso es un gran comercio". Laura no se olvida de Marcelo Honores, intendente de Miramar, quien tendría "muchísima responsabilidad" ante este estado de cosas. "Miramar es un feudo, aunque ahora la gente se anima a denunciar mucho más, es un pueblo muy sometido donde el intendente levanta o baja el pulgar y la gente le tiene terror", concluye Laura, cuyas palabras rememoran la Catamarca de María Soledad Morales.

### vacíos

Laura deja abruptamente la charla. Los periodistas se arremolinan ante la puerta de tribunales. Gustavo asoma su barba colorada y la busca con la mirada, como desde hace veinte años. "Va a ser largo, todavía ni empezaron, están esperando que traigan a los policías", comenta Laura a su regreso. Se nota su esfuerzo por estar allí. Sufre agorafobia, pánico ante los espacios abiertos. Su amor en carne viva por Natalia, sumado al tratamiento médico, le permiten estar allí sentada bajo el cielo diáfano y el sol radiante.

Los Melmann son lo que se dice "familieros", una familia muy unida. "Éramos seis, y ahora nos sentamos a comer y la mitad de la mesa queda vacía, yo tengo dos hijos más en Buenos Aires. Uno de ellos se está muriendo de dolor allá. Estuvo seis meses sentado frente a un televisor, no había forma de arrancarlo de ahí, y hoy en día esta sufriendo muchísimo". Laura hace una pausa honda. "Tenemos una familia



disgregada, destrozada, muy unida por el amor que nos tenemos, pero físicamente separada".

Baja el tono de voz y sus palabras adquieren una tonalidad suave, melodiosa. "Yo estaba muy enferma por el pánico y Nati era mi voz ante mis familiares, era mi conexión con el afuera, para mí era la vida, la que yo no podía ni disfrutar ni vivir", confiesa. "Cuando ella ya no estuvo me sentía totalmente desvalida, la pérdida fue tan grande que me sentía desnuda, como si caminara por la calle sin nada que me rodeara, como si caminara en el aire, con un agujero así acá dentro (se toca el pecho) que no había forma de llenarlo, yo quería morirme realmente".

La mañana pareciera detener sus palabras. Y desliza recuerdos: "Un día, después de un mes de estar en Buenos Aires, llegó Lucía, la más chiquita que en ese momento tenía seis años, y me llevó a la pieza. Solamente me miró y me dijo, como leyéndome la mente, "mamá yo sin vos no puedo vivir". To-


  
**el nene**
  
 SUPERMERCADO

*donde comprar es un placer*

**Casa Matriz**      **Sucursal**  
**60 y 146**      **59 y 137**

☎ 450-9346 y Ret.      ☎ 456-1573  
 lun. a sáb. 8 a 21 hs.      lun. a sáb. 8 a 13 y 16 a 21 hs.  
 domingos de 9 a 13 hs.      domingos de 9 a 13 hs.

**Picasso**

**DISTRIBUIDOR MAYORISTA**  
**LIBRERIA - PAPELERIA**

*Insumos para Computación*  
*Proveedor de Empresas y del Estado*

Calle 62 N° 1317  
 Tel/fax: (0221) 452-1222 (24 hs.)  
 La Plata (1900)



**Horario:** Lunes a Viernes:  
 de 8 a 13 y de 14 a 18 hs.  
 Sábados: de 8,30 a 12,30 hs.

do lo que había pensado hacer quedó paralizado frente a esas poquitas palabras”.

### **solidaridad**

La familia Melmann se agrandó hasta límites impensables. Lo hizo con cada marcha de silencio y al compás de la voz clara de Gustavo, que con inusitada franqueza decía aquello que nadie se atrevía. “Vos vas caminando por las calles de Miramar y no haces una cuadra que te paran cuatro o cinco personas y te preguntan y te dicen fuerza y te abrazan, es impresionante. Nosotros no conocíamos a toda esta gente. Cuando nos mudamos a Miramar estábamos absoluta y totalmente solos, de familia y de afectos. La gente fue sumándose solita”, rememora Laura.

“Nosotros venimos pregonando hace mucho tiempo que no se le tenga miedo al Intendente, que es un hombre elegido por el pueblo, y hay que entender que así como la gente tiene obligaciones también tiene derechos y uno de ellos es exigir”, explica Laura, quien recuerda que los uni-

formados “tenían un poder impresionante en Miramar, tal es así que seguimos trayendo testimonios de gente que declaró y es visitada por los familiares de los policías, amenazándolos en sus domicilios”.

“Ellos trabajaron como trabajaron e hicieron lo que hicieron porque gozaban de una impunidad que alguien se las otorgaba. Es un comportamiento de la época del Proceso que no se erradicó porque en ningún momento la gente de la policía fue procesada, no hubo punto final ni obediencia debida ni siquiera pasaron por un estrado. Entonces esta gente sigue operando de la misma manera, goza de una impunidad total”, concluye.

### **“luchar hasta el final”**

A Laura no le gusta dar consejos, pero sabe que su dolor se repite por cientos en casi toda la Argentina. “Es necesario que la gente tome conciencia, denuncie y siga la lucha hasta el final porque es la única manera de que se puede erradicar esta gente del poder. Porque la Justicia no se pide, hay que exigirla. Eso sí, hay que lu-

char mucho, estar atrás todo el tiempo, porque en este país se dan las cosas así”.

El mediodía dispersa a los periodistas que hacen guardia frente a los tribunales. Laura mira hacia la puerta, ahora tan despejada como el cielo. “En algún momento esto se va a terminar, pero nosotros luchamos desde hace muchísimos años y no dejaremos de luchar hasta que nos muremos”. También intenta definir su lugar en el mundo. “Todos los días llueve gente sobre mi casa pidiendo ayuda, preguntando cómo moverse en los Tribunales, por dónde empezar a buscar, incluso familiares de mujeres desaparecidas en Mar del Plata recorren a Gustavo para que les dé una mano”.

Laura masculla el dolor junto al primer silencio de la tarde. “Trato de no transmitirle el miedo a mi hija más chiquita, porque una persona con miedo, se paraliza y cuando te paralizas no podés hacer nada. Ella tiene todo el derecho del mundo a disfrutar de la vida, igual que lo hizo Natalia, hasta que la dejaron”, concluye.

## Noticias Cabal - AJB

### ● **PROMOCIÓN “DICIEMBRE INSÓLITO”: PARA COMPRAR TODO, EN CUOTAS FIJAS Y SIN INTERÉS**

Terminamos el año con una noticia sorprendente: Desde el 1° de diciembre, y hasta el 31, inclusive, con su tarjeta CABAL AJB podrá disfrutar de una promoción que, como lo indica su nombre, es insólita.

Hipermercados, cadenas comerciales de indumentaria, deportes, electrodomésticos y los mejores hoteles del país... todo en hasta 6 CUOTAS FIJAS y SIN INTERÉS.

### ● **PLAN 2 Y 3 CUOTAS SIN INTERÉS EN SUPERMERCADOS E HIPERMERCADOS\***

Las principales cadenas a su disposición, para adquirir todo lo necesario – INCLUYENDO COMESTIBLES – para las Fiestas de Fin de Año: NORTE, TIA, JUMBO, EASY, CARREFOUR, COTO, LA GALLEGA, COOPERATIVA OBRERA, TOLEDO, LOZANO, LA ANÓNIMA y BEST. Y también en DUTY FREE, SHOP GALLERY y todos los Free Shops ubicados en los aeropuertos.



### ● **“PLAN 4 y 6 CUOTAS” SIN INTERÉS EN INDUMENTARIA, DEPORTES Y ELECTRODOMÉSTICOS\***

Las más destacadas cadenas comerciales de indumentaria, deportes y electrodomésticos: COMMA, CARO CUORE, EXPRESS, PUMA, KILL, ROSSI y ROSSI, STOCK, MISTRAL, DEXTER SHOPS, LAZARO, BLAISTEN, FRAVEGA, GARBARINO, COMPUMUNDO, COTO, JUMBO y EASY. Para que vaya pensando qué regalarles a sus familiares y amigos en Navidad y Año Nuevo.

### ● **“PLAN 6 CUOTAS, SIN INTERÉS (\*) EN LOS MÁS PRESTIGIOSOS HOTELES DEL PAÍS”**

HOTEL DELFÍN AZUL (Villa Gesell), HOTEL FELENCE (San Bernardo),

HOTEL GUERRERO (Mar del Plata), HOTEL LIBERTADOR (Villa Carlos Paz), HOTEL NAHUEL HUAPI (Bariloche), HOTEL PORTOVENERE (Las Grutas) y HOTEL RECONQUISTA PLAZA (Capital Federal). La mejor manera de planificar sus vacaciones, asegurar la tarifa y financiar los gastos.

(\*) Hasta 6 cuotas, sin interés, abonando la estadia hasta el 31 de diciembre de 2002; hasta 3 cuotas, sin interés, abonando la estadia desde el 1° de enero hasta el 31 de marzo de 2003.

### ● **“CARNES TRAZADAS ROSENBUSCH – CON SU TARJETA CABAL AJB”**

Si todavía no probó las CARNES TRAZADAS ROSENBUSCH, le recomendamos hacerlo. Temeza y calidad aseguradas por el Instituto Rosenbusch S.A., una empresa argentina con más de 80 años en el país. Visite nuestro site en Internet [www.cabal.com.ar](http://www.cabal.com.ar) y consulte precios y cortes disponibles. O comuníquese con el Instituto al (011) 4305-1017 para obtener información, hacer su pedido y abonar telefónicamente con su tarjeta CABAL AJB. Los envíos se realizan a su domicilio y son sin cargo



(\*) Y por su primera compra, recibirá un obsequio.

(\*) Promoción válida para socios de Capital Federal y GBA. Envíos sin cargo hasta un radio de 50 km.

### ¿TODAVÍA NO TIENE SU TARJETA CABAL – A. J. B. ?

Solicítela en cualquier filial del Banco Credicoop. Consulte por la más cercana a su domicilio, llamando sin cargo al 0-800-777-6500 (Cabal Responde).

### CONTACTESE CON NOSOTROS

Escribanos! Evacúe dudas o apórtenos sus sugerencias, mediante carta, dirigida a Cabal – Sector de Marketing y Diseño de Productos, Lavalle 341 (1047), Capital Federal, o, vía e-mail, a [lvenosa@cabal.com.ar](mailto:lvenosa@cabal.com.ar).

El campo baja a la ciudad

# Derecho y reveses

**En los tribunales federales de La Plata, pese a la movilización popular en contrario, se remataron tierras cuya posesión reivindica el Movimiento Campesino de Santiago del Estero**

Para el lunes 11 de noviembre a las 8.30 de la mañana estaba dispuesto un remate judicial de tierras ubicadas en Santiago del Estero, por orden del Juzgado Civil y Comercial número 5, a cargo del juez Etcheverría. Dichas tierras eran parte de un listado de inmuebles que obraba en la cartera del Banco Platense; ante su quiebra, se ofrecían lotes y fracciones de campo a modo de garantía de préstamo ante los acreedores, en su mayoría ahorristas de la capital bonaerense. La fracción de campo comprendida en la subasta a cargo del martillero público nacional Héctor Corica, tiene 3479 hectáreas ubicadas en Santo Domingo, Departamento de Mariano Moreno, en la provincia de Santiago del Estero. La base ofertada era de 83.507,6 pesos. Tras esa cifra, tras la escaramuza contable y jurídica, se escondió una historia de siglos.

## el desierto y su semilla

Sin oro ni plata, con calores y bosques, la zona no resultó atractiva para los conquistadores españoles. Ya en el siglo XIX, los capitales ingleses supieron -revolución industrial mediante- cómo convertir en oro y plata el quebracho tan abundante por esas tierras: Haciéndolo leña, durmientes para sus ferrocarriles que iban surcando todo el país, extrayéndole el tanino, insumo básico para la curtiembre de cueros y la tintura de telas. Hasta mediados del siglo XX, en que se retiró, la empresa *La Forestal* taló más de diez millones de hectáreas y no plantó un solo árbol. Al llegar encontraron bosques edénicos, cuando se fueron, dejaron tras de sí un desierto. Poco les importaba: habían dado con un sustituto, la mimosa africana.

Pero, se sabe, el desierto nunca es de-

sierto. En éste, quedaron los descendientes de los pobladores originarios, los que constituyeron la mano de obra mayoritaria de *La Forestal*, los que soportaron un auténtico estado dentro del estado, con su propio aparato represivo apuntado contra las huelgas con el fin de mantener condiciones extremas de trabajo. No condiciones inhumanas precisamente, sino condiciones bien capitalistas (recordemos que -como escribieron dos filósofos que ahora están saliendo del equívoco descrédito en que cayeron a fines del siglo pasado- al capital se lo debe observar no en las metrópolis, donde se pasea con sus mejores galas, sino en las periferias, donde marcha desnudo en toda su abyección).

Los sobrevivientes cavaron en busca de agua, carpieron, plantaron, regaron, y la tierra les cedió entonces algodón, sandías, maíz, zapallo, sorgo. Junto con el verde, volvió el interés de los inversionistas, y con él, el conflicto. El estado se puso a vender tierras fiscales con sus ocupantes adentro, los especuladores a comprar, y la justicia, a desalojar. Desde los '60 hubo por eso enfrentamientos, que se intensificaron a partir de los '80. La resistencia se dio generalmente a partir de organizaciones de base promovidas por sacerdotes tercermundistas.

En 1990 nació el Movimiento Campesino de Santiago del Estero. Para resistir a los desalojos acuden fundamentalmente a la Ley de Posesión Veinteañal que contempla la Constitución Argentina. Pero, a partir de la posesión de la tierra, se plantean cómo mejorar las condiciones de vida. Tienen como horizonte la reforma agraria y, según han declarado, son conscientes de que para eso se necesita un grado superior de conciencia política y capacidad de articular con otros sectores (más

acerca del MOCASE en el artículo *Tierra y libertad*, del enviado especial Pablo Antonini, publicado en revista *En Marcha* 24, febrero de 2002).

## de idas y vueltas

Siete personas recorrieron 1.400 kilómetros, desde el seco calor de Santiago hasta el húmedo calor platense, para intentar -apoyados por compañeros de otras organizaciones sociales- que se impidieran los remates. Uno de ellos, Roque Acuña, de 40 años que parecen más en la tierra agrietada de su cara, desafiaba: "El que compre va a tener un problema. Estamos dispuestos a morir pero no a retroceder en ningún momento".

El lunes a la hora señalada, estuvieron acompañados en la puerta de los tribunales por más de cien personas, en su mayoría encuadrados en la Coordinadora de Organizaciones Populares Autónomas (COPA). Tanto en la avenida 13 construida a la manera de las avenidas parisinas, como en el interior del más que centenario palacio de justicia, que mezcla al gusto de la generación del '80 rasgos arquitectónicos franceses e italianos, sonó sin descanso el bombo. Los circunspectos pasillos se fueron llenando de voces no habituales y de volantes en los que el MOCASE fundamentaba su reclamo. Entre expedientes y apresurados doctores de traje, revolotearon cánticos a favor de la reforma agraria.

El remate fue suspendido. Una decisión administrativa lo pospuso hasta el día miércoles 13. Esa tregua fue empleada por los delegados del MOCASE para asistir a charlas como la organizada por la Asamblea Barrial Meridiano V o el Centro de Estudiantes de Filosofía y Letras de la UBA, en capital. En cada una de ellas, con

Dr. Héctor Palacios  
ABOGADO

Calle 65 N° 780 - La Plata  
Tel.: 451-1145

Dr. Ramiro Pérez Duhalde  
ABOGADO

Calle 11 N° 717 - La Plata  
Tel.: 421-9701

Dr. Roberto Bugallo  
Dr. Sergio Aguilar  
Abogados

Calle 14 N° 781 - Planta Baja - Of. 5  
Tel. 482-4872 8101  
(1999) La Plata

Dra. María  
Montserrat LaPalma  
DEFENSORA CIUDADANA

Calle 59 N° 632 - La Plata  
Tel.: 427-0531

paciencia pero con claridad y determinación, dejaron sentado que la práctica de quedarse con las tierras como garantía de crédito no sólo es ilegítima sino también ilegal. Como David Díaz explicó: "La ley habla de posesión y escritura. Acá el papel lo puede tener cualquiera pero la posesión es más válida, y nosotros hace años que venimos trabajando la tierra". Por medio de Hernán Prego, su abogado, entregaron al juez un escrito donde pedían la nulidad del remate y hacían hincapié que en esas 3749 hectáreas existen dos represas, una escuela y un cementerio, algo nunca incluido en el edicto judicial que ordenaba el remate.

El miércoles se quintuplicó la gente llegada a ofrecer su solidaridad. A las diez de la mañana, la delegación del MOCASE entró a la sala de audiencias. A sus espaldas quedó sonando un cántico: *Alerta, alerta que camina, la lucha campesina por América Latina...*

### **y el martillo cayó**

La temida *liga de compradores* -una organización dedicada a apropiarse de tierras a bajísimo precio en remates judiciales- envió un testafiero. El martillero leyó el escrito presentado por el MOCASE



a órdenes del juez (quien sin embargo no le dio lugar por considerar vencidos los plazos). Conocida la situación, la mayoría de los ofertantes decidieron dar un paso al costado. Incluso la persona que había hecho la oferta de base quiso retirarse. El martillero le recordó que de hacerlo violaría el Código Penal. Un integrante del MOCASE ofreció ir a prisión por él. Tampoco ha lugar. El martillero inició el remate.

Afuera, luego, pese a la tristeza de asistir en vivo y en directo a otro acto de des-

pojo, se organizó un acto. Cada uno de los delegados ratificó el camino elegido y la decisión de no abandonar la lucha. Porque en esas 3749 hectáreas, junto a 36 familias, vive un sueño tan antiguo como deseable: que la tierra sea de quien la trabaje.

**(Informe: Emiliano Guido, móvil de exteriores de Tierra de Fuegos, lunes a viernes 10 a 12 horas, FM Futura, 90.5 mhz, La Plata).**

## Tierras, leyes, letras

Una foto del pionero peruano Martín Chambi, titulada *Campesinos acusados en juzgado* (Cusco 1929), condensa una historia de siglos. Los unos en primer plano, bajo una luz impiadosa, descalzos sobre la alfombra, en sus ojos el pavor a causa de una justicia que saben ajena y adversa. Los otros al fondo, en sombras, de traje y calzados. Más allá de la calidad de la foto y de su intensidad, se trata básicamente de la misma imagen construida por el indigenismo y compartido por los movimientos nacional-populistas: víctimas de la civilización. Una categoría compartida por campesinos pobres e indígenas, que no siempre son los mismos ni lo mismo. Algo que se fue complejizando tanto en la narrativa de



Arguedas, en la de Rulfo y -ya más recientemente- en la de Manuel Scorza y algunas obras de Héctor Tizón, como en la práctica específicamente política. El indígena o el campesino pobre ya no como víctima, sino como sujeto de una historia posible; ya no como recipiente de la piedad de los otros, sino como ser humano que pueda dar y recibir so-

lidad. Y ya no como alguien a quien le resulta imposible enfrentar las injusticias de la civilización con armas de esa misma civilización.

De norte a sur y sur a norte de América, corre la lucha por la tierra. Algo más amplio que su mismo rótulo, dado que también la modernidad se distribuyó de manera desigual en el continente. Puede ubicarse al MO-

CASE en esa lucha que comprende -pese a distintas visiones y metodologías- tanto a los Zapatistas como al Movimiento Sin Tierra brasileño con su especial sincretismo de ecología desde abajo, socialismo intuitivo pero nada ingenio y acción directa.

La capacidad de mantenerse al margen de discusiones coyunturales y superestructurales -más propias de los centros urbanos-, el cuidado en evitar personalismos que terminen virando hacia la autocracia, y la disposición para establecer alianzas y no aislarse en su territorio, son un ejemplo que acerca el MOCASE. Aun con limitaciones como las advertibles en La Plata, donde no lograron encolumnar junto a ellos a buena parte del movimiento obrero -incluidos trabajadores desocupados- y estudiantil (bien que no debe cargarse la responsabilidad por la no decisión y las vacilaciones de los otros). Pero quizá la máxima enseñanza que puedan darnos tanto el MST brasileño como el MOCASE, es que el primer campo a desalambra es el llamado por ahora -pese a la cacofonía y hasta hallar mejor nombre- campo popular.

# Septiembre 11

En el mes de octubre se realizó en la Agronomía Médica de La Plata una muestra de 24 fotos, seleccionadas por el doctor Omar Varela, que abarcan desde el momento del atentado hasta las propuestas edilicias para la llamada *Zona Cero*. Su objetivo fue poner en evidencia cómo se fueron desarrollando distintos sucesos desde el once de septiembre del 2001 hasta la actualidad.

El doctor Varela acompañó la inauguración con una conferencia. En ella, mencionó la existencia de sectores que ganaron y otros que perdieron económicamente con este acto terrorista. Entre los últimos, compañías aéreas, -hasta un 50%- y hotelería. Destacó también que la comprobada utilización de la bacteria del carbunco (antrax) se logró a través de un médico del Ejército Nortea-

mericano, quien debió contar con apoyo de un sector de la propia exposición. Además, hizo explícito que, ante la agresión biológica con carbunco, el gobierno de Bush se vio obligado a adoptar respecto del medicamento específico las mismas exigencias que Brasil y el África Subsahariana impusieron para los anti-retrovirales usados en el tratamiento contra el SIDA (medidas que ese mismo gobierno, anteriormente, había criticado). Dicha decisión obligó a la industria farmacéutica a bajar el precio del ciprofluoxicina de 2,79 dólares a 0,97 dólares el comprimido.

Asimismo se abordaron las consecuencias para la comunidad musulmana que vive desde hace cuatro siglos en Granada (España), al fomentarse la desconfianza en el resto de la población. Para precisar las características de la disputa, el conferencista acudió a variadas citas, entre ellas las del profesor Edward Said, intelectual palestino radicado en EE.UU., quien afirmó: "Bush dijo *o estás con nosotros o estás contra nosotros*. Así como hay un fundamentalismo islámico, hay fundamentalistas e integristas estadounidenses". El problema, tal como precisó el doctor Varela, más allá de las pérdidas de vidas y los costos materiales, es la administración mundial del petróleo.

La exposición terminó con la lectura de un trabajo de Eduardo Galeano: *Derecho al delirio*, escrito con motivo del nacimiento en 1999 del ciudadano del mundo número 6.000 millones.

Aquellas organizaciones o instituciones que estén interesadas en la mencionada exposición, podrán consultar por ella en la redacción de *En Marcha*, teléfono (0221) 4258377.

En las torres gemelas se perdieron trescientas esculturas de Rodin, un mural de Miró y dos obras de grandes dimensiones de Roy Lichtenstein. Esta se salvó por ser de bronce.



# Lula: nuevas perspectivas en América Latina



Panelistas. Gustavo Rossi, secretario de prensa de la Asociación Judicial Bonaerense; Eric Calcagno, economista; Stella Calloni, periodista y Pablo Antonini, periodista

El lunes 4 de noviembre a las 19.30 horas, se llevó a cabo la charla-debate con este título, organizada por la revista *En Marcha* y la audición radial *Tierra de Fuegos*, que se emite de lunes a viernes entre las 10 y 12 horas por FM *Futura* (La Plata, 90.5 mhz).

Integraron el panel la periodista Stella Calloni y el economista Eric Calcagno. Más de 150 personas de todas las edades desbordaron, literalmente, el salón de sesiones del consejo superior universitario, en el rectorado de la Universidad Nacional de La Plata.

Stella Calloni -especialista en Latinoa-

mérica de larga trayectoria, que cubrió las últimas elecciones brasileñas para *La Jornada* de México, y publica un artículo de análisis en la presente edición- destacó el valor de la experiencia argentina con el llamado *modelo* al momento de volcarse el favoritismo hacia Lula. Además, pasó revista a los avances de militarización imperialista en el continente, destacando la necesaria interrelación entre el ALCA y el plan Colombia en un plano estratégico. Y, por último, señaló -con riqueza de ejemplos- los manejos informativos en torno a éste y otros temas de fundamental importancia. “Nuestros políti-

cos desconocen qué es lo que está haciendo y qué es lo que hará el enemigo”.

El economista Eric Calcagno, recibido en la Ecole Nationale d'Administration de París, colaborador de *Le Monde Diplomatique* edición Cono Sur, y coautor junto a su padre Alfredo Eric Calcagno del libro *La Deuda Externa explicada a todos los que tienen que pagarla* realizó un análisis pormenorizado de la economía brasileña, del proyecto petista comprendido en ese marco, y concluyó afirmando que “el modelo neoliberal no solamente es inmoral, sino que además es ineficaz”.



Masiva respuesta: Más de ciento cincuenta personas acudieron a la convocatoria de la Revista En Marcha y el programa radial Tierra de Fuegos.

## Fotografía y conflicto social

Una muestra fotográfica fue el acompañamiento de la charla. Se trató en su mayoría de fotos aparecidas en sucesivas ediciones de *En Marcha*, relacionadas con los nuevos conflictos y movimientos sociales. Además de estos paneles -con fotos de Jorge Form, Julián Gutiérrez y Pablo Antonini- hubo otros con tomas del fotógrafo Sergio Kowalewsky. Entre ellas, una secuencia shockeante, de inmenso valor testimonial e histórico: aquella que da cuenta del asesinato de Darío Santillán en la Estación Avellaneda, primera aparecida en medios de prensa. Prueba irrefutable del accionar policial y prueba para incriminar al comisario Fanchiotti por este asesinato.



Encuentro nacional: de todo el país a Avellaneda para debatir

## El MTL va por más

Desde la crítica emergencia, se han desarrollado nuevos fenómenos sociales y políticos; el Movimiento Territorial de Liberación (MTL) es uno de ellos. Se trata de una corriente de izquierda nacida hace quince meses, que apuesta a la confrontación con el sistema capitalista y la construcción del socialismo. Su encuentro nacional, realizado el 25 y 26 de octubre en Avellaneda, lo mostró extendido a 18 provincias. Desde ellas, llegaron casi setecientos delegados para debatir cómo organizarse y financiar el movimiento, discutir principios y tácticas.

La coincidencia mayor entre ellos, la convicción de que al poder se le van poniendo cimientos desde los barrios, las fábricas y las tierras ocupadas. A partir de ésta, se multiplicaban los interrogantes: ¿Cómo sostener una fábrica tomada por los obreros si hay que depender de un mercado que es capitalista?, ¿hay posibilidad de formar un mercado socialista ahora?, ¿cómo hacer para lograr que las tierras fiscales ociosas produzcan, careciendo de infraestructura, ni un peso para comprar equipos y semilla?, ¿cómo hacer para enseñar a nuestros hijos los basamentos de nuestra propia cultura originaria, cuando no tenemos ni un solo profes-

or en nuestra comunidad?

Carlos Chile -integrante junto a Beto Ibarra, Ruben Sala y Ramón Cabrera- de la Mesa Ejecutiva, sintetizaba en la sesión inaugural: "Es legítimo tomar el rectorado cuando el gobierno destruye las universidades. Es legítimo tomar casas cuando hay gente durmiendo a la intemperie. Es legítimo tomar fábricas cuando hay desocupación. Es legítimo tomar tierras, porque la tierra debe ser de quien la trabaja. Y vamos a ir por el poder, por el que se vayan todos, por la patria socialista".

Es indispensable agregar que, poco antes del cierre de esta edición, fue asesinado Ramón Rodríguez, de treinta años, padre de dos hijos y referente del movimiento en la Villa 21. El MTL atribuye el hecho a una patota armada conocida en la zona como *Los piratas*, que respondería a Guillermo Villar, puntero político de Aníbal Ibarra. Villar está al frente de la mutual Flor de Ceibo. Esta, según el MTL, trafica en el barrio con las viviendas y bolsones de comida. Dirigentes del movimiento durante una reunión realizada en agosto con el jefe de gobierno porteño, le habían solicitado ya que cesara el accionar mafioso de Villar y sus patotas.

Víctor Mendibil

### "Están pasando cosas importantes en América Latina"

Una de las primeras intervenciones al abrirse el debate, fue la de Víctor Mendibil, Secretario Gremial de la CTA y Secretario General de la Asociación Judicial Bonaerense: "Están pasando cosas importantes en América Latina. En Bolivia el movimiento de los pueblos originarios ha colocado en el parlamento a su fuerza política, y el compañero Evo Morales se ubica al frente de una nueva alternativa; en Ecuador, las fuerzas populares han puesto en el centro de discusión una alternativa de los trabajadores para poder gobernar; en Colombia, el pueblo enfrenta al terrorismo genocida de Bush con la movilización; en Venezuela el pueblo continúa avanzando en un proceso que se enfrenta a los EE.UU. que pretenden voltear a Chávez; y está el triunfo en Brasil que va a transformar las relaciones en el continente porque no es el triunfo de un solo hombre, están allí los Sin Tierra, los compañeros de la ciudad que ocupan inquilinatos y casas abandonadas, y militantes de la Corriente Sindical Clasista, junto a múltiples organizaciones populares que van a generar desde abajo los procesos de transformación".

# Congreso de la CTA Buenos Aires

**Los días 18 y 19 de octubre, en Lanús, más de 2.800 delegados participaron del primer Congreso Provincial en el marco de la convocatoria al Congreso Nacional previsto a mediados de diciembre en Mar del Plata**



**T**rabajadores ocupados y desocupados de distintos puntos de la provincia, debatieron políticas de fortalecimiento de la central y alternativas de construcción de un nuevo movimiento político social. Estuvieron presentes el Secretario General, Hugo Yasky y el adjunto Hugo Godoy, así como integrantes de la conducción nacional. Entre éstos, Víctor Mendibil, Edgardo Depetri, Luis D'Elía, Pedro Wasiejko y José Rigane. Por la Capital Federal, participaron Fabio Basteiro y Pablo Micheli. Acompañaron tal debate el presidente del Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos, Edgardo Form, el titular de APyME, Francisco Dos Reis, y representantes de la Federación Agraria Argentina y de Mujeres en Lucha.

El congreso homenajeó al pueblo cubano y su revolución, y se recordó a los 30 mil detenidos-desaparecidos durante la última dictadura cívico-militar. Hugo Yasky fue el primer orador: "Tenemos que ser capaces de enfrentarnos a la tentación del sectarismo, de la lucha entre compañeros, porque hay que construir una fuerza que sea capaz de poner al pueblo trabajador a dar batalla. Este es el punto de partida de un debate que nos permita encontrar el camino para construir ese poder popular que nos va a servir no para cambiar un gobierno, sino para poder dar vuelta la historia en Argentina".

El titular de la Federación de Tierra y Vivienda, Luis D'Elía, expresó: "Me llena de orgullo que en el cierre de campaña, Lula haya dicho, con toda claridad y a quien quiera escucharlo, que

nuestro compañero y amigo, Víctor De Gennaro, si por él fuera, sería el candidato a presidente de la República Argentina (...)".

Los delegados se reunieron en 21 comisiones de trabajo que abordaron distintas temáticas y elevaron para ser votadas por el conjunto, las medidas organizativas, planes de acción y definiciones políticas. Dichas comisiones tuvieron tres ejes fundamentales: construcción y fortalecimiento de la central; construcción del movimiento político social; propuestas de salida a la crisis.

El plan de acción finalmente aprobado, incluye medidas de lucha y proyectos de trabajo territorial y gremial a ser implementados en los próximos meses. Además, se convinieron políticas de fortalecimiento en áreas definidas como estratégicas: comunicación, formación y finanzas. En cuanto a política internacional, se decidió fortalecer la unidad latinoamericana y el desarrollo de las relaciones con los trabajadores de todo el Mercosur.

"Tenemos que construir mucha fuerza. Tenemos que construir más CTA, construir en la diversidad", destacó Víctor Mendibil, titular de la Asociación Judicial Bonaerense y Secretario Gremial de la CTA. "Venimos de distintas historias, pero nos tenemos que sentir orgullosos ante la sociedad de lo que somos. Nos quieren hacer creer que los trabajadores no existimos, que los trabajadores estamos fuera del sistema y nosotros desde acá decimos que es la clase obrera la que va a hacer las transformaciones sociales, la revolución en la Argentina, que yo personalmente



les digo que será el socialismo. Por eso los convocamos a construir con alegría, es cierto que venimos con dificultades, es cierto que hay diferencias. Que esas diferencias se expresen, se expongan, pero que no nos dividan".

*(informe: María Méndez)*

# De filo y canto

**La figura del payador perseguido, del que da testimonio con su voz, está legitimada por una larga genealogía en nuestra cultura. Ya el Martín Fierro habla de cantores con fundamento. En cambio que un pensador o un académico cante, resulta toda una anomalía. Una de las características de la rosarina Liliana Herrero es tender puentes entre esos dos roles**

Cuando la reina Anne de Orange murió de viruela en 1695, el encargado de componer la música funeraria fue Henry Purcell. Un genio al que 36 años de vida le bastaron para ser considerado el más grande músico inglés de todos los tiempos (los mismísimos Beatles y Radiohead están llenos de Purcell). Cuando -para delicia de la prensa amarilla y opinólogos de toda laya-, Lady Di murió en un accidente automovilístico mientras trataba de escapar de los *paparazzi*, el músico de circunstancia fue un devaluado Elton John. Nada lerdo aunque sí perezoso, recicló de apuro una meliflua tonada pop que había dedicado antes a la memoria de Marilyn Monroe. *Está acabado. Hace canciones para rubias muertas*, dispararon colegas a los que se les habían volado la oportunidad y sus regalías.

También sobre rastros así pueden leerse destino y decadencia de los imperios. Lo que va de la época en que los piratas se encargaban a sangre y fuego de la acumulación primaria de capital que acabaría en la revolución industrial, a la actualidad del Reino Unido como socio menor de la rapacidad imperial, con algunas heterodoxias veniales al amparo de la irrisoria *tercera vía*.

Argentina, que nunca fue un imperio sino todo lo contrario, sí llegó a ser un país con una poderosa industria cultural: el que más libros en castellano editaba en todo el mundo, el primero de Hispanoamérica en desarrollar una radiofonía y una cinematografía, el primero en exportar su música popular junto a las mitologías a ella asociadas. ¿Qué puede leerse en el trayecto que va de Gardel, Troilo o el primer rock en castellano, irreverente y creativo, al poncho de Soledad, la cumbia villera y los grupos fabricados por la televisión *casting* mediante? De pregun-



Foto: gentileza Liliana Herrero

tas así, se nutren las canciones de Liliana Herrero. A su vez, del repertorio que elige, y de cómo lo canta, se nutren sus interrogantes. Una manera de pensar la música (y el país), y una manera de cantar el pensamiento.

**-Así como las formaciones políticas nacional-populares dejaron de expresar los intereses nacionales y populares, el calificativo de popular aplicado a la música se volvió problemático. ¿Qué sucede entre lo popular y lo masivo? ¿Y qué con los oyentes?**

-El tema de lo popular es muy difícil en Argentina. No estoy tan segura que sea un problema en todos los países latinoamericanos. Me parece que Brasil, por ejemplo, tiene resuelto ese tema. En Argentina tiene una historia y una

tradición de amplio enfrentamiento con la vida intelectual. Nunca se sabe bien si lo popular no está ligado al populismo y a las formas más rápidas de culturas que admiten una comprensión muy banal. Las formas populares están hoy estrechamente ligadas al mercado. En el caso del folklore, una representación típica de eso es Soledad Pastorutti. O incluso Los Nocheros, que son todos buenos cantores, pero la música que proponen está completamente plagada de guiños mediáticos. Ya no pueden pensar la música como algo en donde se exprese una voluntad de transformación de las cosas, o una voluntad de sorpresa, de algo insólito. Al contrario, están profundamente pasteurizadas, homogeneizadas, y lo que hacen es lo absolutamente esperado. En eso se ha transformado buena parte de la música popular en Argentina hoy. El folklore tuvo un tono renovador enorme en los '40, '50, '60, '70. Después en los '80 se retira de la ciudad y vuelve en los '90 completamente ligado a las máximas exigencias del mundo mediático y del mercado. En el público que concurre a este tipo de espectáculos -tanto en festivales de folklore como el de Cosquín, o festivales de rock-, lo que percibo es que va a escuchar lo que ya sabe. No está dispuesto a ninguna novedad. La novedad es considerada herejía, e inmediatamente resulta estigmatizado aquel que la comete. Ese tipo de público es el más masivo, asiste a un acto de repetición. Bien podríamos decir, a un ritual. A una forma bastardeada del ritual. Algo mecánico y de aceptación sin más de las cosas. Yo pienso que el arte como la política deben manifestar una voluntad de transformación. No pueden abandonarla. Y no me parece que eso esté presente en ninguna de las formas del mercado y de los medios. Al contrario.



Con su larga mano de agua / me toca el viento / y yo no sé por qué siento / que estoy más lejos  
(Canción del que no hace nada, Gustavo Leguizamón y Manuel Castilla)

### -¿La industria juega un papel central en la falta de riesgo estético?

-Este país mostró el 20 de diciembre de 2001 toda su barbarie, toda su miseria y todo su esplendor. Se quebró la pátina de pizza y champagne, y apareció desnuda toda su imposibilidad. La industria cultural sobrevive en términos mucho más superestructurales que antes, pero sin recursos. Y, en lo que hace a las discográficas, en lo que hace a la distribución de los discos, al soporte material con el que uno difunde su música, ya ni siquiera ha-

ce sumisos a los músicos, porque prácticamente ha desaparecido. Una compañía discográfica quiere ganar hoy lo que todavía no invirtió; ése sería el mecanismo de cualquier gerente de la Warner, de Universal o de Sony. Esas compañías multinacionales, al no poder llevarse más ganancia se retiraron prácticamente del país. No les interesa la música nacional, como jamás les interesó. Y lo que ha sucedido, es que algo que era sumiso a sus dictados, se esté revirtiendo por la fuerza: que los músicos se junten para grabar de alguna manera e inventen las

## Dicen

Nació el 22 de abril de 1948 en Villaguay, Entre Ríos. El mismo pueblo donde nació el narrador Juan José Manauta, primo hermano suyo, coautor con O. Matus de una canción que ella grabó: *Zamba del lino*. Y, para siempre, territorio del poeta Juanele Ortiz.

Se radicó en Rosario en 1966. Allí estudió Filosofía, formó parte de los grupos vocales *Contracanto* y *Canto Libre* -"todos los grupos se llamaban de manera parecida, y Viglietti era el ídolo"-, y participó de la insurrección popular conocida como *Rosariazo*.

Sus discos son: *Liliana Herrero* (1987), alentado, producido, influido por Fito Páez. *Esa fulanita* (1989), que por contar nuevamente con la producción de Páez y sumar una brillante colaboración de Luis Alberto Spinetta en *Luna costera*, recibió -merced a detractores que se pretendieron ingeniosos- el mote de *La-la-la fulanita* en alusión al disco en dúo de los dos flacos rockeros. *Isla del Tesoro* (1994). *El diablo me anda buscando* (1997). *El tiempo quizás* (1998), es una lujosa edición de la Universidad del Litoral que reúne sus dos primeros discos a los que le suma *Zamba del lino*, grabada en 1973 para un álbum de la biblioteca Constancio Vigil de Rosario. *Fue intervenida en 1976 y, quienes lo hicieron, la vaciaron, la robaron y hasta quemaron su biblioteca. Vaya este tema como homenaje a los compañeros con los que trabajé y ya no están y como rememoración emocionada de una Argentina que fue*, escribió para la presentación Liliana Herrero. *Recuerdos de provincia* (1999). *Leguizamón-Castilla* (2000).

Ya desde el primer disco aparecían canciones del *Cuchi* Leguizamón (*Zamba para la viuda*). Luego todos incluyeron alguna, salvo *Esa fulanita*. Aparte de la intención -meditada y explícita- de recuperación del cancionero que podría comprender en una futura entregas a la dupla Davalos-Falú, podemos destacar una conexión profunda entre Gustavo el *Cuchi* Leguizamón y Liliana Herrero.

¿Cómo hubiera yo escrito la *Chacarrera de la Muerte si no hubiera conocido a Schoenberg?*, declaró Leguizamón en una entrevista. Herrero, por su parte, cuenta como su padre, que la llevaba por el campo, escuchaba con unción al compositor de *Noche Transfigurada* y *Gurrelieder*. Esa forma de estar en un paisaje primitivo y desde él conectarse, no sólo como receptor sino también como productor, con el mundo y las culturas de vanguardia. Pensar la aldea y desde ella pensar los grandes temas: el tiempo, el amor, la vida, la muerte, la amistad. Se trata -apropiándonos de un título del poeta correntino Francisco Madariaga de *criollos del universo*. Un título que los hermana con Juanele.

formas de la fabricación, la réplica y la distribución de los discos. Eso es notable, pese al encarecimiento de los insumos. Otros consiguen grabar afuera. Pero eso trae otro problema: el disco importado en Argentina hoy sale 40, 50 pesos. Será un negocio porque pagarán adelanto de regalías en dólares o euros... Pero a nivel de consumo y de inserción en Argentina... no hay público que pueda pagarlo.

La actitud del artista en relación con las compañías está revisándose. Lo que te ofrecen era una pequeña difusión, una presentación, una distribución. Eso ya no lo pueden ofrecer. Lo cual ha hecho que tantos músicos se vean obligados a repensar qué van a hacer con su producción. Eso es interesante, aunque no se trata de que estén revisando esa relación por lo que las compañías significan en cuanto a opresión y penetración cultural. Se está produciendo una mirada diferente, aunque no significa que se trate, entre los músicos, de una mirada revolucionaria culturalmente. Si las circunstancias descriptas cambiaran, tal vez muchos volverían a la tranquilidad que da una compañía. Pero creo que va a haber muchas modificaciones en Argentina. Hoy mismo grabar es carísimo, por los insu-

mos de los estudios de grabación. Nosotros estábamos grabando discos como si estuviéramos en Londres. Ahora vamos a tener que aprender a grabar en las viejas condiciones. Eso también es interesante. Este es un momento para aprovechar.

**-Usted suele declarar que quiere disputarle el sentido de la palabra patria a los que más habitualmente se llenan la boca con ella. ¿En qué estado se encuentra esa disputa?**

-Es un momento para no retirarse de ese problema. Para ahondar la discusión. Yo siento que en muchos casos, la intelectualidad, o los músicos, se retiraron de esto. Yo traté siempre de no retirarme nunca de la pregunta por qué ser argentino, de la pregunta por la identidad. Siempre le esquivé, sí, a las posiciones poco problematizadoras de la identidad. Que las he visto tanto en las formas de la política y del arte nacional-populares como en las formas de la izquierda. Y mis discos me parece que son el resultado de sostener esas preguntas. La idea de Argentina, la idea de patria, o la palabra identidad, son todas palabras que ahora se nos presentan vivificadas. No más claras, pero con la posibilidad de interrogar-

las más intensamente. Ahora hay más muertos detrás, más dolor, pero más experiencia y nuevas formas de movilización popular: por eso es que más que nunca debemos y podemos preguntarnos quiénes somos y qué nos está pasando. No quisiera apartar a la música de ese problema. Lo que sí creo que hacen los medios. Están hablando todo el tiempo de Argentina, pero haciéndolo de una forma que es la más ostensible de no preguntarse por Argentina. Desdramatizándola, quitándole su nervio, su historia de lucha.

**-En la elección de su repertorio y la forma de cantarlo, hay un hacerse cargo de la historia pero no como legado inmutable, sino desafiándola. ¿Siente que esa actitud le hizo pagar algunos precios?**

-Durante muchos años sí, sentí que me hacía pagar algunos precios. Hasta que me puse a pensar cuáles (risas)... Cuando pude comprender que había lugares que no me interesaban, sentí que me podía apartar del pequeño o gran resentimiento que acompañó a mis discos. Ahora es todo lo contrario. Me siento muy contenta de ver que en todos estos años he ido

## Diálogos, tensiones, choques

La anécdota ha sido ya contada en varios lugares. Corría 1993, un Fito Páez *a full* la invitó a que compartiera escenario en el *Monumental*, donde presentaba *El amor después del amor*. Ella acepta y se despacha con un Yupanqui que enciende abucheos. Su respuesta, acompañada por el bien rockero ademán del *fuck you*, aunque visceral, no carece de cierta pedagogía petardista: *Esto es Yupanqui. Ustedes se lo pierden. Tienen el cerebro quemado*.

No importa aquí demasiado que se trate de un episodio real, lo destacable es que condensa rasgos que persisten a lo largo de un recorrido rico en experimentos y cambios: la voluntad de intervención cultural en distintos contextos, la búsqueda de diálogo entre músicas, el trabajo *hacia adentro* de cada canción para que diga lo que pueda decir en ese momento histórico y en esa

circunstancia concreta. A estos rasgos, debe sumársele la búsqueda de texturas: "La música como un arte espacial, y no un arte temporal como tradicionalmente se considera", dice ella. *Una emisión que parece un viento que llega de un lugar desconocido*, escribió al respecto el crítico Sergio Pujol. Cada canción como un viaje sin mapa hacia el centro del sonido, esa forma de *morder* palabras y notas en *Milonga triste* o en *Lloraré*, puede agregarse.

*Yo no hago fusión entre el folklore y el rock. Lo que yo hago es el choque entre las culturas. Esas culturas se entienden o se confrontan entre sí, pero no se fusionan*, declaró a la revista *Humor* en 1989. Como quien -a contrapelo de la época- dice no a un consenso bobalístico en el que cualquier cosa puede pretender fusionarse con cualquier otra a condición de resignar el espesor y la dramática que la distinguen. La contra-

fusión como una política cultural. El artista no como un acomodador, sino como un incomodador. El músico jugando seriamente, a muerte, a ser un desarreglador.

Liliana Herrero se apropia del pasado no como el historicista, que pide al espejo ilusorio de *lo que fue tal como fue* una imagen tranquilizadora, sino como quería Walter Benjamin: *un recuerdo tal y como se le presenta de improviso al sujeto histórico en el instante del peligro* (*Tesis de Filosofía de la Historia*). "El pasado, los recuerdos, las tradiciones, se reformulan continuamente (...) Siempre he intentado buscar en formas antiguas pero no para quedarme en ellas, sino para poder pensar qué nos pasa hoy (...) ¿Cómo conversar con aquello que fue creado en otras condiciones? ¿Cómo hacer que siga conversando con el presente?", dice ella con el trasfondo de asombro que es condición

tanto de la filosofía como de un renovado goce estético.

Liliana Herrero se multiplica, aparece en distintas formaciones y contextos: Con *lassonideras* Nora Sarmoria y Lilian Saba, con el bajo eléctrico de Guillermo Vadálá, la guitarra sorprendedora y baqueana en silencios de Juan Falú, con el piano de Gerardo Gandini, con el jazzero Adrián Iaies o al final de la película *Kamtchatka*.

Su amigo, compinche y compañero de exploraciones Páez, ha compuesto una impudosa canción en la que se refiere a Argentina como *La casa desaparecida*. Tal vez Herrero cante como una forma de hacerla aparecer, de reconstruirla. Tal vez una buena forma de escucharla, sea como si todo el tiempo nos sacudiese con terribles canciones de cuna para despertarnos y que sigamos soñando.

construyendo un público, otro público. Siento que estoy retirada de lugares de los cuales deseo estar retirada. Tengo otros ámbitos en los que estoy más tranquila, más cómoda. No estoy disputando algo que no puedo disputar. El lenguaje del mercado traducido a términos musicales es poderosísimo. Pero no tiene nada que ver con el arte. Es un universo esperado, esperable, donde la resolución ya está planeada. Hay un pensamiento leve que tiene su traducción musical y una traducción en la actitud del público. No sólo pasa con Soledad Pastorutti, que hace revolver el poncho a la gente, o batir palmas; pasa en los recitales de Los Piojos, de Fito Paez, los Redondos o Divididos. Hay comportamientos pautados por la televisión. Y a mí me parece que la música, los conciertos, tendrían que intentar un universo de sorpresa, de cosas inauditas, de escucha, de capacidad de las personas de pensar en aquello que no está dicho. Una gama de actitudes que abarca lo emocional y lo intelectual. No es que la música que no es popular en esos términos requiera una actitud pasiva de su oyente; es pasiva sólo en respecto a esas formas. Atraviesa a las personas de otra manera. Y, creo yo, produce transformaciones en las personas. He tenido expresiones de gente que me ha escuchado azarosamente, y que me han esperado a la salida para decirme *jamás escuchamos el folklore de esta manera. Nunca pensamos que era posible esto.*

### -¿Advierte nuevas perspectivas en el país y el continente?

-A mí el triunfo de Lula me puso muy contenta, a pesar de que creo que su gobierno seguramente será muy limitado en lo que pueda hacer. Pero me parece que puede ser un cambio para Latinoamérica. Espero algo así para la Argentina. Tengo mis esperanzas en que estos pobres pueblos podamos construir algo mejor. Lo veo muy complicado, pero pienso que nunca dejó de ser complicado.

Dentro de lo que es Argentina, me gustaría que este desenmascaramiento que ha habido de las formas espurias de la política, se pudiera extender a otras formas sociales que son la materialidad sobre la cual los políticos han construido su sistema de lealtades mafiosas. Me gustaría que ese desenmascaramiento se extendiera a los pequeños gestos de la sociedad. Que se produzca un desencadenamiento de finalizaciones de estos modos sociales y humanos. Que pueda tener



*Está sobrando mi alma para cantarle a mis huesos (Me voy quedando, Gustavo Leguizamón)*

esto como consecuencia, finalmente, un tipo de construcción política diferente. Esto es una ilusión que no perderé.

### -La universidad argentina, de la cual usted forma parte, no es una isla al respecto...

-Tengo que confesar que mi relación con la universidad es zigzagueante. En algunos momentos he estado muy involucrada, pero desde el año '94, '95, estoy más alejada de la vida universitaria. Soy docente de Filosofía en la Facultad de Humanidades y Artes de Rosario. Allí, el caso que más conozco, también se dan esas formas clientelísticas. Por supuesto que la universidad padece de estos mismos males, de estos mismos universos de relaciones. No hay que olvidarse que los funcionarios de cultura de esta ciudad o de la nación, con los que tengo que tratar yo o León Gieco, digamos, para tener conciertos en esos ámbitos, fueron todos chicos salidos de la Franja Morada. Aunque inclusive haciendo esa carrera político-institucional hay chicos muy interesantes, hay otros que no, y que manejaban Cultura de la Nación con los mismos modos con que manejaban el centro de estudiantes equis.

### -¿Cómo es su inserción actual en la universidad?

-No estoy haciendo la carrera que se supone debe hacer un profesor. La univer-

sidad argentina no sé si estaría en condiciones de reconocer este trabajo de tantos discos como una reflexión sobre la cultura argentina. Cuando he entregado formularios y esas cosas que se llenan para hacer las categorizaciones, entregué todo lo que yo soy. Y lo que yo soy es una reflexión filosófica sobre la música popular argentina y una música que quiere pensar el pensamiento con la música. Nunca tengo la sensación de que la vida musical y artística que yo tengo sea considerada por la universidad. Incluso hay compañeros que hablando de estas épocas tan feas en la universidad, sin presupuesto, con sueldos que cada vez valen menos, me dicen por los pasillos *¡Menos mal que vos te dedicás a otra cosa!* Yo no me dedico a otra cosa. Ahí hay una confusión muy grande. Nunca como ahora me he dedicado más al pensamiento y a la reflexión. Esta situación -tironeada entre la vida artística y la vida universitaria- es un desgarramiento, un desgarramiento muy grande, porque finalmente uno nunca se halla muy bien en ningún lugar. Aunque tal vez en ese no hallarse, no haya un vacío, sino una especie de metáfora que opera siempre para la creación. *Una grieta.*

Fotografías: **Marcelo Metayer**  
Entrevista: **Máximo Vilcapugio**

# Por la transformación

*A través de numerosas organizaciones sociales, universitarias, sindicales, barriales y de derechos humanos, la ciudadanía propone alternativas a un sistema colapsado*

Jorge Form



“**V**oy a decir algo que todos sabemos: con hambre no hay salud. No hay salud con pobreza, con desempleo, con chicos de la calle, con miles y miles de personas sin agua potable siquiera”, enfatiza Héctor Carrica, titular de la Federación Nacional de Salud (CTA). Sus palabras resumen el espíritu de las casi cincuenta organizaciones sociales que debatieron en torno a la situación de la salud en nuestro país en el marco del Foro Social Salud, realizado entre el 25 y 27 de octubre pasado en la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires.

Inspirado en el Foro Social Mundial y en su metodología de trabajo, este foro reunió más de cuarenta talleres. Se debatieron una multiplicidad de temas, entre los que se destacaron la “epidemia” de la desnutrición y el hambre, los genéricos y la producción estatal de medicamentos, la auto-organización popular en la lucha por la salud y las políticas sanitarias en nuestro país. “La idea no es sólo generar un espacio teórico de reflexión, como si se tratara de un congreso científico, sino de sumar propuestas de acción”, explicó el médico Jorge Yabkowski, presidente de CICOP.

Los participantes, que confluyeron en una asamblea final de 250 personas, coincidieron en la necesidad de crear un sistema único de salud gratuito e igualitario para todos los que habiten y circulen por el territorio argentino, bregar por la unificación de los recursos públicos unificando al sector estatal y de la seguridad social en un sistema de cobertura universal que alcance a toda la población y en generar un apoyo alimentario masivo, basado en los recursos naturales del país, respetando las tradiciones de cultura alimentaria y financiado por rentas generales.

Jorge Forn



El Foro también promueve la entrega gratuita de medicamentos esenciales a los 15 millones de argentinos sin acceso a los mismos, fortaleciendo la producción estatal y regulando el mercado farmacéutico y un aumento de emergencia de los presupuestos nacionales, provinciales y municipales de salud para el 2003 equivalente al aumento de insumos y la inflación que depreciara el salario de los trabajadores. A esto último proponen sumar un plus destinado a garantizar la continuidad edilicia y tecnológica, la entrega de medicación gratuita y la incorporación de trabajadores de la salud que amplíe la oferta de servicios públicos.

### protagonistas

La creciente participación ciudadana en iniciativas de este tipo, antes reservadas a profesionales, científicos y técnicos, guarda estrecha relación con la situación de colapso que atraviesa al sistema de salud, producto de las sucesivas políticas de ajuste y de un sistema económico basado en la exclusión social. El incremento de los índices de pobreza e indigencia y la desprotección estatal de los sectores sociales más vulnerables y desprotegidos impactan de lleno en la salud de millones de argentinos.

La relación no es arbitraria. En Mar del Plata, cuya desocupación trepa al 24,6 %, el

13 % de los bebés que nacen en instituciones públicas pesa menos de 2,5 kilos y el 50 % de las madres que pasan por el Hospital Materno Infantil padece anemia severa, déficit proteico y están pobremente alimentadas. El índice de mortalidad infantil trepa al 20,3 por mil. En Tucumán, a mediados de noviembre las autoridades reconocieron la muerte de 5 chicos por desnutrición, mientras que en Misiones, en los primeros nueve meses del año, 49 chicos murieron por causas derivadas de la falta de alimentación.

“Un cambio necesario para hacer frente a esta situación consiste en que lo estatal se haga público, es decir nuestro, a través del control de gestión a cargo de actores sociales como las asambleas, piqueteros, organizaciones de masas, sindicatos no burocrati-

zados”, propuso al Foro la Cátedra Libre de Salud y Derechos Humanos de la Facultad de Medicina (UBA). El agrupamiento de docentes, científicos y profesionales de la salud considera estratégico el rol del estado, ya que este posee la “capacidad instalada física, instrumental y la idoneidad del recurso humano profesional” para producir y proveer los medicamentos básicos esenciales a quienes no pueden acceder a ellos.

En este mismo sentido Gonzalo Basile, integrante de Médicos del Mundo Argentina, consideró que “queremos interpelar al estado, no desfuncionalizarlo. Está claro que está cooptado por los intereses privados, nosotros decimos que se pueden hacer cosas distintas a las sugerencias del Banco Mundial y de los organismos internaciona-

## Un mapa del dolor

- El 55 % de los argentinos (20 millones aproximadamente) se encuentra por debajo de la línea de pobreza. El 26 % (casi 10 millones) son indigentes, no pueden acceder a una canasta básica de alimentos, mientras que la producción de alimentos en nuestro país alcanzaría para abastecer a 330 millones de personas.
- Uno de cada cinco chicos está desnutrido. La desnutrición infantil provoca problemas de crecimiento y daños neurológicos en niños de 0 a 3 años. En La Matanza nacieron, durante el trimestre anterior, 6.900 pibes, de los cuales 1.600 nacieron desnutridos.
- Un bebé muere cada 48 minutos, el 60 % por causas evitables. Por causas evitables mueren 2 niños menores de cinco años cada 53 minutos (17.000 por año). 10.000 chicos fallecen por desnutrición. La mortalidad infantil en todo el país es del 18,4 por mil, pero en Chaco y Formosa superan el 30 por mil.
- El 70 % de los jóvenes menores de 14 años son pobres. La mitad de ellos son indigentes.
- La población afiliada a obras sociales cayó del 70 % al 40 %. 800.000 usuarios abandonaron la medicina prepaga. Los hospitales públicos vieron incrementada su demanda en un 50 % a pesar del desabastecimiento de insumos, medicamentos, alimentos y tecnología y de la carencia de personal.
- En los hospitales públicos se verifica: reducción o suspensión de prácticas básicas (radiografías, tomografías, laboratorio, etc), faltante de drogas e insumos básicos (jeringas, guantes, gasas, etc), retraso o suspensión de cirugías, cierre de áreas por falta de insumos, condiciones de higiene y salubridad inadecuadas, disminución de la cantidad y calidad de la alimentación, falta de reparación y/o renovación de equipamiento, precarización laboral.
- El 32 % del gasto en salud se consume en medicamentos, mientras que en los países centrales representa el 20 %. El 80 % de lo gastado en Argentina sale del bolsillo de la gente. Durante la convertibilidad los medicamentos aumentaron entre un 144 y 156 %. Entre enero y mayo de este año el incremento fue del 60 %, aunque en algunos casos se registraron subas del 350 %.
- En el año 2.000 la tercera parte de la población no accedía a los medicamentos por no poder pagarlos, hoy son más de 15 millones de personas. Provincias como Jujuy, Formosa y Catamarca consumen menos medicamentos que el barrio porteño de Palermo. En el conurbano bonaerense, a 2 de cada 3 ciudadanos les resultan inaccesibles.
- En las últimas décadas habrían emigrado 50 mil científicos y profesionales. El 13 % de los profesionales que trabajan en el Instituto Pasteur de París (Francia) son argentinos. El éxodo de cerebros le habría costado a la Argentina 1.250 millones de dólares.
- Las autoridades argentinas no pueden explicar el destino de 200 millones de dólares que ingresaron como créditos del Banco Mundial destinados a los hospitales públicos.

FUENTES: Presentación ante la CIDH. Cátedra Libre de Salud y Derechos Humanos (UBA). Diario Clarín.

les". El médico sanitarista Mario Testa consideró que "es a nivel del estado donde hace falta la construcción de nuevos sujetos sociales que sean los que introduzcan los temas que representan las necesidades del pueblo. Así habremos dado un paso significativo en la construcción de esa otra salud posible".

### estado de guerra

Algunas de las organizaciones que participaron del Foro (Federación Nacional de Salud, CELS, Cátedra de Salud y Derechos Humanos, Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora y CICOP entre otras) también denunciaron ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos al Gobierno argentino por "la violación sistemática y manifiesta del derecho a la salud". También solicitaron a ese organismo que visite el país e inste a las autoridades a que "proteja los derechos fundamentales" de la población.

La presentación, basada en un vasto y completo universo estadístico, da cuenta del déficit alimentario que padece nuestro país y atribuye el deterioro del sistema de salud a "la inexistencia de políticas sanitarias claras y progresistas, numerosos recortes presupuestarios, sucesivas administraciones ineficientes y por sobre todas las cosas la progresiva retirada del Estado de sus funciones tradicionales", circunstancias verificadas a lo largo de los últimos veinte años. Como consecuencia de esta situación, el trabajo denuncia que "la prevención pasa a ser secundaria, agobiada por las urgencias cotidianas" y que el sistema de salud interviene "cuando la población ya ha enfermado".

"La situación en todos los centros asistenciales es prácticamente la misma: falta de insumos, provisión de medicamentos escasa y hasta resulta insuficiente, por no decir inexistente en numerosos casos, el material que debe utilizarse en las inter-

venciones quirúrgicas", alertaron. "El hospital público, como institución que monopoliza la salud pública y gratuita provista por el Estado, se ve conminado a existir en un constante estado de guerra donde se selecciona a los individuos -pacientes- más graves para ser tratados, curados o salvados. El resto, no elegido en la primera opción, con todas las secuelas y consecuencias que esto conlleva, debe esperar".

El escrito concluye con una certeza difícil de rebatir: la única salida consiste en "la satisfacción de los derechos sociales". En lo inmediato, se "deberá dar una respuesta a

las necesidades alimenticias y sanitarias de la población". "En una mirada hacia el futuro, se deberán implementar medidas que redistribuyan la riqueza, poniendo al alcance de toda la población el acceso a los derechos económicos, sociales y culturales". Sólo así podrá decirse que gozamos de buena salud, al menos si compartimos con la Organización Mundial de la Salud que ésta es "un estado de completo bienestar físico, mental y social y no sólo la ausencia de enfermedad o dolencia".

**Daniel Giarone**

## Salud Mental y Derechos Humanos

Entre el 14 y 17 noviembre pasado, en la Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo, se desarrolló el Primer Congreso Internacional de Salud Mental y Derechos Humanos. A través de talleres, conferencias y ponencias se

abordó la problemática de la salud mental desde múltiples ángulos: derechos humanos, psicología, psiquiatría, arte, economía política, historia, filosofía, sociología, etc.

En la apertura del evento, en el que se inscribieron más de 2.000 participantes, el Director Académico de la Universidad, Vicente Zito Lema, explicó que "cuando nosotros hablamos de reflexión, tenemos claro que la reflexión es el comienzo de la acción. Y nuestra reflexión, y nuestra acción, en el marco de los derechos humanos y la salud mental, apuntan en definitiva, a la felicidad".

Hebe de Bonafini, titular de Madres de Plaza de Mayo, destacó que el evento "ha sido un esfuerzo impresionante. Pero un esfuerzo que no consideramos un sacrificio, porque todos los compañeros que trabajan y luchan acá están poniendo el hombro porque ellos también quieren otro país. No solamente los que armamos el Congreso, los que trajeron ponencias, los que vinieron a discutir. Todos los que estamos aquí queremos otro país. Y lo vamos a conseguir, porque lo estamos construyendo".



[www.ajudicial.org.ar](http://www.ajudicial.org.ar)

El accionar  
de nuestro  
gremio al  
instante

ASOCIACIÓN JUDICIAL BONAERENSE

OPTICA  
**RETILENT**  
LA PLATA

Calle 50 esq.11  
Tel/fax (0221) 421-5230 (1900)  
retilent@infovia.com.ar

••• Lentes de contacto

20 años de relación con su obra social

Créditos por descuento de sueldo

**N**am Qom -que en idioma toba significa comunidad indígena- es una aldea a diez kilómetros de la ciudad de Formosa, muy cerca del río Paraguay. La habitan 650 familias tobas. Es uno de los 162 pueblos/comunidades en la provincia donde viven los wichi, tobas y pilagás. Son cientos de frágiles casitas con techos de paja cortadera y paredes de estacas de palma y arpilleras. A su alrededor, una tierra arcillosa pelada que se les va achicando, porque los extranjeros se van apoderando de extensiones que son fiscales pero que los gobernantes manejan a su arbitrio y sin rendir cuentas.

Sus habitantes viven de la artesanía, algún empleo municipal, planes sociales. El 16 de agosto, la policía -con juez y Procurador General de Justicia presentes-, entró allí a insultar, golpear, destrozar puertas y modestos moblajes, aterrorizando a la población. Hubo muchachas tomadas de los cabellos y arrastradas por la tierra, hubo costillas rotas por causa de las patadas policiales. La tierra quedó manchada de sangre.

Los represores habían llegado en flamantes vehículos 4x4, la mayoría de civil. Eran más de cien. El juez presente era Héctor Ricardo Shurt, a cargo del Juzgado de Instrucción y Correccional 4 de Formosa. El mencionado Procurador es el doctor Ontiveros. En la denuncia presentada constan además los nombres de varios jefes policiales: Santillán, García, Román, Lagraña, Osorio, Oviedo y Amarilla.

El ataque fue cerca del crepúsculo, mientras el gobernador -en una escuela vecina- celebraba el aniversario del general San Martín. Sirenas y aullidos de perros encolerizados por la invasión llegaron al lugar. Alguien le sopló al oído lo que estaba sucediendo y apuró el trámite para luego escurrirse hacia la capital. Los niños se dirigieron a sus comunidades, pero en el sendero de vuelta acechaba la policía. A Lisa, una toba adolescente la capturaron allí, al igual que a Santiago, de diez años. En la comisaría del barrio Eva Perón adonde los condujeron, se encontraron con otros tobas: Ricardo, Mariela, Omar Torrales. Las mujeres fueron llevadas a un cuarto y abusadas sexualmente, mientras les dispensaban puntapiés a los hombres esposados.

Todo comenzó con la muerte por arma de fuego del agente policial Juan de la Cruz Barrios en confuso episodio. Otro agente, de apellido Luquez, resultó herido. Su versión de los hechos es *fuero indios*. Asegura también haberlos visto a tres kilómetros de distancia. Con tan buen ojo,

# Los Tobas piden justicia

**Una comunidad indígena fue violentamente atacada por fuerzas policiales con la presencia de un juez y del Procurador General. Varios jefes policiales fueron denunciados. Pero toda una parte de la sociedad guarda silencio**



Jorge Form

que hasta logró divisar que portaban dos rifles. A partir de tan sólidos datos, se desató la furia racista contra Nam Qom.

El 17 de agosto, los tres mil tobas se convocaron en asamblea permanente. El 19 ya estaba radicada la denuncia en la fiscalía 2 (expediente 3036/2002). Desde entonces, comenzaron a marchar todos los viernes exigiendo justicia. Ni los medios de comunicación provinciales, ni los gobernantes del PJ, ni la justicia dieron explicaciones. En noviembre, tres delegados -Israel, Anastasio y Timoteo- llegaron a Buenos Aires a radicar la denuncia ante el Instituto contra la Discriminación y buscar la solidaridad de quienes quisieran es-

cucharlos:

*-Tenemos nuestra identidad y queremos ser respetados. Tenemos nuestra cultura y eso abarca la comida, el arte, los hábitos, la tierra. Para nosotros vender la tierra es como vender a la madre. Defendemos bosques y ríos porque la vida depende de ellos. Somos respetuosos de la naturaleza porque si la lastimamos vendrán inundaciones y pestilencias. Los que nos atacaron, golpearon a nuestras mujeres y niños, son precisamente los que imparten "justicia". ¿Cómo puede ser?*

**Marcos Cataldi**

# Sonho meu

**E**l triunfo del coronel retirado Lucio Gutiérrez en Ecuador -casi un mes después de que Luis Inácio Lula da Silva lograra una victoria que algunos califican como una simbólica segunda independencia- tiene profundos significados de desafíos en una América sometida a los intentos de imposición de un colonialismo tardío, pero no menos colonialismo. Como en su momento lo fue en Venezuela, con la victoria en 1998 de Hugo Chávez, ratificada después de que el presidente venezolano lograra avanzar en la Constitución bolivariana, la más progresista de la región, estos triunfos significan una demostración de pérdida del miedo ante las presiones de EE.UU. En todos los casos fue un voto de rechazo abierto a los chantajes y al terrorismo económico y social impuesto por el huracán neoliberal.

## aquele do Brasil

De nada valieron en Brasil los ele-

**Tras la euforia, llega el momento de los más grandes desafíos para el PT. Sus bases exigirán que cumpla con el programa por el que se lo votó. Cada pueblo de América estará atento a lo que haga, pero también el imperio acecha**

mentos de terrorismo económico de los organismos financieros y del gobierno de EE.UU. En medios políticos brasileños, se menciona que uno de los elementos más importantes a la hora de analizar lo sucedido en América Latina en los últimos años, fue el caso testigo que significó Argentina. Por una parte porque en nuestro país se aplicó el modelo sin piedad y sin límites durante los dos gobiernos de Carlos Menem (1989-1999), y también porque la población estuvo en las calles desde siempre pese a que muchos no lo recuerden ahora. Desde los '90 se registran protestas contra las privatizaciones, en ellas estaba el germen de los emergentes sociales que contribuyeron a la gran movilización del 19 y el

20 de diciembre pasado. Los estallidos sociales que lograron detener este año las privatizaciones en Paraguay, Perú, Bolivia, tienen a la Argentina como un espejo donde ver lo que produce la aplicación del modelo neoliberal a ultranza, pero también el peso de la movilización popular.

Es sorprendente observar cómo los brasileños recuerdan con precisión las protestas registradas en Argentina contra el modelo. Estos sucesos galvanizaron aún más la posición de todos los sectores políticos y económicos de Brasil en defensa de su soberanía y para enfrentar los intentos de transformar a esa nación, novena o décima potencia económica del mundo, en una virtual colonia, que es la propuesta para nuestro país.

Lo más grave que está sucediendo en relación a Brasil es que los analistas externos están cargados de preconcepciones a favor o en contra de lo que Lula pueda o no hacer. Con escasa alusión a la situación interna, a las características propias del país, de sus organizaciones sociales y sindicales e incluso de las empresariales. Analizar el caso comparativamente con otras naciones puede llevar a conclusiones falsas y apresuradas. En Brasil se juega hoy por hoy una buena parte del futuro de América Latina y los análisis lejanos resultan así tan peligrosos como el misil que apunta desde el norte.

Las elecciones en Brasil dieron una nueva vitalidad a toda la región justo cuando las democracias se debilitan. Tanto el Movimiento Sin Tierra, como la Central Unica de Trabajadores (CUT) y otros organismos sociales, incluyendo el ala más dura del PT, estiman que Lula llega al gobierno con un enorme movimiento de base y una fuerte estructura partidaria, que servirá como fiscalizador propio del futuro gobierno.





### **caminhos**

El PT surge en 1982, como una respuesta a la dictadura militar que había tomado el poder en 1964. A su vez, resulta continuación de una lucha sindical en la que se destacó la acción de los metalúrgicos de Sao Paulo, quienes desafiaron a la dictadura desde fines de los '70 conducidos por Lula, y de todos los sectores políticos e intelectuales de la izquierda arrasada por la persecución dictatorial. El PT se desarrolló y creció en forma constante a través de varios intentos para que el dirigente sindical llegara a la presidencia. Lula disputó el poder palmo a palmo desde el primer momento en que se decidió por vía electoral.

Fueron 22 años de formación, crecimiento y paciencia para el mayor partido de izquierda de América Latina. No surge Lula de la unión de un conjunto de organizaciones sociales y partidos que se nuclean a último momento para castigar a los impulsores del modelo neoliberal, o para enfrentar a las derechas o a la corrupción. La

alianza es en este caso del PT, como partido mayoritario, con otras fuerzas, ninguna de las cuales proponía una continuidad con el modelo, y teniendo como base la propia fuerza electoral que llegaba casi a un 40 por ciento.

Los organismos sindicales y sociales no son figuras pintadas en el partido y en el proyecto, pero entienden el momento histórico, el contexto amenazante. Aunque en Brasil el modelo fue aplicado a medias, disparó la situación social y la deuda, y trajo todos los males propios del neoliberalismo. Pero también disparó la unidad contra la posible implementación del Área para el Libre Comercio de las Américas (ALCA). Este es considerado como un proyecto anexionista de EE.UU. que terminaría debilitando a Brasil.

Otro tema a considerar, es que ni siquiera los militares que se sucedieron en el poder durante la larga dictadura - y que convirtieron al país en un verdadero centro de torturas-, dejaron de lado el proyecto de industrialización nacional, a diferencia de sus pares regio-

nales. Asimismo la posición del empresariado, más allá de los grupos de poder de la derecha tradicional, muchos de los cuales están en retirada, es totalmente distinta a la de nuestro país o de Venezuela, donde la mayoría tiene relación directa con EE.UU. (cuando no son sus arietes) y alianzas con sectores cubanos de Miami. El empresariado más activo y moderno de Brasil tomó una decisión que tiene que ver con su propia defensa o existencia futura. Al alinearse con Lula tuvo en consideración la situación nacional, la determinación de un crecimiento del mercado interno y la necesidad de su defensa frente a los intentos norteamericanos de anexarse Brasil.

### **em branco e preto**

Poco antes del primer turno electoral que dio el triunfo a Lula, nada menos que el empresario George Soros dijo irónicamente que en Brasil en realidad no votaban los brasileños sino EE.UU. Esa frase, que estaba dentro del contexto del terrorismo económico

de baja intensidad que los organismos financieros aplicaron, definía no la realidad brasileña, sino la esperanza estadounidense de doblar la mano de los votantes. Por eso no fue casual la consigna de la victoria: *la esperanza venció al miedo*. No es una anécdota. Es una definición de que en el campo electoral se llevó a cabo otra lucha y que ganó Brasil. De esta manera en América Latina, un partido de izquierda fue acompañado por grupos empresariales nacionales, por sectores antes remisos de clase media empobrecida, por militares que ven rodeadas sus fronteras de armas y conocen perfectamente bien cuáles son las argumentaciones falsas con las que Washington intenta extender la presencia de sus tropas en la Triple Frontera, en el sur lindante con Argentina y Paraguay (además del Plan Colombia).

La complejidad de Brasil requiere de mayores humildades analíticas y menos preconceptos simplistas. Los desafíos del futuro están en la mesa de los hombres del PT, que no han prometido jardines de rosas, ni la revolución socialista, ni las soluciones y cambios en un día, pero que saben que para Brasil el hecho de que las mayorías coman tres veces al día- en un país donde aún se lucha contra la esclavitud en áreas rurales- es una revolución.

El primer paso de Lula fue viajar a la Argentina, para solidarizarse con este país y proponer- entre otras cosas- una *moneda verde* que evite la pérdida de dólares en el comercio común además de alentar la creación de un Parlamento de las Américas para que la integración sea más política y salga del plano económico duro en que se la enmarcó. Su fuerza estará puesta en resucitar al Mercado Común del Sur con otros criterios de integración real, lo que hasta ahora se evitó. Brasil requiere solidaridad para llevar adelante su proyecto y no análisis erizados cuando el poder mundial considera a ese país como la vanguardia posible -por su importancia en América y el mundo- de la resistencia contra la anexión programada en el ALCA.

Stella Calloni

Las fotos que acompañan esta producción especial sobre Brasil, son escenas de la vida cotidiana en San Pablo tomadas por Lucía García

Jaime Ramos Da Souza, CUT Río de Janeiro

## “La lucha continúa”

En Brasil, undécima potencia industrial, la Central Unica de Trabajadores (CUT) nuclea a la mayoría de los trabajadores. En ella, con una conducción plural y representativa, se alinean los poderosos gremios metalúrgicos del cordón de Sao Paulo, que con Ignazio Lula Da Silva como máximo dirigente, hace dos décadas enfrentaron con prolongadas huelgas y movilizaciones a la dictadura militar. Junto al Movimiento de los Sin Tierra, el movimiento universitario, la Confederación Nacional de Moradores y otras organizaciones, conforma el Foro de Lucha del Brasil, con millones de adherentes. Dicho Foro, es la columna vertebral de una lucha que ahora, con Lula presidente, consideran, entra en una nueva faz, pero continúa.

### -¿Cuál es su apreciación del triunfo de Lula?

-La gran mayoría del pueblo votó por la construcción de un Brasil diferente. Necesitamos ahora la participación activa del pueblo, y en particular de los trabajadores, para que Lula avance en la aplicación del programa de transformaciones por el que peleamos. Para la clase trabajadora, la lucha continúa. Claro que en el marco de una victoria y en mejores condiciones. En el último congreso de la CUT resolvimos el apoyo a Lula con mucha firmeza, pero entendemos la necesidad de autonomía e independencia de nuestra central frente al gobierno, pues solamente así seremos capaces de luchar para que el programa triunfante en lo electoral se concrete y pueda Lula gobernar no sólo junto al pue-

blo y los trabajadores, sino para ellos.

### -¿Qué piensan en la CUT de las negociaciones y acuerdos de Lula con el sector empresarial y con organizaciones financieras internacionales?

-Comprendemos esa necesidad. Las fuerzas de izquierda del Brasil, solas, no son suficientes para derrotar al neoliberalismo. Ese es el objetivo actual de Lula, y no aún el socialismo. Comprobamos que en la clase dominante hay contradicciones, entre el sector industrial y el dominado por las finanzas especulativas. Comprendemos la táctica de atraer a los primeros, hacer coalición con ellos y salir victoriosos en las elecciones. Pero también comprendemos que la CUT debe tener independencia orgánica y política, pues la aplicación del programa de gobierno resultará de la relación de fuerzas. La burguesía habrá de presionar para conducirlo y nosotros haremos lo mismo.

### -Han puesto énfasis en la integración con Argentina y América, ¿por qué?

-La necesitamos para triunfar frente a nuestro enemigo común: el imperialismo yanqui. El punto de partida para lograr la unidad, es la lucha contra el ALCA, que significa dominación imperialista. Se trata de lograr una integración lo más política posible, manteniendo cada país sus particularidades culturales, para impulsar la solidaridad económica, con un sentido de hermandad creciente en pos del socialismo.

A.L.



Jorge Castro

# “Lula es un fenómeno esencialmente brasileño”

**Periodista -ex director de El Cronista- analista internacional, fue Secretario de Planeamiento de Carlos Menem durante las postrimerías de su segundo mandato**

En su despacho, impresiona una biblioteca de pared a pared y del piso al techo. El cronista es sorprendido husmeándola por el mismo Castro, quien le dice “toda biblioteca habla mucho de la vida de un hombre”. En esta, abundan Marx, Engels, Hegel, Gramsci.

## **-¿Cómo evalúa el triunfo del PT en función de los efectos que pueda tener en Latinoamérica?**

-El triunfo de Lula y el arribo al gobierno nacional del PT es un fenómeno esencialmente brasileño. Tiene que ver con las características de la situación brasileña y del sistema político.

El PT tiene 23 años de antigüedad; gobierna estados, ciudades. El liderazgo carismático de Lula está acompañado por una plana mayor de reconocida jerarquía, viajados internacionalmente, varios de ellos de alto nivel intelectual. El núcleo del PT hace años que abandonó la propuesta de la construcción de una sociedad socialista. Lo ha dicho Lula repetidas veces en esta campaña, como en un reportaje a O Estado de San Pablo: el punto de partida del PT es el reconocimiento del fracaso histórico del sistema socialista, a partir del colapso de la Unión Soviética y la desintegración de los países del Bloque Comunista.

Su proyecto se inscribe dentro de la tradición industrialista brasileña. Se encuadra dentro de la gran tradición industrialista Brasileña surgida con Getulio Vargas, continuada con Juscelino Kubitschek, el hombre que más admira Lula, continuado —o cumplido, en realidad—, por el régimen militar surgido en 1964, y que gobernó Brasil hasta 1985. Hace poco Lula, en la Escuela Superior de Guerra del Ejército, reivindicó la política exterior del régimen militar y mencionó también su política económica, específicamente los logros del gobierno del General Garrastazú Medici.



Una etapa en la que Brasil crece durante casi ocho años continuados a una tasa del 10% anual acumulativo, y la industria el 12%. Ese es el PT, eso es Lula. Nada que ver con el populismo, nada que ver con Hugo Chávez.

## **-Lo que se viene planteando, sino en toda América latina, al menos en Argentina, es que el de Lula es un esquema alternativo a las políticas neoliberales del Consenso de Washington...**

-Es perder el tiempo. No hay tal cosa. Brasil y Argentina abrieron sus economías al mismo tiempo, no por el efecto del Consenso de Washington, sino porque cambió el mundo. El Partido Comunista Chino acaba de ratificar la profundización de esas políticas. ¿Son neoliberales? ¿O son el cambio de las condiciones mundiales?

## **-¿Cómo piensa que será la relación con EE.UU?**

-Itamaratí será un componente fundamental del nuevo gobierno de Lula. Y la política exterior brasileña tiene una extraordinaria continuidad... El principal socio comercial del Brasil es EE.UU. El país

en el mundo donde hay mayor inversión directa industrial norteamericana en términos individuales, es Brasil. El problema es cómo se negocia con ese eje del mundo y con qué poder. Pero esto es así desde 1906, en que el Varón de Río Branco cambió el eje de la política exterior Brasileña de Europa a Estados Unidos. Brasil es el único país de América del sur que le dio bases militares a los norteamericanos, lo hizo Getulio Vargas. Brasil es el país que fue a combatir a Europa junto con las tropas norteamericanas en la Segunda Guerra Mundial. Nosotros somos modestos aprendices en materia del conocimiento de la importancia de los EE.UU.

## **-¿Cómo evalúa la posición actual de Itamaratí, y la del nuevo gobierno, respecto de la situación en Colombia?**

- Celso Lafer, el actual canciller, realizó un leve giro. Debemos ver qué pasa con el gobierno de Lula, si continúa este giro en el sentido de abandonar la posición principista de no intervención en los asuntos internos de un país sudamericano, hacia una cercana a la que reclama el gobierno de Alvaro Uribe.

## **-¿Cree que las FF.AA. brasileñas tienen vocación de integrar una fuerza de intervención multinacional?**

-Su preocupación central es la defensa territorial, sobre todo del Amazonas. Pero las condiciones están cambiando con el peso creciente de EE.UU. en el sistema internacional tras el 11 de septiembre, la nueva caracterización del conflicto colombiano, estableciendo una sinonimia entre narcotráfico y la guerrilla, y la utilización —votada por el congreso norteamericano— de la totalidad de los recursos del plan Colombia para combatirlos.

**Adolfo Rocha**

Octavio Ianni

# “Un nuevo sentido de A

**Hace más de cincuenta años, dos jóvenes estudiantes discutían sobre el futuro de su país. Los dos eran discípulos de Florestán Fernández, fundador de la escuela de Sociología Brasileira.**

**Uno sería presidente por dos períodos consecutivos en los que impuso el recetario neoliberal: Fernando Henrique Cardoso.**

**El otro, el interlocutor en este reportaje, un ineludible referente de la izquierda, Profesor Emérito de la Universidad de San Pablo y la de Campinas**

**-¿Cómo analiza el triunfo del Partido de los Trabajadores desde una perspectiva brasileña?**

-Expresa simultáneamente dos realidades sociales distintas. Una realidad social contemporánea, presente, que es la extrema dificultad que atraviesa el pueblo brasileño, y los costos sociales resultantes de la política neoliberal adoptada por los gobiernos militares y después por los civiles. El pueblo brasileño, muy descontento, apoyó una alternativa simbolizada en el P.T., en Lu-

la, con la esperanza de que el nuevo gobierno adopte políticas económicas y sociales que atiendan sus necesidades.

Pero esta realidad social contemporánea, decisiva para explicar la victoria de Lula, tiene raíces en las décadas del '50 y '60. En aquellos años gran parte de la población brasileña soñaba con una victoria de este tipo. Después del gobierno de Goulart (1961-1964), se esperaba la continuidad del proyecto social y económico que venía desarrollándose, un capitalismo nacional,

pero al mismo tiempo un estado de bienestar. Parece un poco paradójico que lo ocurrido en 2002 sea resultado de una situación social presente e inmediata muy difícil, y al mismo tiempo de un sueño antiguo, pero no debemos olvidar que muchos políticos del P.T. y sectores de la población que votaron a Lula comenzaron su experiencia social y política en aquella época.

**-En su libro *Enigmas de la modernidad* mundo habla de un**



# América Latina"



**rasgo característico del neoliberalismo: la disociación entre estado y sociedad civil. ¿Cree que el gobierno del P.T. podrá superarlo?**

-La llamada *reforma del Estado* o *modernización del estado*, consistió en un drástico desmonte del proyecto nacional con el simultáneo desmonte del estado de bienestar. El estado, comprometido con la transnacionalización de la economía, se desinteresa por la sociedad nacional. Aunque en el discurso político se refiera a ella, la realidad es que perdió la capacidad de realizar políticas en favor de la sociedad civil. El resultado es una grave anomalía histórica, política, social. Es un dilema difícilísimo: ¿será capaz el nuevo gobierno de restablecer el metabolismo estado-sociedad civil de tal modo que el pueblo se sienta representado? Inclusive en los ambientes neoliberales, hay pronunciamientos como el de Joseph Stiglitz que reconocen que el neoliberalismo

**Existe el riesgo de una situación sumamente complicada: el gobierno nacional siendo obligado a poner en práctica políticas neoliberales y con dificultades para relacionarse con la sociedad civil**

está en crisis, y por lo tanto ya estaría planteada la redefinición de las políticas económico-financieras. Pero yo considero eso difícil. Aunque no hay dudas de que la controversia, incluso en el ámbito de los dueños del poder, se acentuó bastante. Creo que para superar esa disociación profunda, es necesaria una amplia y viva movilización de la opinión pública nacional, que podría

fortalecer la posición del gobierno para redefinir políticas económicas. Pero no podemos olvidar que gran parte de los medios masivos de comunicación es neoliberal, que no van a abrir espacios amplios para la participación. Existe el riesgo de una situación sumamente complicada: el gobierno nacional siendo obligado a poner en práctica políticas neoliberales y con dificultades para relacionarse con la sociedad civil.

**-¿Cómo ve el crecimiento de la izquierda en América Latina?**

-La victoria del P.T. es un acontecimiento excepcional. Si la sumamos a la victoria de Chávez, a la victoria de Gutiérrez en Ecuador, y de varios otros movimientos, es posible que de este resurgimiento resulte un nuevo sentido de América Latina, una recreación de la idea de *Nuestra América*. O la posibilidad de que la geopolítica norteamericana se tenga que enfrentar con un movimiento social más radical, más revolu-

cionario, que cuestione al neoliberalismo y el imperialismo norteamericano. Pero esta hipótesis está inserta en la dinámica de la historia, de la sociedad, y los movimientos sociales alternativos potencialmente importantísimos tienen un alcance limitado en la formación de nuevas corrientes de opinión pública.

También podemos pensar otra hipótesis: que la supremacía norteamericana en el mundo esté en declinación. Las controversias entre europeos, asiáticos y norteamericanos son más explícitas. Muchos en el mundo entero están descontentos con la brutalidad de la geopolítica norteamericana. Hay tensiones acumuladas durante décadas que alimentan un antiamericanismo profundo. Desde 1947, cuando fue aplastada la revolución en Grecia, y después en el Congo Belga con Lumumba, en Indonesia con Sukarno, en Chile con Allende, en Nicaragua con el sandinismo, la geopolítica norteamericana se dedicó a destruir cada una y todas las experiencias sociales alternativas ensayadas en el mundo. El militarismo y el nazismo del Estado norteamericano están creando y exacerbando tensiones a escala mundial. La industria del antiterrorismo que sucede a la del anticomunismo es una forma enloquecida de geopolítica. Podemos imaginar que están fermentando contradicciones entre las clases dominantes a escala mundial. ¿Por qué no sería posible?

**-¿La izquierda estaría hoy en condiciones de aprovechar una crisis de hegemonía?**

-Está habiendo un renacimiento de la izquierda en el mundo, aunque enfrentando muchas dificultades. Ya hay un intercambio relativamente intenso entre organizaciones y dirigentes sindica-



**Vivimos un mundo de barbarie. Hay millones de desocupados, sin perspectivas de trabajo, la desnutrición es un hecho mundial**

les, populares, políticos, de varias naciones. Los latinoamericanos están participando crecientemente de manifestaciones de cuño nacional y continental. Al mismo tiempo, los costos sociales del neoliberalismo alcanzaron una escala brutal, vivimos un mundo de barbarie. Hay millones de desocupados, sin perspectivas de trabajo, la des-

nutrición es un hecho mundial, en África hay países donde llega al 50% de la población. Ese cuadro es evidentemente explosivo. Las manifestaciones que están ocurriendo son anárquicas, fragmentarias. Muchas veces son manifestaciones de protesta desesperadas en respuesta a esta situación brutal. Pero no hay dudas de que está fermentando una ruptura mundial, una transformación mundial de grandes proporciones. El gran dilema es si las clases dominantes van a dividirse y entrar en conflicto, lo que ciertamente propiciaría perspectivas excepcionales para muchos pueblos.

*Lucía García (desde San Pablo)*



Mitre 581 - Quilmes  
Tel./Fax. 4254-2114  
4253-4465

E-mail:  
libros@gruporamos.com.ar  
Sitio Web:  
www.gruporamos.com.ar

Lic. Elisa G. Rossi  
PSICOLOGA

Consultorio en:  
City Bell - La Plata

Tel: 4714903  
Celular: 154203211



**domingos 21 hs.**  
**Multicanal - Canal 5 - La Plata TV**

# ¿Y después qué?

**El triunfo del coronel Lucio Gutiérrez en la segunda vuelta electoral preanuncia convulsiones. El apoyo que indígenas, movimientos sociales y sectores de izquierda se supone que le darán, deberá traducirse en firmeza y consecuencia ante los EE.UU.**



“**Q**uisiera agradecer al gobierno del Ecuador por organizar una visita muy productiva”, manifestó el 15 de octubre pasado, días antes de la primera vuelta eleccionaria que posicionó a Lucio Gutiérrez en el primer puesto, el general James T. Hill, Comandante en Jefe del Comando Sur de los EE.UU., en su visita a este país. “Estoy encantado de lo que he visto y escuchado durante mi breve visita a Ecuador, en mis reuniones con su Presidente y con el Jefe del Comando Conjunto, y durante mi visita a Manta.(...) Nuestra determinación de librar a la región de narcoterroristas es comparable a nuestro compromiso por buscar una paz duradera en Colombia, aunque tome largo tiempo”.

Las palabras de Hill no hicieron más que corroborar la política norteamericana hacia Ecuador que, sea quien sea su futuro presidente, se ratificará: sumar a este país para la guerra desatada en Colombia; la cual, desde el 14 de octubre, según las propias declaraciones

de la Ministro de Defensa de Colombia, Martha Lucía Ramírez, ya participan directamente uniformados norteamericanos.

Ya en el marco del Operativo Unitas, entre julio y agosto del año pasado, operaron conjuntamente fuerzas navales de EE.UU., Colombia, Chile, Perú y Ecuador. Los Marines, llevaron a cabo con sus homólogos ecuatorianos ejercicios en Puerto Bolívar que incluyeron apoyo de combate aéreo, y desembarco del buque anfibio *USS Gunston May* para desarrollar un “proyecto comunitario” en Manta.

Poco antes, el 10 de abril, en la frontera norte se había inaugurado el Centro Integrado de Baeza -base operativa de la Unidad Móvil Antidrogas de la Policía Nacional, compuesta por 70 policías entrenados en EE.UU.-, construido con 1,5 millones de dólares donados por el Comando Sur. El mismo día, la directora del Cuerpo de Paz del Ecuador -organismo creado por la administración Kennedy para operaciones civiles de contrainsurgencia, vinculado a la

CIA-, Marcy Kelley, junto al director de la Estación de Investigación *Charles Darwin* de las Islas Galápagos, Robert Bensted Smith, decidieron renovar el convenio para seguir enviando voluntarios del Cuerpo de Paz a “prestar servicios en el Archipiélago de Galápagos”.

El 15 de enero de este año, la compañía norteamericana y vinculada a servicios de inteligencia *Dyncorp* -que se encargó de traficar drogas y armas durante la guerra sucia desatada contra Nicaragua en los ‘80 y hoy en Colombia cumple las tareas de *tercerizar* acciones militares- se adjudicó un contrato de aprovisionamiento al Puesto de Operaciones de Avanzada de la base aérea de Manta.

La escalada norteamericana en la zona para alinear a Ecuador en la guerra regional incluye al programa radial *Enfoque Andino*, que la emisora *Voice of Americas* transmite diariamente a través de sus 60 emisoras afiliadas, y las donaciones de parques infantiles que los Marines y las empresas norteamericanas *American Airlines*, *Continental Airlines*, *Metropolitan Touring* y la hotelera *Marriott* han hecho este año a niños huérfanos de Quito. El último 14 de noviembre, cuando todavía no se habían acallado las voces que condenaban al ALCA en la capital ecuatoriana, el almirante Hugo Unda, ministro de Defensa, debió desmentir versiones según las cuales EE.UU. había comenzado a llevar a cabo operaciones de interdicción marítima en la zona, aunque reconoció el inusual arribo de embarcaciones militares norteamericanas al puerto pesquero de Manta.

“Estados Unidos, por medio de Hill, vino a proponer una guerra que vamos a sufrir todos los ecuatorianos”, denunció Luis Macas, dirigente del Movimiento Pachakutik y rector de la Universidad Intercultural de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas.

El 10 de octubre, ante una concentración estimada en unas 200 mil personas, el titular de la Central de Trabajadores de Venezuela (CTV), Carlos Ortega, puso un ultimátum a Chávez: renunciaba antes del miércoles 16, o el siguiente lunes 21 se haría un paro cívico que lo derrocaría. La coalición que lanzaba tamaño desafío, sin embargo, no se mostró sólida: en disputa por el control del micrófono y por las medidas que se anunciarían, los dirigentes de Fedecámaras, CTV y los partidos reunidos en la denominada Coordinadora Democrática, se trenzaron a puñetazos arriba del palco. Tres días después, el domingo 13, convocadas por Chávez las fuerzas que respaldan la Revolución Bolivariana se concentraron también en el centro de Caracas. Frente a una multitud que cubría 19 kilómetros de amplias avenidas y desbordaba en todos los puntos cardinales –fuentes creíbles, sobre la base de mediciones fotográficas estiman que había un millón 800 mil personas– el presidente preguntó a los manifestantes si debía escuchar el ultimátum y renunciar. Tras la previsible respuesta, anunció que mantendría su programada gira por Europa y convocó a trabajar para que el anunciado paro del día 21 no fuera respaldado por la población.

Como en un cuadro gigantesco se alinearon los contendientes de una formidable batalla política: a un lado de la profunda grieta social, la gran burguesía comercial y financiera, respaldada por Estados Unidos, lleva a la rastra a un sector significativo de la clase media alta y convoca a una insurrección civil y militar utilizando como fuerza de choque a la antigua burocracia sindical; frente a ese limitado pero poderoso bloque, el gobierno

## **No son nuevas las tensiones que cruzan la sociedad venezolana, pero en los últimos días han ganadolas calles los protagonistas de la disputa. A continuación, una crónica y análisis de los y pasos que llevaron a ella**



apoyado en las masas, en el grueso de las fuerzas armadas y, esta vez, con el protagonismo dominante de la clase obrera, que ocupó el centro del escenario para impedir el *lock-out* patronal. Al costado, expectante pero inmóvil, la exigua burguesía industrial, tentada por la oferta oficial de un plan de desarrollo.

Si alguien observaba durante la semana siguiente los titulares de los grandes diarios, el contenido de los noticieros televisivos y la insólita altanería de los comentaristas, todos convocando al paro y dando por hecho que Chávez sería depuesto, podía preguntarse si

su percepción de la realidad era completamente desviada, o si quienes actuaban así contaban con un factor desconocido que cambiaría el signo de la realidad a la vista.

### **el recurso del terrorismo**

La incógnita quedó develada en la mañana del sábado 19. Una fuente muy próxima al presidente Chávez confió a este corresponsal los detalles de un hecho de desmesurada magnitud que el mandatario revelaría al día siguiente en su programa dominical *Aló Presidente*: Cuando el avión presidencial procedente de Noruega, última etapa de la exitosa gira europea, estaba a dos horas del aeropuerto de Maiquetía, el ministro del Interior Diosdado Cabello se comunicó con el presidente para informarle que debía desviar el rumbo. Había sido detectado un comando terrorista que se disponía a disparar contra el avión en el momento del aterrizaje.

El propio Chávez, subrayando la gravedad del hecho –“si hubiese sido exitoso hubiera sumido a Venezuela en una sangrienta guerra civil por muchos años”– narró al día siguiente los acontecimientos. En las playas aledañas al aeropuerto, una comisión especial del ministerio del Interior fue atacada con armas de fuego pesadas y una granada. Los atacantes lograron así cubrir su retirada. Pero dejaron abandonada un arma denominada AT4, de origen sueco, especie de moderna bazooka portable antitanque. También

**Vivir en Asamblea**  
El País que NO se vendió

FM Futura 90.5 MHz FM Zingara

Repárese Revolucionaria de la PUE - Bolivia - Colombia Frente Libertario - PUA, Federación Libertaria de Argentina

perdieron un bolso donde había dos teléfonos celulares (uno de ellos con 49 llamados en la última hora), instrucciones de ubicación para el tirador y precisas coordenadas para apuntar el arma.

No es casual que este hecho fuera minimizado o directamente ocultado por la prensa. Lo mismo ocurrió cuando en los primeros días de octubre fue desbaratado un plan golpista y detenido quien figuraba en los documentos hallados como presidente designado: Enrique Tejera París. Ahora en detención domiciliaria, este hombre llamado "el Kissinger Venezolano", es un anciano de larga trayectoria en las cúpulas del poder, alto funcionario y ex abogado de empresas petroleras. En una de las grabaciones halladas en su domicilio una voz nerviosa urgía a consumar el golpe "antes del 6 de octubre, porque si gana Lula después será imposible". Uno de los investigadores aseguró a este corresponsal que la voz era idéntica a la de Carlos Ortega.

El lunes 21, una hora antes de la finalización del paro, personal del ministerio de Interior detectó una camioneta desde la cual dos hombres con armas sofisticadas merodeaban el palco donde se haría un acto para celebrar el fracaso del paro, en el que hablaría el vicepresidente José Vicente Rangel y también, supuestamente, Chávez. Hubo dos detenidos. Uno de ellos, el ingeniero Argimiro Fernández, tenía credenciales de la policía del Chacao, el departamento capitalino donde viven las clases altas y se concentra el grueso de la oposición; entre las llamadas de su celular poco antes de la detención figuraba el comisario general Leonardo Díaz Paruta, director de policía en ese distrito.

## ¿qué paro?

Los datos respecto del paro cívico son inequívocos: el comercio adhirió en su totalidad en la zona Este de Caracas, reducto de las clases altas. Al otro lado de la frontera social que divide en dos a la capital venezolana, la actividad fue normal. En el interior del país la adhesión en el área comercial fue aun menor. Los colectivos circularon a pleno el 21, y también los taxis (sector fuertemente opositor hasta no hace mucho). *El metro operó normalmente durante el día del paro*, admitió *El Universal*, órgano mayor del antichavismo.

Pero lo más importante ocurrió en el ámbito de la producción. María Cristina Iglesias, ministra de Trabajo, explicó, ayudándose con planillas y recortes de todo el país: "el



sector responsable por el 81% del PBI, es decir los obreros industriales, no paró en absoluto. Y este corresponsal pudo comprobar no sólo la asistencia, sino la determinación antigolpista de los trabajadores, dispuestos a ocupar las fábricas si sus patrones cerraban las puertas, encabezados por nuevos dirigentes de sindicatos y federaciones como Fedepetrol, electricidad, petroquímicos, automotrices, transporte, docentes y otros. La cúpula de la CTV quedó a la vista de todos sin sustento y en choque frontal con el conjunto de los trabajadores.

El presidente de Pdvesa, Alí Rodríguez, expuso los resultados del paro en lo que es el corazón de la economía venezolana, la industria petrolera: "tuvimos asistencia completa en todas las áreas, excepto en la nómina mayor (personal jerárquico), donde hubo un ausentismo de algo más del 35%". El diputado Nicolás Maduro, dirigente sindical, resumió la táctica oficialista en el ámbito gremial: "Tomamos la consigna de la oposición. Ahora sí, elecciones ya... ¡en la CTV!".

Un intelectual opositor, amparado en el anonimato, reconoció: "el desastre comenzó cuando en el acto del 10 Ortega puso el ultimátum y llamó al paro de hoy. No podemos seguir con estas figuras odiadas por quienes supuestamente son sus bases y desprestigiadas en todos los segmentos de la sociedad".

## tragedias y farsas

Ante la sucesión de fracasos, el martes 22 comenzaría un espectáculo inverosímil: 14 altos oficiales de las cuatro fuerzas involucrados en el golpe de abril, ninguno con mando de tropa, todos sumariados y a punto de ser condenados, se reunieron en la Plaza Francia, reducto de las clases pudientes en la zo-

na Este de Caracas. Desde allí convocaron al pueblo y a las fuerzas armadas a derrocar a Chávez: "No nos retiramos de la plaza hasta que no renuncie", dijeron en posición de firmes. "Pueden quedarse cuanto quieran, mientras no obstruyan el tránsito", respondió el vicepresidente.

De inmediato el general Raúl Baduel, comandante de la brigada aérea de Maracay, declaró que su fuerza estaba en alerta, bajo sus mandos naturales y dispuesta a hacer cumplir la Constitución. Una flota de *Mirage* es un fuerte argumento en ciertos casos. No hubo un solo regimiento que se solidarizara con los golpistas.

Pero el 2 de diciembre comenzó una huelga general centrada en la petrolera estatal y estaciones de servicio haciendo sentir la falta de combustible en Caracas. Los convocantes al paro -la Confederación de Trabajadores de Venezuela, la cúpula empresarial y partidos opositores- pasaron de pedir un referéndum a exigir la destitución inmediata de Chávez.

Se acumulan los días de huelga, hubo tres muertos, y se cruzan tanto las acusaciones como las marchas de opositores y de chavistas. El presidente, en su programa radial, afirmó que existe un plan golpista de grandes dimensiones, con ramificaciones internas y externas, y con el mismo formato de abril.

Al cierre de esta edición, eran cien los militares que ocupaban en *desobediencia* la plaza Altamira y decenas de miles los opositores agrupados para repudiar las muertes. Mientras que con la consigna *Por la Paz, la Democracia y la Constitución Bolivariana*, marchaban trescientas mil personas en Caracas.

Luis Bilbao

# Los insomnios del Tío Sam

**Un debate viene atravesando de punta a punta el continente. Cada protagonista intenta a la vez fijar un sentido a los hechos y posicionarse. Como parte de esa pulseada política, fue que se realizó los días 5 y 6 de octubre la segunda edición de este evento, con asistentes de México, Brasil, Uruguay, Venezuela, Ecuador y Argentina**



Musicos populares. Fotografía de Martín Chambi

**U**na advertencia estratégica: Brasil, así se titulaba un análisis publicado dos semanas antes de las elecciones presidenciales brasileñas. Su autor, Constantine Menges, un especialista en guerra sucia que colaboró estrechamente con la contrarrevolución en Nicaragua. La advertencia: el peligro de la conformación de un eje Castro-Chávez- Lula de ganar el PT en Brasil. Allí por entonces corría la cuenta regresiva para saber los resultados de la primera vuelta electoral. Y el tema fue casi excluyente en Buenos Aires mientras culminaba el segundo Cabildo Abierto Latinoamericano.

“Los uruguayos necesitamos que gane Lula hoy y Lula necesita que gane el Frente Amplio y que se fortalezca Cuba y no agredan más a Venezuela”, aseveró el panelista Eduardo Bonomi, diputado tupamaro por el Frente Amplio en Uruguay. “Frente al enemigo necesitamos unidad”, subrayó micrófono en mano Lorena Pastoriza del Asentamiento 8 de Mayo, con un discurso corto y contundente. “La compañera Lorena nos advertía de los niños que se están muriendo de hambre. A la política hay que hacerla para ahora y para mañana. Pero los niños se mueren de hambre hoy; hablar de teoría resulta anti-pático aunque es una necesidad porque difícilmente se pueda avanzar hacia un futuro mejor si no se comprende el pre-

## Eduardo Bonomi, diputado por los Tupamaros

### La tarea estratégica

“Quiero aclarar que lo de diputado es un accidente. Los Tupamaros venimos luchando desde los '60: participamos en el proceso de lucha armada en Uruguay, en la reconstrucción democrática después de la dictadura, ayudamos a fundar el movimiento de participación popular y hoy estamos en la mesa política del Frente Amplio que en las últimas elecciones nos ha

colocado como primera fuerza. Sabemos que para llevar adelante los cambios no bastan las organizaciones sociales, por más importantes y numerosas que sean. La tarea estratégica es la construcción de la organización política que actúe como síntesis. Y esto tiene más de actitud de vida que de teoría, de arte que de ciencia y de resignar lo secundario por lo importante”.

**Lorena Pastoriza,  
Asentamiento 8 de Mayo**

“Hay muchos compañeros y muchos hijos que se nos están muriendo. Cada día somos más los que tenemos que revolver bolsas de basura para comer, y con suerte sacar algo de cartón y metal. Muchos con todo el amor de padres mandamos a nuestros hijos a la escuela, pero no porque le demos bola a la educación si bien es tan importante, sino porque nos garantiza que el chico coma por lo menos un plato de comida. Y lo peor es que cuando tenemos la suerte de ver algún diario, vemos que aparecemos como números: tanto por ciento de pobres, tanto de excluidos. Nosotros creemos que no somos estadísticas, somos el resultado de una acumulación del capital de este modelo. Por eso, frente al enemigo necesitamos la unidad que es posible desde la diversidad más grande. Les pido a los presentes que sean multiplicadores de esto, que nos dejemos de joder con las diferencias y con las sectas... Y si cada uno de los que aplaudió acá lo entendió, ya está, podemos empezar a hacer la Patria Grande en Latinoamérica. No esperemos más: los pibes se nos mueren.”

sente”, agregaba Raimundo Franco, físico-matemático cubano.

Por Venezuela expuso Carlos Morillo, coordinador del Movimiento Nacional por la Democracia Participativa: “Revisando la propuesta decidimos llevar adelante dos objetivos, estudio, difusión y puesta en práctica de la democracia participativa; y defender el proyecto bolivariano.” Componía también el panel Heinz Dieterich, quien hizo un extenso análisis de la coyuntura continental: “En América Latina hay tres focos de tensión: Venezuela, Brasil y Argentina. Lo que suceda en cualquiera de los tres países va a influir positiva o negativamente en la evolución de los demás”, concluyó.

La exposición final estuvo a cargo de Nora Cortiñas, Madre de Plaza de Mayo Línea Fundadora, quien recordó: “Ese presidente de Estados Unidos, Monroe, miró para abajo a nuestros pueblos y dijo *América para los americanos*. No, *América para los norteamericanos* habrá dicho. Y ya empezaron a ver ellos cómo hacían para quedarse con nuestra América. Pero nosotros no somos pobres, estamos



empobrecidos de cómo nos sacan la sangre y la vida. Por eso tenemos que decirles *No*”.

La gran repercusión del Cabildo tras su estreno en junio se mostró claramente en el aumento de la cantidad de quienes empezaron a participar. “En la Comisión organizativa pasamos de ser 15 compañeros a más de 100. Nos vimos en la necesidad de crear distintas comisiones de funcionamiento”, explicó Enrique Gaucher, uno de los organizadores.

En esta segunda edición, el Cabildo incluyó una jornada previa con catorce talleres de discusión temáticos en la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA, de los cuales participaron unas 250 personas. Sus resoluciones se leyeron en el Plenario del día siguiente en la Federación de Box. “La convocatoria fue amplia y la resultante fue una asistencia muy heterogénea, desde profesionales, amas de casa, asambleas barriales, gente del asentamiento 8 de Mayo”, describió Gaucher. Al menos por el momento, no hay perspectivas de un Tercer Cabildo. “La idea es presentar y debatir la propuesta de democracia participativa con diferentes grupos que están luchando en Argentina, desde piqueteros

**Carlos Morillo,  
Venezuela**

**Una conducción colectiva**

“Muchos han sido los logros del gobierno, pero también tenemos una realidad de intensa campaña mediática en contra y de conspiración permanente. Y a esta realidad se le suman una serie de debilidades propias. Debemos lograr que el proceso tenga una conducción colectiva y no individual. Para tener una unidad coherente y llegar a esa conducción colectiva nos hacía falta una propuesta teórica para desarrollar. Después del golpe de Estado en abril nos vimos obligados a buscar herramientas y mecanismos para defender el proceso. Y más que dejar nuestra sangre en el intento, dejar la sangre de nuestros enemigos. Fue cuando decidimos formar el Movimiento Nacional por la Democracia Participativa. A 35 años de su caída en combate, recuerdo las palabras del Che Guevara: *Y si todos fuésemos capaces de unirnos qué grande sería el futuro y qué cercano*.”

hasta la CTA y otra innumerable cantidad de agrupamientos. La intención no es ir de foro en foro o de evento en evento. Queremos aterrizar en la práctica social para que no sea pura teoría, porque sabemos que con eso solo no llegamos a nada”.

**Verona Demaestri**

Gracias a las repercusiones de su libro *Cómo*

**Trigo y pajas**

*mo cambiar el mundo sin tomar el poder*, el planteo de John Holloway se escuchó en boca de más de un participante de los talleres del Cabildo. Había sido materia analizable para más de una charla organizada por estudiantes de distintas facultades, y era moneda corriente en el debate militante y académico. Heinz Dieterich, finalizando el plenario, polemizó al respecto: “Creo que la propuesta de Holloway es carente de científicidad, es un postmodernismo que llega diez años después de la coyuntura. A mi juicio su libro no aporta nada. Además me parece cínico en un país de 30 mil muer-

tos y desaparecidos decir cómo vamos a

cambiar el mundo sin tomar el poder. El otro día le hice una entrevista a un general venezolano que fue quien prácticamente impidió el golpe militar y me decía que había una lista de cinco mil nombres que la derecha iba a matar. Si ese General no se hubiese opuesto al golpe hoy tendríamos cinco mil muertos y desaparecidos en Venezuela. El libro tiene 310 páginas, en la 308 repite la pregunta del título: *¿Cómo cambiamos el mundo sin tomar el poder?* La respuesta es *no sé*. Entonces pienso que ese libro hubiera podido tener una sola página, la 308, y nos ahorrábamos dinero y tiempo”.



# Lo que el río arrastra

*Suben y bajan  
las mareas, llegan y parten  
los barcos, hay quienes  
flotan y quienes se hunden,  
tempestades y calmas  
se suceden, soles y nubes.  
Cada generación  
va dejando sus huellas,  
arena en la arena,  
barro en el barro,  
agua en el agua.  
Y el Río de La Plata  
sigue su camino*



Canal oeste de la enseñada (1981) - xilografía de Sixto González

Las unidades de medida no alcanzan a quien no lo vio para darse una idea de él. Su ancho -*Mar dulce, río sin orillas*, lo llamaron-, su poca profundidad, el caudal que arrastra, sus temperaturas, sus vientos sorprendivos, sus crecientes devastadoras y sus bajantes de cuento, se resisten a las conceptualizaciones habituales. Aquellos para quienes fue el río de su infancia, ya adultos difícilmente acepten al resto de los ríos del mundo -incluidos el Mississippi, el Amazonas o el Nilo- en la misma categoría.

Por siglos, fue el embudo por donde salían -ya que no el oro y la plata por que deliraron los conquistadores- los cueros y las carnes primero, el trigo después, y entraban perros, caballos, sedas, porcelanas, tendencias, ideas, invasiones. El embudo por donde llegaban los inmigrantes o los cadáveres de patriotas muertos lejos, y se iban los exiliados o los viajeros. De tamaño tráfico, su fondo, bajo, traicionero, quedó sembrado de naufragios, y su historia, de historias.

Ignoramos qué significaba con exactitud este río para las poblaciones originarias. Pero la Argentina mestiza está indisolublemente ligada a él. Borges lo dejó escrito en su poema *Fundación Mítica de Buenos Aires* (1929): *¿Y fue por este río de sueñera y de barro que vinieron a fundarme la patria?* Además de la imagen -escueta, precisa- que define el paisaje, Borges deja sentado el conflicto fundante de esta patria, al referirse al *sitio en que Juan Díaz ayunó y los indios comieron*. Ignoramos también cómo sazonaron a Solís y si esa pitanza les resultó sabrosa a sus captores. La historia que siguió sí es conocida: Más y más solises llegaron por el río y mordisco a mordisco se fueron devorando a los caníbales.

Con el tiempo, las grandes ciudades argentinas a la vera de ese río le dieron sus espaldas. Fueron erigiendo murallas de cemento que las separasen de sus *perturbados orígenes* al mismo tiempo que se mentían historias oficiales y blasones. Acaso un conjuro de los nuevos señores contra la posibilidad, siempre abierta en la historia, de un día en que el Solís de turno ayune y los indios de siempre coman. Mientras tanto, al río arrojan excrementos y cadáveres, entre los cuales no se privan de practicar deportes acuáticos.

Lito, ex-piloto de la Marina Mercante, timonea su taxi en medio del tránsito porteño y recuerda: “Cuando se viene desde el sur para el Río de La Plata, más o menos a la altura de Bahía Samborombón, hay que embocarle a un pasaje muy angosto, y rodeado de bancos de arena, que llaman *la canaleta*. Desde antes, si es primavera o verano, pero a veces también en otoño o hasta en invierno, se ve como una nube de vapor. Por ahí hasta llegar al Pontón Recalada, donde se levantaba práctico para

Iba en peces - xilografía de Osvaldo Jallil



entrar a puerto, no se logra avistar tierra al norte, envuelta en calor, en humedad. También hay otro olor en el aire. Y por supuesto el color del agua. Algunos días de calma, se ve una línea nítida, verde o azul a un lado, marrón al otro”.



*Las jóvenes solían venir frecuentemente a bordo del navío a ofrecerse a los marineros, para obtener algún regalo; un día, una de las más bonitas subió, sin duda, con dicho objeto; pero habiendo visto un clavo de un dedo de largo, y creyendo que no la veían, lo tomó y se lo introdujo prestamente entre los dos labios de sus partes naturales. ¿Quiso esconderlo? ¿Quiso adornarse? No lo pudimos adivinar.*

(Primer viaje en torno del globo, Antonio Pigafetta, 1523).

*...algunos dejaron allí el pellejo, como podeis suponer que siempre ocurre en tales fandangos.*

(Viaje al Río de La Plata, Ulrico Schmidl, 1555).



“Me acuerdo la fiesta de fin de año del ‘37. Esperamos las doce en casa de papá y después fuimos para el Jockey Club de Punta Lara, que era muy nuevo, muy bien puesto. Con la sencillez y el gusto que correspondían a una sede náutica. Me parece ver las sillas, los sofás. De caña de la India. Pero de la India en serio. Ese año sobre la orilla del río, que estaba muy crecido, habían hecho como un gran telón de fuegos artificiales. Fue inolvidable. Todo eso encendido que se reflejaba en el agua... Me acuerdo que había un hombre muy alto, fornido, al



que habían disfrazado de marinero y le encargaron bajar a la playa, a recorrerla para que las parejas no se extralimitaran...Recuerdo todo como algo muy hermoso. Tal vez sucede que cuando uno tiene pocos años y es feliz, lo ve todo así. No he vuelto desde hace mucho. Hay un proverbio que dice no regreses nunca a los lugares donde has sido feliz”, cuenta Estela, licenciada en física de exactos 87 años.



*El 22 de junio a la mañana, emprendieron la marcha, y después de navegar unas cuatro leguas, tuvieron que parar nuevamente por la calma y falta absoluta de viento, sobre quince brazas de buen fondo, a una legua de distancia de la Isla de Lobos, y a media legua del Cabo de Santa María, es decir, punto de por medio entre estos dos lugares, ahí donde principian los parajes del Río de La Plata.*

*Como estuviesen anclados en este punto, oyeron un ruido que venía de la isla; fueron, pues, en canoa a reconocer la causa y ver si se encontraba allí alguna gente. Pero, cuando estuvieron cerca de la isla, vieron gran cantidad de lobos marinos que se precipitaron sobre ellos con gran furia, como leones rugidores; también se erguían en sus dos patas traseras como osos salvajes, infundiéndome mucho miedo.*

*(Corto y verídico relato de la desgraciada navegación de un buque de Amsterdam llamado El Mundo de Plata, el cual después de reconocer la costa de Guinea fue separado de su almirante por el temporal y después de muchos peligros cayó finalmente en manos de los portugueses en la Bahía de Todos los Santos, donde fue completamente saqueado y destruido, Heinrich Ottssen, 1603).*



“Todas las madrugadas, seis días por semana, con calor, con frío, con lluvia o con viento, y cómo se movían esas lanchitas, cruzábamos el canal para llegar hasta el frigorífico. Allá al fondo, yo miraba un pedacito de río. Si esto es así, cómo será el mar, me preguntaba yo, que al mar lo vi recién de grandecita, de casada ya, años y años después de esto. Desembarcábamos al otro lado y corríamos a nuestros puestos. Yo estuve por todos lados ahí, en limpieza, envasado, hasta en las cámaras, de apuntadora, y hay que sentir cómo se congelan los huesos... Turnos de nueve, diez, once, a veces doce horas. Recién pasada media mañana las capatazas nos dejaban ir a un baño. Ahí, por una ventanita miserable, poniéndome en puntas de pie, veía otro pedazo de río y me volvía la pregunta ésa: el mar, ¿cómo será?”, recuerda Margarita, rodeada de nietos y bisnietos, trabajando todavía y sin ganas de precisar cuál es el pico de sus ochenta y pico.



*Nuestro viaje es largo y desagradable. En el mapa, la desembocadura del Plata parece una cosa muy bella, pero la realidad está muy lejos de responder a las ilusiones que uno se ha trazado. No hay demasiada grandeza ni hermosura en esa inmensidad de agua fangosa.*

*(Viaje de un naturalista alrededor del mundo a bordo del H.M.S. Beagle, Charles Darwin, 1831-1836).*



*Allí son comunes violentos temporales del sudoeste conocidos como Pamperos, que pueden ser muy destructivos para quienes navegan el río y se hacen sentir muchas leguas mar adentro. Como usualmente son precedidos por rayos, el capitán ordenó a los oficiales mantener una atenta vigilancia, y de avistar alguno hacia el oeste, achicar velamen de inmediato. El primero lo vimos durante mi guardia. Yo estaba caminando por la banda de sotavento, cuando me pareció advertir una luz por la amura. Le avisé al segundo oficial, quien vino y estuvo mirando un rato. Estaba muy oscuro al sud-oeste, y en unos diez minutos vimos claramente otro. El viento, que había soplado del sud-este, nos había dejado y cruzábamos una calma chicha. Saltamos a la arboladura inmediatamente, recogimos las velas de juanete, arriamos el petifoque, cobramos la vela mayor, y esperamos el ataque. Una vasta niebla, coronada por nubes negras, vino hacia nosotros extendiéndose sobre esa parte del horizonte y cubriendo las estrellas, que continuaron brillando en el resto del cielo. Juntos se abatieron sobre nosotros un golpe de viento y cataratas de lluvia y granizo que prácticamente nos impedían respirar. Hasta el más duro se vio obligado a darles la espalda.*

*(Dos años al pie del mástil, Richard Henry Dana, 1840).*



*Como un recuerdo de que ahora abandonábamos las regiones de clima hermoso para penetrar durante un tiempo en las zonas nubladas y tormentosas, la naturaleza pareció esforzarse en brindarnos una última noche en el Plata, tan magnífica y deliciosa, que escapaba a toda descripción. Con mayor esplendor no pueden haber brillado jamás las estrellas sobre las campiñas y los páramos de los caldeos y de los árabes ni sobre las tan mentadas arboledas de Nápoles.*

*(Viaje de la fragata sueca Eugenia, C.Skogman, 1855).*



En 1995, el fotógrafo Marcos Zimmermann editó un libro



La Natalia - xilografía de Sixto González

Brodsky:

Durante la última dictadura cívico-militar, arrojaban hombres y mujeres, vivos y dopados, a ese *río de los sueños*. Los cadáveres, por gracia de las corrientes, sabían aparecerse del lado uruguayo. Los dictadores de aquella banda se escandalizaron. ¡Qué irían a decir los turistas! Entonces los dictadores de esta banda escarmentaron y dejaron de lado ese procedimiento. Comenzaron a arrojar los cadáveres mar adentro o a incinerarlos en tierra.



*Turbio fondeadero donde van a recalar  
barcos que en el muelle para siempre han de quedar,  
sombras que se alargan en la noche del dolor;  
náufragos del mundo que han perdido el corazón;  
puentes y cordajes donde el viento viene a aullar;  
barcos carboneros que jamás han de zarpar;  
torvo cementerio de las naves que, al morir,  
sueñan, sin embargo, que hacia el mar han de partir.*

(*Nieblas del riachuelo*, de Enrique Cadícamo y Juan Carlos Cobian, cantada por Tita Merello en el film *La fuga*, de Luis Saslavsky, 1937).



La mezzo-soprano canta, a capella un fragmento del Requiem de Faure. Alrededor, pegados al parapeto de la costanera, hay una veintena de personas. Ninguna llora. Ninguna quiere llorar aunque se trate de una despedida. Porque de alguna manera, se trata también de una reunión. Las cenizas que son esparcidas sobre las aguas, mientras la voz viene y va en la brisa de fin de invierno, son las de una Madre de Plaza de Mayo: María Adela Gard de Antokoletz. Así lo había pedido ella. Su hijo Daniel, abogado defensor de presos políticos, es uno de los 30.000 desaparecidos. Podría haber sido conducido a este mismo río por uno de los *vuelos de la muerte*. ...*et lux perpetua luceat eis*, va y viene la voz en la brisa de fin de invierno. Y nadie quiere agregar sus lágrimas a estas aguas.



*El sudeste levantó el río. Salió una luna pobre y me asomé  
a mirarla por entre las ramas de los sauces.*

*-¿Ha comido? -preguntó Susana desde la cocina.*

*-Sí, unos fiambres que dejó Nono.*

*Di unos pasos y, al escuchar el ruido de los platos en la cocina, supe que la muchacha se iba a demorar ordenando mi vajilla.*

*Alumbrado por la luna seguí la huella hacia el río.*

*La Natalia xilografía 1/8 Sixto González 1980*

de fotos titulado *Río de La Plata, Río de los sueños*. Zimmermann -quien intenta ejercer la fotografía *dispuesto a la vulnerabilidad que tiene la poesía-* plantea que el Plata es un río que tiene el nombre de un sueño antiguo. Su libro quiere ser una metáfora de todos los sueños y deseos posteriores no realizados, pero a la vez deseados. En el intento, sacó unas 1.800 fotografías de las cuales finalmente seleccionó cien.

Marcelo Brodsky comenzó, a partir de una fotografía de su división del Colegio Nacional Buenos Aires, con algo sin objetivo preciso ni demasiadas pretensiones. Reunió a sus compañeros de hacía treinta años al pie de una ampliación de esa fotografía, charlaron, tomaron mate, y dado que ellos eran de la promoción '67, hubo un tema que no pudo no aparecer: el de los desaparecidos. *Dos compañeros no estaban ni podían estar*, resume Brodsky. Uno de ellos, su mejor amigo. *Desaparecido*, como su hermano menor Fernando Brodsky, que iba a otro colegio. La iniciativa casera se fue convirtiendo en un ensayo fotográfico en torno a la memoria, la identidad, el paso del tiempo y de la historia, y terminó siendo el libro *Buena Memoria*.

Un puente invisible, un puente hecho de imágenes imposibles, inimaginables casi, une el libro de Zimmermann con el de



No quedaba una migaja de mi reciente alegría. ¡Qué cosa más extraña y caprichosa! ¿Qué me pasaba? Hasta la llegada de Susana, cuando la esperaba ansioso, hubiese bailado solo. Luego... ese dolor sin nombre y sin ubicación.

Y sin embargo no es Susana, ni su amor, quien me defrauda. Es otra cosa sutil la que me hiere.

Me sentía cansado, pero llegué a la tosca y me senté en el suelo. El río estaba encabritado. Hacía frío. El olor húmedo del aire me causó malestar. Hay algo en Susana. Hay algo en mí. Hay una distancia que nos separa y que no consigo trasponer. ¿Será mi edad? ¿Será la suya? ¿Educación? ¿Vida?

Sorpresivamente la sentí a mi lado. Apoyó su mano en mi hombro y se sentó muy pegada a mi cuerpo.

(La ribera, Enrique Wernicke, 1955).



Don Alcides se queja y reclama: "A mí que no me vengan con entorchados. Los marinos que hornean en la isla ésa (con desdén, alzando una mano color bronce veteada de arrugas, señala por sobre la regala de su bote hacia la Escuela Naval) son pitucos que leyeron a lo más veinte, treinta, cuarenta fotocopias, y se creen que por eso saben y pueden andar diciendo cualquier cosa. En vez yo he construido barcos, he sido dueño de barcos y he navegado barcos por este río. A una orilla y a la otra. Con asomarme y juntar un poco de agua en la mano, la pruebo y ya con eso me alcanza para orientarme. Estos gracias que sirven para desfilar, como los burros".



Tomados de la mano echaron a andar por la playa.

El río, al bajar, había formado una serie de pequeñas lagunas donde el agua se caldeaba al sol y adquiría consistencia de sospechosos caldos. En algunos charcos flotaban peces hinchados y cáscaras de sandías. Allí chapaleaban los niños, vigilados por mujeres que comadreaban y se remojaban las vérices con las polleras recogidas.

Con gesto de asco, Zulema pisaba un blando sedimento que sentía pastoso y resbaladizo como jabón. A su lado, Victorio se aplicaba en ayudarla, manteniéndola por la cintura y rozándole los senos.

Llegaron al río, y sin soltarse las manos entraron corriendo al agua. Poco después arrastraban los pies. El agua estaba tibia. Era preciso internarse más en esa infinita superficie de color leonado para buscar un poco de frescor.

-¿Por qué te quedás? Sigamos adelante.

Pero ella se obstinó en no avanzar un paso más.

-¿Tenés miedo? Yo sé nadar. Y puedo enseñarte. ¿Vamos? Zulema miró hacia atrás.

-Ya hemos llegado muy lejos.

-¿Te parece?

Victorio miró hacia la costa. Habían avanzado escasamente un centenar de metros por el agua, pero como el río se encontraba muy bajo, veíase lejana la verde silueta del monte costero.

-Por allí está el camión -señaló Victorio con la mano.

-Y nosotros aquí -replicó Zulema con una risita-. De aquí vemos el camión, pero desde allí no nos pueden ver.

(Domingo en el río, Bernardo Kordon).



Al sexto día amaneció todo inundado. En la madrugada se levantó el sudeste y comenzó a entrar el agua a una velocidad increíble.

Lo primero que hizo fue echarse al agua y sacarse la mugre de encima. Después salieron más allá de la desembocadura, hasta la mitad del banco. El agua estaba muy alta y ellos parecían abandonados sobre un mar infinito. Sin embargo, con el agua alta y el cielo cubierto, los ruidos sonaban más próximos.

El creyó oír voces en dirección del río, hasta que descubrió, más allá del banco, la figura imprecisa de un barco que avanzaba con todas las velas desplegadas. Allí es muy bajo pero se había aventurado aprovechando la creciente. La verdad que era la primera vez que veía un barco así en ese paraje, de manera que el agua debía estar muy alta. Parecía un gran pájaro ejecutando suaves y majestuosas viradas. Por la forma, creyó reconocer al Pintarrojo, un queche aparejado a la antigua.

El quedó como deslumbrado, contemplándolo largo rato en silencio, erguido en medio del bote. El sudeste soplabá parejo pero más suave, trayendo ese olor semejante al del mar. El cielo comenzó a abrirse sobre el horizonte, hacia el este, y la luz penetró por allí. El Pintarrojo viró lentamente poniendo proa en aquella dirección. El lo vio alejarse y desaparecer sobre ese borde de luz.

(Sudeste, Haroldo Conti, 1962).



Neurastenia aguda, monomanía, depresión, confusos suicidios fallidos, afligieron los últimos años del patrón del río. El peor descalabro que había sufrido luchando, fue durante la guerra contra el Imperio Brasileño: el combate de Monte Santiago. A él, le siguió el peor descalabro de orden personal. En Monte Santiago, diecinueve naves enemigas acorralaron a las cuatro propias. Una de ellas, el bergantín *Independencia*, recibió más de doscientos impactos a los que replicó gastándose hasta el último sus tres mil tiros, lanzando contra el adversario



Naturaleza - xilografía de Hipólito Vieytes

hasta los eslabones de la cadena del ancla. Su comandante, Francis Drummond, eligió morir con la nave. A la noche siguiente de recibir la noticia, su prometida, vistiendo las ropas de novia, se internó por el río, como una nave vengadora, hasta desaparecer. Se llamaba Elisa, Elisa Brown, y su padre William, el comandante de la flota derrotada, no volvió a ser el mismo desde entonces.

Arribado al Río de La Plata pasados los treinta, cuando comenzó a servir para las armas patrias, este irlandés, que había quedado huérfano rondando los muelles a orillas de otro río, el Delaware, era prácticamente un corsario. Había navegado ya casi un cuarto de siglo, había sido prisionero de ingleses y franceses. La guerra de la independencia lo convirtió en patriota convencido. Fue nuestro héroe más *freak* y también el más popular de la época entre el pueblo de Buenos Aires, que observó algunos de sus combates desde la orilla como quien va al cine. Sus empeños, peleando casi siempre en inferioridad de condiciones, barrieron a la flota realista del Plata. Luego, llevó a cabo una verdadera guerra de guerrillas a lo largo del Pacífico, apoyando lo que por tierra hacían San Martín y Bolívar. Con sesenta y cinco años, se puso al servicio de Rosas, aunque no compartía su política, para combatir contra el bloqueo. Durante esa campaña, habiendo vencido nada menos que a Garibaldi, lo dejó huir porque *es un valiente*.

Su estatua mira al río, a su río, desde lo alto de una columna rodeada por el verde en el bosque de La Plata. Una columna mucho menos famosa que la de Trafalgar, en Londres, pero más hermosa, porque aquella conmemora una victoria imperial y ésta muchas victorias y algunas derrotas en una guerra de liberación. Al pie de la columna, hay una frase de Brown-hom-

bre de castellano enrevesado, y de pocas palabras, pero de palabras cumplidas: *Es preferible irse a pique antes que rendir el pabellón. ¿Tienen algo que ver con él marinos de uniforme impecable y guerra sucia como Massera o Astiz?*



*Un remolcadorcito fullero y piratón anda por ese riacho guacho. Andando nomás, sin remolcar un carajo por el momento. Andando como lancha nomás por el Riachuelo in-mundo rumbo a la Gran Charca donde se pudren los cadáveres irreconocibles de los dos grandes ríos suicidas. ¡Hay cada renuncio en esta vida! ¡Rumbo a esa charca cenagosa, viscosienta, algodonosa, donde los barcuchos y los grandes paquebotes de los gringos tropiezan -si no me los llevan de la soguita- con esos turros hormigueros sin hormigas que son los bancos de arena o esas blandas montañas de soretas, esa enorme masa fecal que expele incontinente el ano paquidémico de la Reina del Plata!*

(*La piel de caballo*, Ricardo Zelarayán, 1986).



Por otras aguas parejas sedes navegan. Cara al Caribe al que los navíos esclavistas, cuando los vientos no eran propicios, arrojaban su carga de ébano vivo como si fuera lastre, Derek Walcott escribe: *El progreso es el chiste vulgar de la historia*. Cara al Egeo donde los remeros se hundían de a miles con sus leños para sostener la gloria de futuras estatuas, Yannis Ritsos escribe: *Dos remos clavados en la arena en el tormentoso amanecer. / ¿Dónde está la barca?* Cara al Pacífico escribe el peruano Antonio Cisneros. *Entonces en las aguas de Conchán*, se llama su poema donde una ballena encalla en tonos bíblicos. *Las autoridades no saben qué hacer con tanta carne muerta*. Su oráculo pregona la peste, la podredumbre, la malagua. Hasta que los mejores nadadores de entre los pobres, armados de cuchillos se hacen a la mar y resuelven a la vez el problema de la ballena, el de sus bocas, su techo y sus luces. Convierten la vieja maldición bíblica del trabajo en don, convierten al Leviatán en maná: *su carne destinada a diez mil bocas, su piel techo para cien moradas, su aceite luz para las noches y todas las frituras del verano*. El Río de La Plata es nuestro Leviatán, pudriéndose al pie de las ciudades. Cuando logremos volverlo a la vida, cuando ya no sea castigo, sino pan, amor y fantasía, entonces sí, acaso entonces Solís vuelva a ayunar y los indios comamos.

**Testimonios y selección de textos: Bárbara Battaglia**

La práctica principal de los medios masivos de comunicación, en especial la TV, consiste en correr y esfumar ciertos límites tanto en lo ético como en lo estético. Y una de las distinciones fundamentales que se ha vuelto problemática es aquella que separa la realidad de la ficción. La transparencia de las relaciones entre lo real y su representación es cada vez más difusa y compleja. En general, la tendencia del arte, ha sido la de confundir juego, fantasía y vida de modo que frente a numerosas obras el espectador contemporáneo debe preguntarse, no sin perplejidad, ¿realidad o ficción?(1)

Pero mientras el arte plantea estos interrogantes, la televisión, acriticamente, pretende que forma parte de la vida misma. Un caso reciente de la construcción de la realidad como un espectáculo es el de los secuestros. Con singular éxito de público, una de las más crueles tragedias que padecemos ha ganado las pantallas televisivas. Sin duda los secuestros son hechos concretos y especialmente dramáticos, pero sobre el trasfondo de su misma realidad y dramatismo aparecen transfigurados en los medios como relatos ficcionales. A juzgar por el tratamiento y la extensión que se les dedica, por las numerosas conjeturas, opiniones y reconstrucciones que merecen, resulta claro que no se trata de información sino de la conformación de una narración. Esta, si bien toma elementos del hecho real, se construye según recursos narrativos que logran fascinar al público como novelas que se entregan por capítulos. Y, paradójicamente, la ficción se refuerza por su presunta relación con la realidad.

Según los estudios de Bajtin en *Teoría y estética de la novela* (2), las narraciones de aventuras se caracterizan por una transformación de las dimensiones del espacio y sobre todo del tiempo, conformándose una fusión espacio-temporal que cobra cada vez mayor autonomía respecto de las dimensiones reales. El tiempo, dice Bajtin, se condensa, se identifica y se fusiona con el espacio. Esta conjunción espacio-temporal constituye el universo narrativo de la aventura respecto del cual todo lo demás resulta ajeno.

El tiempo de la aventura está si-

# La aventura de la TV

tuado en el momento de la ruptura del curso natural de los acontecimientos de la vida de los protagonistas. Así, la aventura comienza con la irrupción del "suceso", esto es, la intervención de poderes irracionales, sea el destino, dioses, demonios, o sencillamente los malvados, que producen un hiato en la normalidad de los hechos. A estas fuerzas oscuras pertenece toda la iniciativa de la aventura. Y el héroe encarna la respuesta humana a ese desafío. Es, por lo tanto, quien se ve obligado a enfrentar la provocación de lo inhumano y que se encuentra a merced de innumerables factores que desconoce: engaños, trampas, enmascaramientos.

Posiblemente, la mayor riqueza narrativa que se encuentra en un secuestro consiste en que provee motivos, es decir, los elementos fundamentales de los argumentos de las novelas de cualquier género. En efecto, si un secuestro puede describirse en términos de la tensión entre separación-encuentro, pérdida-descubrimiento, búsqueda-hallazgo, estos pares de opuestos constituyen también los motivos de la mayor parte de las obras literarias de diversos tipos y de diferentes épocas. Nos encontramos, pues, ante algunas de las motivaciones humanas más universales.

La organización temporal y espacial del relato, se configura, entonces, en torno de estos motivos. "El tiempo de la aventura tiene en la novela una vida bastante tensa; un día, una hora, e incluso un minuto *antes* o *después*, tienen siempre una importancia decisiva, fatal"(3). A su vez, el tiempo de la aventura requiere de una conformación particular del espacio: "Los raptos suponen un traslado rápido del raptado a un lugar lejano y desconocido. La persecución presupone la superación de la lejanía y de ciertos obstáculos espaciales. El cautiverio y la prisión

presuponen la custodia y el aislamiento del héroe en un determinado lugar en el espacio que obstaculiza el desplazamiento espacial posterior hacia la meta"(4).

Además de los motivos universales, otra ventaja que hace de los secuestros un hecho propicio para ser narrado es que tienen un final en un tiempo relativamente corto. El círculo se cierra con el restablecimiento del equilibrio perdido. Es el término de la búsqueda, sea por el encuentro feliz, sea por la pérdida fatal y definitiva. Y como en las novelas de aventuras griegas, cuyo modelo hemos seguido con Bajtin, de los argumentos de las novelas que la TV relata se desprende también una imagen determinada de hombre. Se trata de un hombre más bien pasivo, al que le sucede todo, que soporta el destino y la provocación de los malvados. El héroe está a merced de fuerzas inhumanas y desconocidas que los someten a pruebas y, cuando las supera, ocurre el desenlace. Una vez que la aventura termina los acontecimientos siguen su curso normal y nada se modifica. Para felicidad de los espectadores todo sigue igual, aunque sumada a la violencia real que hayan padecido y consumido la violencia simbólica de la falta de escrúpulos.

*Analía Melamed*

(1) Cf. J. C. Moran, *¿Realidad o ficción?* en *En Marcha*, N°15, agosto de 2000.

(2) M. Bajtin, *teoría y estética de la novela*, Madrid, Taurus, 1991.

(3) *Op.cit.*, p. 247.

(4) *Op.cit.*, p. 252.

dossier **marcha**

Diciembre de 2002

Cerámica Zanón

# Produciendo futuro

*En Neuquén, casi trescientos obreros defienden su fuente de trabajo, controlan la producción y contagian con el ejemplo*

Producción y textos: Pablo Antonini, Leandro Fabrizio,  
Luciana Hernandez Lois Fotografía: Pablo Antonini

## **En octubre de 2001 los obreros tomaron la fábrica. En marzo la pusieron a producir. Desde que está bajo su control, cobran en término, se crearon nuevos puestos de trabajo y la comunidad hizo propia su lucha**

**D**e la voz araucana *Ñedquén* (arrogante, atrevido, audaz) esta provincia argentina heredó más que el nombre. Aquí explotó Cutral-có en 1997, abriendo una etapa de resistencia popular. Aquí no entraron todavía la Ley Federal de Educación menemista, ni el achique del Estado en la misma medida que en el resto del territorio.

La capital está ubicada en la zona del Valle, en la confluencia de los ríos Neuquén y Limay que dan origen al Río Negro. Confluencia era, precisamente, el nombre original de este pequeño pueblo que empezó a crecer con la Estación del ferrocarril en 1901, transformándose en un centro neurálgico para la comercialización de lanas y cueros. Poco después tomó el nombre del río, y en 1904 le arrebató a Chos Malal la capitalía de la futura provincia, por aquel entonces Territorio Nacional del Neuquén.

Sobre el valle verde y fértil, muy rico en producción frutícola, hay una meseta árida y ventosa: la barda, le llaman. Desde la barda se ve todo el valle, los ríos, la ciudad. O al menos parte de ella, porque la expansión que vivió esta *capital de la Patagonia* a partir de los '70 hizo que la población fuera subiendo por la barda, creándose barrios y asentamientos nuevos hasta sobrepasar una población de 250 mil habitantes.

Por allí nos conduce Edgardo Cherbavaz, secretario general del Sindicato de Empleados Judiciales de Neuquén (SEJUN) hacia la Cerámica Zanón. “¿Ven todo eso verde, allá y allá?”, señala Cherbavaz a los manchones de césped y vegetación sobre la barda, mientras toma la ruta 7. “Bueno. Es todo artificial”.

La fábrica está en el Parque Industrial, a seis kilómetros de la ciudad y uno de Centenario, un pueblo de 30 mil habitantes en el que viven 150 de los 280 trabajadores que conforman actualmente la planta. Nuestra llegada concita, durante algunos segundos, una tensa expectativa: las visitas de la gente del SEJUN suelen venir acompañadas por “noticias de último momento” en el plano judicial del conflicto.

### **la música del trabajo**

Lo primero que impresiona es el tamaño. Detrás del cartel que anuncia *Fábrica tomada bajo control obrero* hay un predio inmenso, inabarcable con la vista y perfectamente cuidado. “Al jardinero lo habían despedido”, nos relatarán poco después, caminando entre los canteros verdes que reciben al visitante, “y cuando empezamos a producir lo llamamos de vuelta”.

Todo es gigantesco e imponente. La fábrica tiene unas seis manzanas de extensión, y el predio techado (donde funcionan todas las etapas de la producción), abarca 74 mil metros cuadrados. Allí el traqueteo de las máquinas inunda permanentemente el aire, como una compacta música de fondo que no tarda en hacerse cotidiana. Caminamos dentro de un país distinto, un organismo monstruoso lleno de partes que resoplan, chirrían en tonos agudos y suspiran con registros bajos, hacen tic-tac, clock, pum, pam, psssssss, chic, chuc, las 24 horas del día. En una realidad marcada por el hambre y la desocupación, no hay nada más vivo que esos hornos, molinos, cintas sin fin y robots de última generación funcionando al unísono como una orquesta, y garantizando el sustento de casi 300 familias. Y todo esto con la fábrica trabajando, actualmente, al 15 % de su capacidad.

Por las entrañas del monstruo nos guía Mario Balcazza, obrero ceramista y secretario adjunto del sindicato que

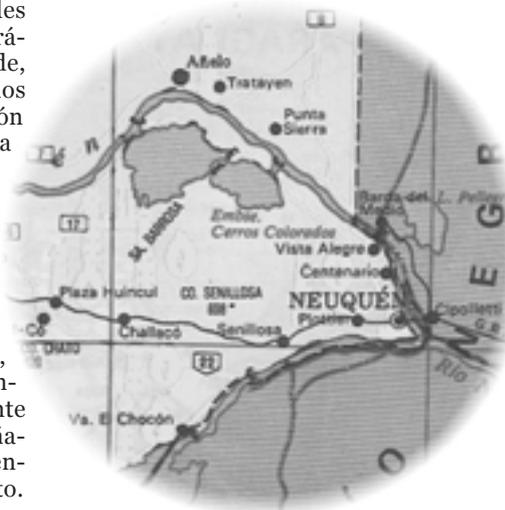
lidera la ocupación. Mientras andamos y desandamos intrincados pasillos en esta selva de caños, tubos y engranajes, Mario explica el funcionamiento de cada cosa, señala todos los detalles y nos presenta a los obreros que operan cada sección. “Lo único que queremos es trabajar”, sintetiza entre el ruido, en un alto del recorrido. “Llevar a la casa la plata que te ganaste”.

El proceso de producción, indica, empieza en los molinos. Allí está Luis Alvarez, 45 años de edad y 23 en la fábrica. “Nosotros acopiamos la arcilla acá en el box”, explica, y define su trabajo como el equivalente a “elaborar una receta”. Son 14 toneladas de arcilla y arena por cada molienda. Para prensarla, enfatiza, tiene que tener un 6% de humedad. Ni más menos: con más no se prensa y con menos se resquebraja.

“Hubo un accidente hace varios años”, cuenta luego de un rato. “Venían unos bolsones de 1250 kilos, y como no había mucha seguridad teníamos que desatarlos con cuidado”. Una de esas bolsas le cayó encima a Luis Aravena, de 24 años. “Se le reventó el cuerpo”, recuerda mirando el piso. La fábrica tiene diez muertos en su historia. Mario asiente en silencio, y una sombra le cruza la cara como un latigazo. “Acá nos explotaban”, dice. “Había gente que laburaba 12 ó 16 horas por día. Creo que hubo tantas muertes y accidentes, por lo mal que nos trataban”.

A lo largo de las horas y lugares, los testimonios de este tipo se multiplican: “Yo tuve problemas en la columna”, recuerda Carlos, junto a los cestones donde se apilan los cerámicos. “Cuando la fábrica estaba a full nos exigían demasiado, y a veces los cestones tenían los ejes torcidos. Entonces había que empujarlos, arrastrarlos, y son muy pesados”. Hasta que un día se sentó y no se pudo parar. “Me dijeron que era una enfermedad que no cubría la ART. La empresa tampoco se hizo cargo y yo me quedé con una incapacidad que no me la reconoce nadie”.

En la parte de los hornos, Jorge recuerda que los obligaban a hacer ciclos de 28 minutos sacando el cerámico a una temperatura de 215 grados. “Imaginate el calor que hacía acá, era un in-



## “Un amigo más”



La población femenina no abunda en Zanón. Sin embargo, seis mujeres resistieron la embestida de los dueños, quienes una y otra vez intentaron reemplazarlas por hombres. Delia Echeverría es una de ellas. Hoy trabaja en el sector de clasificación: fibrón en mano evalúa los cerámicos y discrimina en primera, segunda o tercera calidad.

“Ahora somos ocho, porque hace poco entraron dos compañeras del MTD. Antes nos echaban porque decían que faltábamos por asistencia familiar, por embarazo. Para ellos éramos un problema. Soy parte de un grupito al que le costó, pero perduró”, dice orgullosa.

Cuando Delia vio peligrar su fuente laboral y la de sus compañeros, decidió que era hora de entrar en acción. “La toma de la fábrica fue una decisión muy fuerte, un vuelco en mi vida. Yo se lo consulté a mi hija. Le dije que iba a continuar resistiendo acá y que si nos iba mal no había que reprocharle nada a nadie. Estaba haciendo lo justo. Por suerte Romina me apoyó, fue un pilar fundamental”.

Llegaron los días más duros del conflicto, y ella siguió estando. Durante el día cuidaba a su madre enferma y por la noche hacía guardia en la carpa apostada en la entrada de la planta. “Para mis compañeros nosotras somos uno más porque cuando hay que hacer guardia o estar en el frente, estamos todos. Hoy en día las mujeres luchan y le ponen mucha garra, fijate lo que pasa en Brukman”.

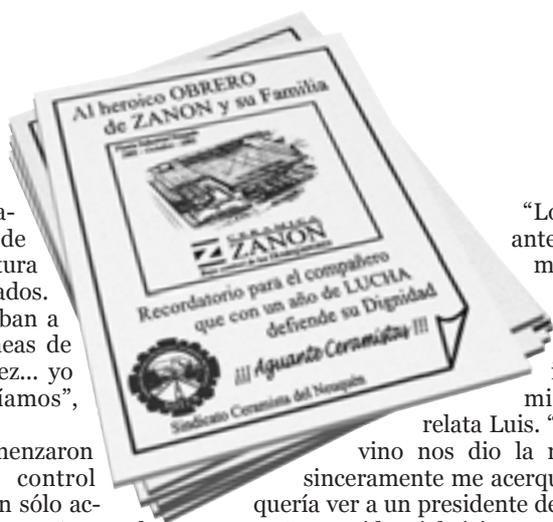
Las largas noches de vigilia obligaron a las pocas mujeres a mimetizarse con la mayoría masculina. “Era muy gracioso porque al principio no había tanta confianza, pero a medida que pasó el tiempo tuvimos que compartir cada charla...”, dice entre risas. “Terminás siendo un amigo más”.

fierno”. Ahora trabajan con ciclos de 45 y una temperatura final de 40 ó 50 grados. “A veces te obligaban a atender cuatro líneas de producción a la vez... yo no sé como hacíamos”, agrega Mario.

Desde que comenzaron a producir bajo control obrero, no hubo un sólo accidente más. Un pequeño cartel hecho en hoja oficio y pegado con cinta, se repite en las paredes: *Ahora la patronal no existe. La seguridad depende de nosotros*. “Ahora trabajás tranquilo”, nos confirman una y otra vez. En el molino, en el horno, en el atomizador, en el laboratorio. “Trabajás bien”, “trabajás cómodo”. Además del sustento económico, la autogestión les devolvió ese otro derecho. Que es tan básico, aseguran, como el trabajo mismo.

### presiones y resistencias

La Cerámica Zanón se empezó a construir en agosto del '79 y se inauguró el 12 de septiembre de 1980. Para quienes gusten de simbologías y onomásticos, el día de San Cayetano. Era todavía una planta chica pero moderna. Durante los años que siguieron, la construcción y la producción se mantuvieron a la par, y por eso varios de los actuales operarios entraron originalmente como albañiles. En 1995 se inauguró el sector de porcelanato, único en América Latina, con la presencia del mismísimo Carlos Saúl.



“Los días anteriores se marcó todo el lugar por donde iba a caminar él”, relata Luis. “Y cuando vino nos dio la mano. Yo sinceramente me acerqué porque quería ver a un presidente de cerca”.

La presidencial visita no era, de hecho, un simple gesto de cortesía protocolar. Aunque no fue de los *grandes invitados* a la fiesta, el empresario Luis Zanón supo hacer sus buenos negocios en aquel período, incluyendo jugosas participaciones en la privatización de Aerolíneas y canal 11. Tampoco faltaron los subsidios del Estado y la exención de pago de servicios, entre otros ingredientes habituales de la última década infame.

Todavía hoy, a miles de kilómetros de allí, Don Luis conserva en su despacho de Buenos Aires el sonriente retrato de Menem. “Fue el mejor de todos”, reafirma en la última entrevista periódica que concedió al diario neuquino *La mañana*. Sobre los trabajadores de la planta, en cambio, advierte que “son lobos vestidos de cordero”. El vicepresidente del directorio es Luis Zanón hijo, y los miembros restantes son Marisa y Fernando Zanón. “Somos una gran familia argentina con ganas de trabajar”, sintetiza el otro don Luis.

Los Zanón cosechan, a esta altura, 23 fallos judiciales en su contra, hecho que los hace lamentar la “falta de seguridad jurídica” de la provincia. El más



Dulce espera: Javier aguarda a que salgan los cerámicos del horno



significativo fue el de la jueza Tania de Riveros, que hizo valer una olvidada figura legal: el *lock-out* ofensivo patronal ¿Qué significa esto? Que Zanón es culpable de hacer *huelga patronal* como presión sobre sus trabajadores, para que acepten el despido de algunos bajo la amenaza de dejar sin trabajo a todos. El fallo dictaminaba finalmente un embargo del 40 % del stock para cubrir los sueldos adeudados.

Los trabajadores habían pasado tres meses duros, armando fondos de huelga y recorriendo las calles en busca de apoyo. Se relevó el stock correspondiente, y en diciembre comenzaron a venderlo. Para esto fue necesario, como primer paso, crear una Comisión de Ventas que en los hechos sería la primera experiencia de organización interna para la producción.

Pero enseguida, cuenta Julio Arana, “vimos que ya se estaba terminando lo que teníamos para sobrevivir. Entonces se tomó la decisión en Asamblea, el primero de marzo, de volver a producir”. El primer gran desafío fue la organización: “Todos éra-

mos responsables de todo y nadie era responsable de nada”, recuerda Julio. “Entonces decidimos poner coordinadores nombrados por cada sector. No como jefes, sino como compañeros que centralizan e informan al coordinador general. Por ejemplo, un coordinador de selección dice *tengo cajas y grampas para diez días*. Se toman los apuntes y y el listado se les da a los compañeros de Ventas. A su vez, el coordinador de Ventas informa qué es lo que más se está vendiendo, y entonces el coordinador de línea prioriza la preparación de ese producto”.

“Hay muchas reuniones de coordinadores”, sintetiza Julio. “Sólo duran quince minutos. Ahí se dice solamente *tengo esto, falta lo otro, alcanza para tal cosa*. Después se hace reunión general y se informa a toda la planta. Hasta el último compañero sabe qué se está haciendo y qué no”. Esto es fácil de comprobar, simplemente recorriendo y charlando. Hasta la cuenta de gas y de luz se exhibe en una pizarra.

Hubo que hacerse ducho en tareas nuevas e impensadas. Miguel Vázquez, actual coordinador de finanzas, trabajaba en el molino. Ariel, el cocinero, era operario en la línea de esmalte; se

*hizo* en su nuevo oficio con nutricionistas llegados de la Universidad. Juan Billiet, del laboratorio, estaba antes en la pulidora de porcelanato; aprendió gracias a un técnico químico a quien habían echado meses antes del conflicto. “Lo llamamos para que nos ayude en el laboratorio”, cuenta Juan. “Nos ayudó mucho en la creación del *Mapuche* y el *Obrero*. Después le salió un laburo con mejor sueldo, pero cuando tiene franco viene y nos da una mano”.

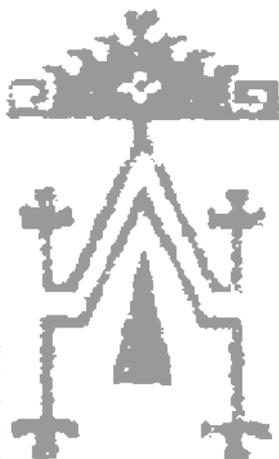
Mientras tanto, la empresa optó por cambiar su estrategia: mandó telegramas de despido a todo el mundo y se presentó a concurso de acreedores. Los telegramas fueron quemados públicamente, en un acto masivo que los obreros encabezaron en la plaza principal de Neuquén. Nadie piensa que con la quiebra termine, en realidad, el verdadero objetivo de la movida. La convocatoria al concurso cumpliría simplemente la función de hacer efectivo el desalojo, poniendo la potestad de dictarlo a miles de kilómetros de allí, en manos del juez porteño Germán Páez Castañeda. El magistrado cumplió rápidamente con su parte, a la medida de lo pretendido por el empresario, y cursó a la justicia neuquina

## La línea mapuche

“Zanón siempre les robó la arcilla a las comunidades mapuches”, cuenta Luis Zapetini, coordinador del sector de Serigrafía. “Así que nunca se les hubiera ocurrido a los empresarios hacer un diseño con motivos de acá. Pero nosotros decidimos, en una Asamblea, que teníamos que hacer un cerámico y un decorado que sea originario”. Lo cual resulta a la vez una reivindicación de su cultura y un reconocimiento de que durante años se usufructuaron sus tierras.

Así nació la nueva línea de cerámicos, que tiene cuatro motivos: *Kalfukurá*, *Meripán*, *Lexfaru* y *Puma*. Todos los diseños de las guardas fueron presentados por las mismas comunidades e incorporan elementos autóctonos de su cultura. “Algunos ya los aprendimos”, dice Juan Billiet, y señala un cerámico. “Este, por ejemplo, es el *choique*, un pichón de ñandú patagónico que para ellos es la primer fuente de la carne. Este otro es un instrumento musical”.

La extracción de la arcilla y sus derivados, en la cantera de Loma de la Lata, se hace ahora en conjunto. Los mapuches, que conocen su tierra mejor que nadie, asesoran a los obreros. Para María Pichiman, referente de las Coordinadora de Organizaciones Mapuches, “los obreros de Zanón entendieron el verdadero concepto de la interculturalidad”. Ellos le retribuyeron vendiéndoles la materia prima cuando todos los proveedores le hacían un vacío.



reiterados pedidos para que hiciera efectiva esa decisión. Sin embargo, dicho pedido fue rechazado ya en cuatro ocasiones por los jueces locales. El tono empleado por Paéz Castañeda en su pedido, intimidando a su par neuquino Raúl Bassi con un plazo de cinco días para proceder al desalojo, motivó una airada respuesta de éste último, que entre otras cosas se

consideró tratado “como un inferior desobediente al que hay que disciplinar”. Bassi recordó que los oficios entre juzgados son en realidad pedidos de colaboración, que los jueces no pueden dar ni recibir órdenes de sus pares y que por lo tanto el escrito recibido evidenciaba “una total falta de respeto y consideración para un par en la función judicial”.



En la puerta del cine: la función está por comenzar

## Mirar y reconocerse

Son las ocho de la noche, varios obreros ceramistas enfundados en sus camisas marrones se acercan a la entrada de la fábrica, toman su tarjeta y aunque la jornada laboral finaliza a las diez, marcan y se van. Detrás de un escritorio el llamado de un compañero los detiene. Les pide que se acerquen y al costado del horario de salida escribe con birome *por cine*.

Los trabajadores recorren unos pocos kilómetros hasta llegar a Centenario. Allí, en el cine municipal General San Martín, hay una jornada solidaria a beneficio del comedor *Pies descalzos*, organizada por los obreros. Van a proyectar tres cortos: dos sobre la toma y lucha de Zanon y otro sobre Lavalán, un lavadero de lana del Gran Buenos Aires. Ninguno quiere per-

derse el espectáculo.

Poco a poco se reúnen con sus familias. Los chicos corren, las mujeres hacen sociales y ellos apenas pueden con su cansancio, pero no aflojan. A las nueve y media, el hall de entrada se vacía y la sala se llena. Comienza la función.

La proyección transcurre entre gritos, risas y aplausos. De vez en cuando se escucha alguna voccecita que de lejos dice *mirá mi papá*. La parte más emotiva llega de la mano de Raúl Godoy y Hebe de Bonafini, poco antes de que finalice la noche. El video realizado por el grupo Contraimagen inmortalizó el momento en que la Madre de Plaza de Mayo le regala su pañuelo a Raúl. El silencio invade la sala.

Pedro, de desocupado a obrero ceramista

“Nunca imaginé trabajar sin patrones”



Si alguna vez a Pedro le hubieran dicho que iba a trabajar en Zanon, no lo hubiese creído. Sin embargo, cuando la producción de cerámicos se reactivó bajo control obrero, él y otros nueve militantes del MTD pasaron de desocupados a obreros ceramistas.

En una asamblea que se realizó en el obrador del barrio San Lorenzo, en los suburbios de Neuquén, los más de seiscientos integrantes del movimiento de desocupados decidieron que esos puestos de trabajo debían ser para los más jóvenes.

“Siempre participé en la lucha de los trabajadores de Zanon. Venía cuando había cortes de rutas. Estaba bastante metido, pero nunca imaginé trabajar acá. En cuanto me dijeron que iba a empezar redoblé la lucha”, cuenta este joven de 19 años que hace tres meses desempeña tareas en el sector de paletización.

Pedro vive en un hogar de desocupados. Ni sus padres ni sus hermanos tienen trabajo. Tampoco él había tenido la oportunidad de insertarse formalmente en el mercado laboral, aunque siempre se las rebuscó: “Hice changas, vendí cosas en la calle, verduras. Nunca trabajé en una fábrica. Y menos sin patrones. Menos que menos”.

Si bien el sueldo de todos los ceramistas es de 800 pesos, los militantes del MTD decidieron trabajar medio turno y compartir su ingreso. “Hacemos medio turno y cobramos 400 pesos cada uno. De esta forma pudimos entrar a trabajar más compañeros, en vez de cinco puestos de trabajo ahora son diez”.

Se lo ve cómodo y a gusto con su nuevo rol, pero más aún con el grupo que lo rodea: “La verdad es que los compañeros son bárbaros. Hay una solidaridad enorme, cada vez los conozco más y veo que hay mucho compañerismo”.

## “Esto lo maneja Dios”

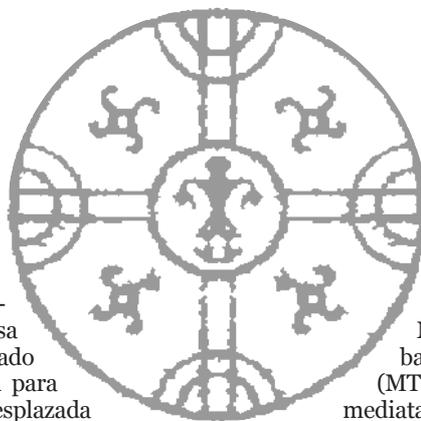


Hace tiempo, cuenta Nelson, se decidió y encaminó sus pasos a la oficina *impenetrable*. Esa situada en medio del jardín. “Don Luis”-pidió allí- “dele aumento a estos muchachos”. Zanón apenas lo miró en silencio. “Don”, insistió Nelson, “si usted les concede el aumento Dios lo va a bendecir. Esta fábrica va a ser la mejor del mundo”. El viejo no abrió la boca, y el predicador se retiró sin su victoria pero con la convicción de haber hecho lo correcto. Lleva a Cristo adentro, y dice ser “el hombre más feliz del mundo”.

“En ese entonces no quería aumento para mí, yo ganaba bien. Pero quería que los muchachos estuvieran mejor. Hacía mucho que trabajaban acá y nunca habían tenido aumento”, recuerda. Sin embargo, el dueño de la fábrica no le hizo caso. El asegura que “al desoír a Dios cayó en desgracia. Yo sabía mucho antes que todo esto iba a pasar”.

Muchos de sus compañeros, admite Nelson, huyen apenas lo ven llegar. Pero él sigue repartiendo prédicas y versículos del Evangelio. “Hoy Dios está bendiciendo a este lugar. Nos podría haber reventado, pero no lo hizo porque los obreros están con él”. Y agrega en tono sereno: “Zanón se olvidó que acá había hijos verdaderos de Dios, que tienen a Cristo en su corazón. Perdió porque creía que acá iban a hacer lo que él quería y se olvidó que Dios dispone”.

A pesar de los carteles y volantes que recuerdan que la fábrica está *bajo control obrero*, el predicador tiene otra teoría: “Esto lo está manejando el Señor. Los obreros administran, van y vienen, pero está bajo control de Dios. Es así, no hay otra”.



Cuando se aproximaba la última fecha dispuesta, a principios de octubre, desde la empresa se montó un calculado esquema de presión para acelerar el fallo: la desplazada burocracia sindical reapareció en escena, montando un campamento frente a la fábrica junto a unos buenos muchachos reclutados en el barrio Parque Industrial e integrantes de la barra brava del club Cipoletti. Inmediatamente se dispuso un fuerte operativo policial que, bajo el argumento de prevenir incidentes, terminó funcionando como otro elemento intimidatorio. Finalmente, les cortaron de improviso los servicios, con la consiguiente pérdida del material que estaba en producción.

La fábrica se transformó en una fortaleza sitiada. Las patotas del antiguo sindicato apedreaban con regularidad el frente, apuntando particularmente a todo lo que entrara y saliera del lugar. Hasta el periodista Walter Pérez, de la agencia Telam y Radio Calf, fue recibido con una lluvia de piedras cuando se les acercó para entrevistarlos. Los enfrentamientos dejaron dos obreros con quebradura de brazos y varios con contusiones en la cabeza y el cuerpo. Se vivieron días de tensión extrema, decenas de organizaciones sociales y de derechos hu-

manos manifestaron su apoyo de distintas formas. Sergio Aguirre, del Movimiento de Trabajadores Desocupados (MTD), recuerda que “inmediatamente nos vinimos para acá. No le podíamos dejar la

ruta a este grupo de patoteros que venían a hostigar a los compañeros. Y cuando decidieron cortar la ruta para bloquear a los camiones que venían a buscar la producción, los enfrentamos, los corrimos y entró la policía en la escena, retrocedimos hasta la puerta de la fábrica. Reprimieron a lo bruto y desde esa vez no aparecieron más”.

También la CTA provincial convocó a un paro en apoyo de Zanón, que quedó sin efecto cuando las carpas se fueron. La empresa plantea esalojar el predio, dar a todos por despedidos, aplastar al sindicato, cerrar por unos meses y volver a abrir mediante un *Plan de reactivación* que implica la incorporación de cien operarios *no contaminados* con la experiencia de lucha, bajo la égida del sindicato anterior. Al cierre de esta edición se encuentra en Buenos Aires una delegación de ex ceramistas remunerada a \$350 por cabeza. Se están alojando en la sede de la Federación Ceramista Nacional. No se sabe para qué. Los trabajadores no descartan



Mario Balcazza. “Resistimos gracias a la gente”

## Haciendo lío

Nacido hace 37 años en Centenario, criado por su madre y su abuela, tuvo que salir a ganarse el sustento desde muy pequeño para colaborar en el hogar, al igual que sus dos hermanos. "Terminé 7mo. grado y entré a trabajar de jardinero en una chacra. A la mañana iba a la escuela y por la tarde trabajaba. Así me pude bancar toda la secundaria y colaborar con la economía en mi casa". Sus primeros pasos en la militancia los dio en la Iglesia, a los 14 años. "En la línea De Nevares", precisa.

Su patrona en la chacra era una señora chilena, que le tendió una mano para que pudiese continuar sus estudios en La Plata. "Fui a estudiar Medicina y ellos me ayudaban económicamente para bancarme el alquiler". Hubo un hecho que lo marcó a fuego: "Ese año hubo fuertes represiones en Piedra del Águila a los obreros de la UOCRA. Esto me impactó mucho y me enganché en las campañas solidarias, empecé a militar y a hacer actividades aparte de la facultad".

Comenzó en el MAS y luego en el PTS, pero esto ya no le agradó a los hijos de la patrona, que administraban las finanzas en la chacra. "Me pusieron un ultimátum: o militaba o estudiaba. Tuvimos una charla y yo dije que por el momento no estaba en venta. Entonces me cortaron los víveres". Para colmo, llegó la hiperinflación. "Ahí ya era trabajar o estudiar, así que dejé la facultad y empecé primero en una gomería y después



que se esté planificando otra ofensiva patronal para el verano.

En Zanón saben que la mejor forma de resistir es mantener la inserción entre la gente. Constantemente hacen recitales, peñas, charlas y hasta un programa de radio. Ya presentaron dos proyectos ante la Legislatura: uno para estatizar la fábrica bajo control obrero orientando la producción hacia necesidades comunitarias, y otro sobre un plan de obras públicas que generaría miles de puestos de trabajo y solucionaría el problema de vivienda. También donaron su producción de cerámicos para terminar una sala

en una heladería".

Después entró contratado en el Ministerio de Educación, en la dirección Obras por Administración, que construía escuelas. Pero vino la *reforma del estado*: "Nos echaron a todos, nos despidieron sin nada". Luego trabajó dos años en la destilería de YPF, pero ahí le tocaron las privatizaciones: "Hubo miles de despidos en petroquímica, en destilería, en todas partes".

En el medio había formado una familia, y la situación se tornó insostenible. La vuelta a Neuquén era obligada: "En el '94, mi cuñado en Neuquén me comentó que en Zanón estaban ampliando la planta de porcelanato, que iban a tomar gente, que me viniera. Yo dudé mucho, porque estaba encariñado con La Plata y era muy difícil entrar en Zanón, pero me jugué y volví con mi esposa y mis dos hijas".

Ingresó con una condición. "Mi cuñado, que tenía veinte años en la fábrica me dice *yo te consigo el trabajo pero manéjate, no andés haciendo lío*. Hicimos un compromiso de que me iba a portar bien y lo cumplí, pero el que se empezó a portar mal fue mi cuñado. Hoy es el tesorero del sindicato".

Los primeros meses en la fábrica fueron duros: "Me costó mucho adaptarme a este nuevo trabajo y a las condiciones. Al estar contratado no te podías negar a nada. En los primeros seis meses tuve sólo dos o tres francos, trabajaba de lunes a lunes y las jornadas eran de doble turno. Sumando el viaje que tenía estaba 18 horas al servicio de la fábrica, apenas tenía tiempo para bañarme, comer, y de tener una alegría ni hablar. Fue un cambio brutal, aunque a fin de mes tenía plata como para organizarme un poco, conseguir una casa, ir pagándola".

Pasó agua bajo el puente, y hoy ocupa un papel central en esta lucha que, en su opinión, no sólo vale por lo que es sino por lo que representa: "Zanón es un pequeño ejemplo, un granito de arena. Pero es un símbolo vivo que se puede ver y tocar".

del hospital de Neuquén que el gobierno había abandonado. Los desocupados del MTD pusieron la mano de obra. Firmaron un convenio con la Universidad del Comahue, y se acercaron médicos y enfermeros a dictar cursos de enfermería y primeros auxilios. Hoy funciona una guardia permanente dentro de la fábrica. Los docentes hicieron campañas de apoyo y junto a los estudiantes secundarios organizaron un abrazo a Zanón. Consientes de lo que están haciendo, repiten: "Queremos demostrar para qué sirve esta fábrica puesta al servicio de la comunidad".

## Hijos de la fábrica



Melanie corre por el comedor de la fábrica y a su paso colecciona besos y saludos. Su mamá está enferma y no tenía con quien quedarse, por eso Luis Angel ante semejante emergencia no dudó y la trajo a la planta. "Acá las cosas cambiaron mucho. Mirá que antes iba a traer a mi hija. Ahora, si me surge un problema me lo solucionan. Hay mucho compañerismo y solidaridad".

Revive los primeros meses de toma, cuando el futuro aún no se vislumbraba claramente. Estaba divorciado y la defensa de su puesto de trabajo le impedía ver a sus hijos con la frecuencia deseada. "Sufrieron mucho. Percibían todo lo que estaba pasando. Yo me sentía mal y ellos también, porque sin querer se lo transmitía. Además, quedé muy mal parado económicamente".

Para subsistir, hubo que apelar a la ayuda de la comunidad neuquina. "Nos organizábamos y salíamos a la calle a pedir mercadería. La gente salía a la vereda cuando nosotros pasábamos, algunos nos invitaban a comer. Les explicábamos que éramos de Zanón, que estábamos en lucha y nos ayudaban.", rememora. Y agrega emocionado: "A veces la gente salía a la calle una cuadra antes de que pasáramos y nos esperaba con algo".

"La mercadería que teníamos se repartía. Se les daba a los que más necesitaban, se juntaban pañales, leche y medicamentos. Los fines de semana armábamos bolsitas y cada uno se llevaba una a su casa. Fue duro, durísimo. A veces no tenía que darle a mis chicos", cuenta Luis.

El primer día de producción "fue hermoso. Abrimos las puertas con la esperanza de que nos va a ir bien y por eso seguimos".

*Un recorrido nocturno por esta fábrica que no duerme, muestra que desde los últimos ataques recibidos, los obreros aprendieron a defender su seguridad con la misma pasión que su trabajo*



# Sin bajar la guardia

No hace mucho esto era un remolino de tensión y expectativa, con decenas de personas reforzando las guardias obreras y el amenazante resplandor, enfrente, del campamento lleno de barrabruvas borrachos. En noches sin luna, como ésta, volaban pedrazos a todo el que se asomara, se cortaba repentinamente la luz y se temían sabotajes al generador o las maquinarias.

Ahora, sólo se oyen el viento de la Patagonia y el murmullo eterno de la maquinaria. Pero los trabajadores mantienen aceitadas las guardias: Para prevenir otro posible ataque, para resguardar su fábrica de cualquier robo o problema. A lo largo y ancho de estas seis manzanas hay puntos de vigilancia en los lugares claves, con permanencia rotativa de obreros comunicados con un *handy*, y recorridos regulares entre las instalaciones.

El puesto 1 es el que está en la puerta

de la fábrica, donde se marca tarjeta y se controla el ingreso y egreso de visitantes. La noche discurre tranquila, alguien mira la tele en el otro cuarto separado por un vidrio y la luz tenue de un velador revela dos personas más sentadas frente a un escritorio. Se presentan: Guillermo y Gustavo (más conocido como Zeta). Ambos trabajan en la sección de porcelanato, y allí estarán si aparece un pedido. El costo de las materias primas, cuentan, es lo suficientemente elevado como para supeditar la producción a la demanda. Mientras tanto, su trabajo es la guardia. Zeta es ya experto en cuestiones de logística, y durante un largo rato nos explica las medidas defensivas que tomaron frente al último ataque. Justamente ahora tiene que recorrer los puestos.

Salimos al inmenso playón donde se apilan las cajas de cerámicos, bañados a esta hora por la luz anaranjada de los faroles. Más allá está oscuro, impenetra-

ble. Donde la vista termina, el predio de la fábrica recién empieza, se prolonga en montañas de piedras y arcilla, piletones vacíos y grandes extensiones de pasto seco. No hay nada más negro que esta noche en Zanón, aunque ahora vayamos con guía y linterna. Recorremos un camino entre los pastizales, paralelo a la ruta. “Este el puesto 6”, muestra Zeta. Es apenas más grande que una garita de policía, momentáneamente vacío e iluminado con un *sol de noche*. “Cuando hay un conflicto se vuelve estratégico”, explica, “porque dominás todo este tramo del alambrado y la ruta”. La linterna recorre la perspectiva de visión que tendría el guardia, y el puesto 1 es un puntito de luz en el otro extremo.

El puesto 5, unos trescientos metros hacia adentro, está en cambio repleto de gente. Es un islote cálido en medio de la negrura. Cinco obreros jóvenes reciben con sorpresa a la comitiva. Dos de ellos juegan a las cartas, otro lee un libro sobre electrónica y otro más deja sobre la mesa *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha* para saludarnos. El restante juguetea con una gomera. Es una lástima volver al frío, pero saludamos y seguimos mientras del *handy* apoyado en la mesa sale un reporte de rutina.

Nos acercamos otra vez a los galpones, por el lado de atrás. Zeta dirige la linterna a uno de los montículos, para mostrarnos unas extrañas piedras que brillan como luciérnagas. “Por allá atrás”, señala un punto a lo lejos, “está el puesto 2”. En el puesto 3 reina la tranquilidad, dos personas que charlan y un perro enroscado al lado del brasero. Al lado se oye, ahora más nítidamente, el ruido de las máquinas que tampoco descansan.



Durante todo el año



### **TURISMO EDUCATIVO**

#### **Programa de turismo para jóvenes**

- Huerta orgánica
- Granja
- Panadería y centro de producción
- Elaboración de dulces y alfajores
- Tambo
- Paseo en carros antiguos
- Actividades tradicionales
- Apicultura y pollos camperos
- Talleres, Museo y actividades de restauración en arqueología, paleontología y ciencias naturales.

### **TURISMO SALUD**

*Un método para mejorar la calidad de vida con la asistencia de profesionales en medicina. Programas para todas las edades, en módulos de tres a quince días.*

### **TURISMO AVENTURA**

*Travesías en vehículos 4x4. Safari fotográfico y avistaje de avifauna. Mountain bike para todos los niveles y exigencias para circuitos serranos. Cabalgatas y paseos familiares. Trekking. Kayak y Canotaje en los lagos. Pesca deportiva. Escaladas. Buceo.*

**Descubra la naturaleza...**

**INFORMACION:** Por correo, Casilla de Correo 27, El Parador de la Montaña - (5196) Sta. Rosa de Calamuchita, Córdoba, Argentina - Tel/fax: 03546-420231/421721 - E-mail: [ajbparador@infovia.com.ar](mailto:ajbparador@infovia.com.ar)  
Secretaría de Turismo de la AJB: Calle 49 N° 488 - Tel (0221) 423-3101/2632 - La Plata, Buenos Aires.

# EN SU EQUIPO DE TRABAJO TIENE QUE HABER UNA BUENA TARJETA.



MUTUAL CLUB  
BEN HUR



*Una tarjeta como la gente.*

USE SU TARJETA CABAL PARA COMPRAR EN UNA AMPLIA RED DE COMERCIOS EN TODO EL PAÍS, Y REALIZAR OPERACIONES EN TODOS LOS CAJEROS AUTOMÁTICOS DEL PAÍS Y DEL MUNDO. SI TODAVÍA NO LA TIENE, SOLICÍTELA LLAMANDO A CABAL RESPONDE, TEL.: 4319-2509 DESDE CAPITAL Y GBA Ó AL 0800-777-6500 DESDE EL INTERIOR DEL PAÍS.

Correo  
Argentino  
Oficina  
de  
Imposición  
La Plata -  
Dto. 2  
y/o sucursal  
N° 1 La Plata

Tarifa Reducción Concesión N° 122	Franqueo a pagar Concesión N°11250
--	---